

00464  
7  
29

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO  
FACULTAD CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES  
DIVISION DE ESTUDIOS DE POSGRADO

**La penetración del Instituto  
Lingüístico de Verano que  
fomenta el establecimiento y  
expansión de las  
religiones protestantes en las  
comunidades indígenas de la  
Chinantla, San Lalana,  
Oaxaca, 1969-1990.**

TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN

Tesis que para optar por el Grado de  
MAESTRA EN SOCIOLOGIA  
PRESENTA: MARGARITA SANTOYO R.

México, 1991



## **UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso**

### **DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

# INDICE

INTRODUCCION .....	1
--------------------	---

## *CAPITULO I*

<i>UBICACION TEORICA DEL PROBLEMA DE ESTUDIO</i> .....	11
--	----

## *CAPITULO II*

<i>EL INSTITUTO LINGÜISTICO DE VERANO</i> .....	23
---	----

2.1. Antecedentes. Origen. Fundación .....	23
2.2. Estructura y Organización Interna .....	25
2.2.1 Formas de Reclutamiento de los Misioneros .....	28
2.3. Características Religiosas e Ideológicas .....	29
a) Misioneras (protestante) .....	29
b) Educativas (Bilingüismo-Bicultural) .....	35
2.4. Expansión y penetración en países pobres con existencia de minorías .....	37
2.5. Expulsión del ILV en los países donde realiza actividades. Caracterización del proceso .....	44

## *CAPITULO III*

<i>EL ESTADO MEXICANO ANTE EL INSTITUTO LINGÜISTICO DE VERANO</i> .....	48
---	----

3.1. La posición del Estado Mexicano ante el I.L.V. y ante las Sectas Protestantes .....	48
3.1.1 Programas y Propósitos .....	50
3.2. La posición de la Iglesia Católica ante el I.L.V. y las Sectas Protestantes .....	55
3.2.1. La Iglesia Católica en la Chinantla y las Sectas Protestantes .....	57
3.2.2. Estrategia de la Iglesia católica para contrarrestar la proliferación de sectas protestantes en la Chinantla .....	60

## *CAPITULO IV*

<i>LAS SECTAS PROTESTANTES ESTRUCTURA Y ORGANIZACION INTERNA</i> .....	63
--	----

4.1. Caracterización Teológica. Fundamentos Ideológicos de las Sectas .....	63
4.1.1 Secta Conversionista .....	64
4.1.2 Secta Revolucionaria .....	65
4.1.3 Sectas Introversionistas .....	65
4.1.4 Sectas Utópicas .....	65
4.1.5 Secta Gnósticas o Manipulacionistas .....	66
4.1.6 Sectas Taumatúrgicas .....	66
4.1.7 Sectas Reformistas .....	66
4.2. Denominación y Pertenencia a la Iglesia Matriz o Corriente Ideológica .....	67

4.2.1	Secta de los Mormones o Iglesia de los Santos de los Ultimos Días. ....	69
4.2.2	Secta Testigos de Jehová. ....	70
4.2.3	Secta Adventistas del Séptimo Día, o Sabáticos. ....	72
4.2.4	Sectas Pentecostales (Asambleas de Dios, La Iglesia de Dios en Cristo, la Iglesia de Dios, la Iglesia interna del evangelio la Misión evangélica de la fé, la Iglesia del Nazareno). ....	73
4.2.5	Sectas Bautistas. ....	76
4.2.6	La Luz del Mundo. ....	76
4.3.	Formas de Asentamiento y Comportamiento en la comunidad. ....	76
4.4.	Area de Influencia de la Pastoral Sectaria. ....	85

## *CAPITULO V*

	<i>CONTACTO Y ESTABLECIMIENTO DE LAS SECTAS EN LA COMUNIDAD. ....</i>	<i>88</i>
5.1.	Formas de Contacto y Establecimiento en la comunidad. ....	88
5.2.	Expansión Regional de las Sectas. El nacimiento de grupos sectarios en comunidades vecinas. ....	99
5.3.	Organización de las Sectas y el Trabajo Misionero Proselitista. ....	104
5.4.	Símbolos y Asociaciones de lo Real con el Culto y el Sistema de Creencias de la secta. ....	107
	Conclusiones. ....	112
	Anexo I. ....	116
	Anexo II. ....	118
	Bibliografía. ....	120

# INTRODUCCION

## El problema de la Investigación

Hablar de las sectas protestantes en las comunidades indígenas implica considerar una serie de hechos y relaciones. En las áreas rurales la influencia de las sectas implica modificaciones a las formas estructurales de vida de la comunidad indígena y campesina.

Podemos hablar que a partir de la conquista se inició la conformación de un sincretismo religioso, el cual tenía en una de sus bases la diversidad y riqueza de las cosmovisiones indígenas y por otro lado, las ideas católicas y cristianas contenidas en la Biblia; antiguo y nuevo testamento.

La existencia de sectas protestantes en una comunidad indígena implica, que debe cuestionarse el papel y el objetivo, de su presencia, entender cual es la función y el sentido de su estadía, en especial podemos destacar que la ideología sectaria ejerce una influencia a nivel de las ideas y valores, afectando en la forma estructural de vida de la comunidad, por ejemplo tenemos el individualismo y la tendencia hacia la propiedad privada, versus a la tenencia comunal y las solidaridades familiares y grupales; También podemos encontrar hechos que explican, las relaciones entre diversas sectas religiosas, generalmente en donde existen protestantes estas tienden a fomentar las formas de vida que van en contra de los valores de la comunidad, así tenemos una lucha no solo por la incorporación de adeptos, sino que esta se convierte en una lucha ideológica por hacer prevalecer una forma de entender, ver y explicar el mundo, religiosamente con fuertes rasgos mágicos y fantasiosos.

Es precisamente en este contexto, es decir entre el vértice que forman las sectas protestante en relación a las comunidades y pueblos indios que adquiere reelevancia fundamental una institución que incide como punta de lanza en los procesos transformadores de la relación planteada.

No en balde el ILV (INSTITUTO LINGÜÍSTICO DE VERANO) tiene una trayectoria mundial tan controvertida que es difícil juzgar sus actividades superficialmente, sin embargo, sus misioneros son protagonistas de hechos concretos y específicos que afectan a las comunidades étnicas de gran parte del mundo. Especialmente en México y de lo que trata esta investigación es justamente de evidenciar que el ILV como organismo de punta penetra en las comunidades; acultura, cambia actitudes, fomenta ideologías, permuta valores sociales, no solo como órgano castellanizador sino fundamentalmente como órgano misionero, así desde esta perspectiva no es de extrañar que el ILV promueva y fomente, allane el

camino a las sectas protestantes como tales, generando múltiples cambios, los cuales trataremos de indicar en la presente investigación. Dejando para un segundo libro las características cruciales de dichas transformaciones.

Nuestro interés principal se centra en el segundo orden de relaciones refiriéndose colateralmente a los procesos y relaciones restantes. En base a las premisas anteriores podemos sintetizar el problema de la investigación formulado en los siguientes términos:

“La penetración del Instituto Lingüístico de Verano que fomenta el establecimiento y expansión de las sectas religiosas protestantes en las comunidades indígenas de la Chinantla. San Juan Lalana, Oaxaca. 1989-1990”.

Los conceptos del problema de investigación son:

1. La penetración del Instituto Lingüístico de Verano
2. Establecimiento y expansión de las sectas religiosas protestantes.
3. Comunidades indígenas.

El estudio de la problemática aquí planteada, deja de lado algunos efectos sociológicos importantes solamente señalados y mencionados en la presente investigación <sup>1</sup>. En esta problemática es importante conocer la conformación de la secta como un elemento clave en la estructura organizacional indígena. Su praxis social vista como una relación con la sociedad civil, determinada en este caso por su forma de reproducción para lograr sus fines tanto religiosos como sociales.

---

<sup>1</sup> En este sentido, sin embargo, es importante señalar, el punto de vista del antropólogo R. Pozas, el cual considera que la investigación puede ser enmarcada dentro de la formulación de problema que a continuación se presenta:

“La penetración del Instituto Lingüístico de Verano que fomenta el establecimiento y expansión de las sectas religiosas protestantes encuentra en San Juan Lalana, una velada resistencia que obstaculiza la dinámica de su organización. Oaxaca. 1989-1990”.

En rigor la diferencia entre ambos problemas no es significativa, en el primero lo importante es relacionar desde el punto de vista de la causa y el efecto al Instituto Lingüístico de Verano como antecedente directo del establecimiento de las sectas religiosas en áreas indígenas. La cuestión relativa a la expansión y sobre todo a los efectos y trastornos que las mismas causan en la estructura de las comunidades indias, están indicadas para una segunda investigación. De hecho la presente investigación es sólo la primera parte de un proyecto global que incluye efectivamente el estudio y análisis de estas repercusiones específicamente.

De tal forma, el segundo planteamiento incide en toda la gama de repercusiones que tiene que ver con la existencia y desarrollo de los pueblos indios, como son los elementos que se indican a lo largo de los contenidos de la investigación y que como ha quedado mencionado, en esta primera parte sólo se mencionan.

Como hipótesis central, el problema expresa la posibilidad, no solo de la existencia de determinados procesos, de igual manera, el establecido "sentido" en las relaciones que se pretende investigar: así me interesa rescatar como; el Instituto Lingüístico de Verano se establece no solo en el país sino en las comunidades indígenas; las características de sus actividades; cuáles las formas que utiliza en la transculturación; y como promueve y fomenta a las sectas protestantes, así también los pormenores de como llegaron a la comunidad, de la forma en que se procuraron a sus primeros adeptos, y finalmente la forma de integrarse como un elemento más de la comunidad.

Un segundo grupo de ideas que nos permiten entender y profundizar en el análisis de las sectas religiosas en los grupos indígenas del país es, el que establece sin lugar a dudas, el papel del INSTITUTO LINGÜÍSTICO de VERANO <sup>2</sup>. Dicho organismo de génesis norteamericana recibe el beneplácito del gobierno, pues su planteamiento explícito tenía que ver con la alfabetización de los grupos minoritarios indígenas: enseñar a leer y escribir el idioma indígena para dominar el español, fungiendo este último como vínculo con el idioma dominante en el país. Sin embargo, éste no sólo se dedicaría a labores lingüísticas sino que incursionaría en hechos básicos de proselitismo religioso a través de la creación de grupos locales nativos y la fundación de diversas sectas protestantes.

Parte importante de la investigación es el conocer los efectos que el establecimiento y la expansión de los grupos religiosos protestantes generan en las comunidades indígenas, como llegan al seno de los grupos étnicos, quién las promueve y como a través del proselitismo se empieza a conformar un nuevo grupo "religioso" dentro de la comunidad.

Un último grupo de ideas son las que se refieren a la manera particular y a la "actitud" de la Iglesia Católica ante la expansión de las sectas protestantes que al parecer se ha traducido en una aparente indiferencia y una también aparente "coexistencia" pacífica.

Durante el trabajo hemos venido aplicando el término "secta" a la comunidad protestante por los siguientes aspectos: es una institución de carácter religioso dentro del campo social de la Chinantla, la cual aparece menos importante que la institución monopólica (Iglesia Católica). No obstante, representa una minoría que intenta introducir modificaciones novedosas en el campo religioso, que se aparta ascéticamente de la vida comunitaria, que sostiene una vida dedicada a la conquista de nuevos prosélitos, y que orienta su predicación al ataque de las prácticas formales y metafísicas supuestamente falsas y equivocadas de la Iglesia Católica como institución.

---

<sup>2</sup> Al instalarse en México durante el gobierno del General Lázaro Cárdenas, 1934-1940. El Lingüístico de Verano se estableció en México desde la década de los 30's, sin embargo, no es sino hasta fines de los 60's y sobre todo de los 70's en donde surgen diversas controversias acerca de la naturaleza de sus actividades, así como desde el punto de vista del proselitismo evangélico.

## Relevancia del problema

La presente investigación refiere un problema que no ha sido investigado, ni estudiado en este municipio de San Juan Lalana ni en el estado de Oaxaca<sup>3</sup> en su magnitud correspondiente, dado que el crecimiento de las sectas ha generado un nuevo interés por conocer las causas sociales que permiten esta expansión y cómo es que sólo en ciertos grupos sociales es en donde encuentran aceptación. Es un problema que se presenta a lo largo de la política de integración del indígena a la realidad nacional. Esta problemática abarca una región extensa del país, ya que el Instituto Lingüístico de Verano se encuentra inserto en las diferentes regiones donde se localizan indígenas. Por otro lado los grupos étnicos son un factor constitutivo de la estructura social del país, los cuáles, además de encontrarse en una situación crítica para lograr su integración al desarrollo nacional. En esta perspectiva, muchas han sido las denuncias que en México se han presentado por diversos grupos de estudiosos interesados en esta problemática; sin embargo, no han encontrado un tratamiento sistemático, que estudie este proceso mediante la investigación sociológica. Al respecto lo único que hemos planteando en esta investigación, es delimitar las funciones que cumple una institución, concretamente el Instituto Lingüístico de Verano y consecuentemente la proliferación de los grupos religiosos, presentados como un realidad relacionable.

El estudio aquí planteado, no solamente atañe a un grupo étnico de un lugar específico, sino que se da con todos los grupos existentes en México<sup>4</sup>, y además a nivel internacional; ya que dicho Instituto Lingüístico de Verano ha penetrado en la problemática lingüística-religiosa mundial. La estrecha unión de la cultura con la ideología permite investigar las formas de penetración que se da en las comunidades indígenas. A este respecto se han planteado algunos puntos de vista que sirven de defensa a este tipo de instituciones, como las denomina Pablo González Casanova en un estudio ya clásico de la sociología mexicana, cuando analiza la "catequización protestante", al respecto nos dice; "es urgente hacer un estudio de la influencia de la cultura norteamericana en México y en los distintos tipos de mexicanos, y ver también los aspectos positivos que ha tenido en la innovación y adopción de las técnicas..."<sup>5</sup>.

El Instituto Lingüístico sabe esto y aquí es donde incide. Lo cierto es que el indígena sufre el primer efecto en su religión, que para él representa lo más íntimo de

---

<sup>3</sup> Hay que mencionar que al respecto existen los estudios dirigidos por el doctor Gilberto Giménez en algunos estados del sureste del país y que fueron patrocinados por el CIESAS. Gilberto Giménez, Sectas religiosas en el sureste. Aspectos sociodemográficos y estadísticos, Cuadernos de la Casa Chata No. 161; Religión y Sociedad en el Sureste de México. No. 162; 163; 164; 165; 166; y 167.

<sup>4</sup> Translation Prayer, ILV. 1971.cfr. E. Maza, El ILV en México.

<sup>5</sup> P. González Casanova, La democracia en México

su cultura porque le relaciona la tierra con la incertidumbre de los fenómenos meteorológicos; la religión los resuelve y consecuentemente es despojado de su identidad étnica, rompiendo su capacidad social y natural de adaptación. Al ser penetrados por otra ideología religiosa, de las diferentes sectas protestantes o evangélicas.

Los conceptos que manejamos se van a reafirmar ya que, dicho Instituto en su afán de alfabetización a través de la Biblia les fomenta una aculturación religiosa. Esto tiene una amplia implicación en los problemas prácticos, que se vienen suscitando en las comunidades indígenas, así mismo la problemática que se presenta en sus relaciones con el exterior.

### **La Selección del Area para realizar el estudio**

La investigación se centra en un primer momento en estudiar las actividades del Instituto Lingüístico de Verano como una forma de penetración cultural e ideológica, sin embargo, al ir avanzando en la recopilación de los materiales bibliográficos, pero sobre todo en los hemerográfico<sup>6</sup>, se pudo observar que no solo se trataba de conocer este organismo sino que implicaba llegar a conocer una serie de cambios en las comunidades que con la permanencia y el trabajo de estos misioneros se iban generando. Para ello era necesario conocer la realidad, llegar a las comunidades donde trabajaron, hacer investigación de campo. En un principio se había seleccionado la localidad de Mitla en la región Mixe, en Oaxaca, por ser en esta comunidad donde los misioneros habían trabajado en forma mucho más directa, además, por ser el asentamiento de uno de los Centros Regionales más importantes, que coordinaba las actividades a desarrollar en las comunidades indígenas de la región. Por otra parte el hecho de vincularse a otras comunidades, en este caso la Chinanteca del municipio de San Juan Lalana, la que se empezó a conocer de manera indirecta con la investigación "Los DSA MII. La Lucha y Resistencia Indígena"<sup>7</sup>. Esta investigación generó posteriormente un programa de "Desarrollo de la Comunidad" que vinculaba a las comunidades que integran este municipio. Este acercamiento<sup>8</sup> permitió observar que el Instituto Lingüístico de Verano había estado trabajando en la comunidad, así que esta circunstancia motivó el cambio en el área de estudio, en donde se conjugaba el conocimiento de la región por un lado, y por otro, la permanencia del ILV y su trabajo misionero en la zona Chinanteca.

---

<sup>6</sup> Los cuales recopilé a lo largo de muchos años.

<sup>7</sup> Investigación realizada por el Prof. Jose Arellano Sánchez, 1982.

<sup>8</sup> En el que participé activamente la que esto escribe.

## Localización del área de estudio

“La chinantla” zona indígena, llamada así por su ubicación geográfica, dado que es una zona rodeada de montañas a manera de un cerco, y que deriva de su nombre náhuatl “china mitl”, que significa “lugar encerrado”<sup>9</sup>. “Los anexos de Lalana son 29: Cerro Progreso, San Pedro Tres Arroyos, La Carmelita, La Ermita, Malinaltepec, Asunción, la Cova, San Juan Evangelista (Cerro Cocullo), San Jorge, Santa Cecilia, San Miguel, Arroyo Plátano, Arroyo Lumbre, Arroyo Blanco, La cabecera San Juan Lalana, Yogope, La Esperanza, El Arenal, San Lorenzo, Arroyo Tomate, Arroyo Piedra, San José Río Manzo, Cantarito (Ignacio Zaragoza), Montenegro, Colonia Morelos, Paso de Aguila, Villa Nueva, San Gabriel, este último pertenece ahora al estado de Veracruz, anteriormente pertenecía a San Juan Lalana Oaxaca”<sup>10</sup>.

## La Metodología de la Investigación

Tomando como referencia las técnicas existentes para la investigación social, se trabajó con técnicas conocidas: información documental, bibliográfica, y hemerográfica, así mismo entrevistas, e investigación directa.

Para la recolección y reclasificación se elaboró una guía para el trabajo de campo con los cánones de la más absoluta tradición metodológica de corte empírico. Para lo cuál se desarrolló un exhaustivo análisis a partir de los conceptos del problema, que dió como resultado un excelente instrumento de recolección y clasificación de datos para el trabajo de campo y documental. Esta guía de ninguna manera es un cuestionario, sino un listado primario de tópicos o de indicadores esenciales del problema y que incluye también una seriación de aspectos ítem para investigar.

---

<sup>9</sup> José Arellano S. Proyecto San Juan Lalana II, Mimeo, 1983. México U.N.A.M. En el noroeste de Oaxaca, en las cercanías de la Sierra de Juárez se sitúa “La Chinantla”, esta zona comprende parte de los distritos de Tuxtepec’ Choapam; Istlán; Cuicatlán y el municipio de San Juan Lalana, localizados estos dentro de la cuenca del alto y bajo Papaloapan. El área de nuestro trabajo, la Chinantla, se asemeja en su forma a un riñón. “Sus vecinos al noreste son los habitantes del español de Sotavento, de Veracruz; al norte, los Mazatecos Bajos; al Oeste, los Cuicatecos y al sur los Zapotecos, los cuales al este, forman una cuña que separa a los Chinantecos de los Mixes...”, citado de R. Weitlaner, “Los Chinantecos”.

“Los límites del chinantecos son: empezando al norte de Ojitlán, pasa este límite al norte de Chiltepec hasta el Arenal, Lalana, al sur de Teotlalcingo, Petlapa, Lovani, Ozumacín y Yolox con una proyección hasta Atlahuaca...De Yolox, Quiotepec, pasa la línea divisora por Zapotitlán, Quetzalapa, terminando entre Jalapa de Díaz y Ojitlán en el Arroyo Culebra”, R. Weitlaner Los chinantecos, p.196, citado por José Arellano S. en San Juan Lalana. Una investigación sociológica sobre la resistencia indígena, p.19 (Ver mapa No.1)

<sup>10</sup> José Arellano S. San Juan Lalana una investigación Sociológica sobre la resistencia indígena, p.19

## **El Trabajo de Campo y los Registros de la Información**

El trabajo de campo se realizó durante 1989- 1990, con una permanencia en la Chinantla de seis meses, además de visitas a la ciudad de Oaxaca y Mitla. La forma de registro fue esencialmente la libreta de campo, aunque también se utilizó la grabadora. La libreta de campo tuvo una importancia fundamental tanto por llevar el registro de observaciones directas e informaciones orales; como al elaborar los datos a partir de la "libreta"<sup>11</sup>.

## **Los Contenidos de la Investigación**

La investigación se presenta en 5 capítulos los que refieren el desarrollo del proceso: 1o. Ubicación teórica del problema; 2o. El Instituto Lingüístico de Verano; 3er. El Estado Mexicano ante el Instituto Lingüístico de Verano; 4o. Las sectas protestantes. Estructura y organización interna; y el 5o. capítulo y último, contacto y establecimiento de las sectas en la comunidad.

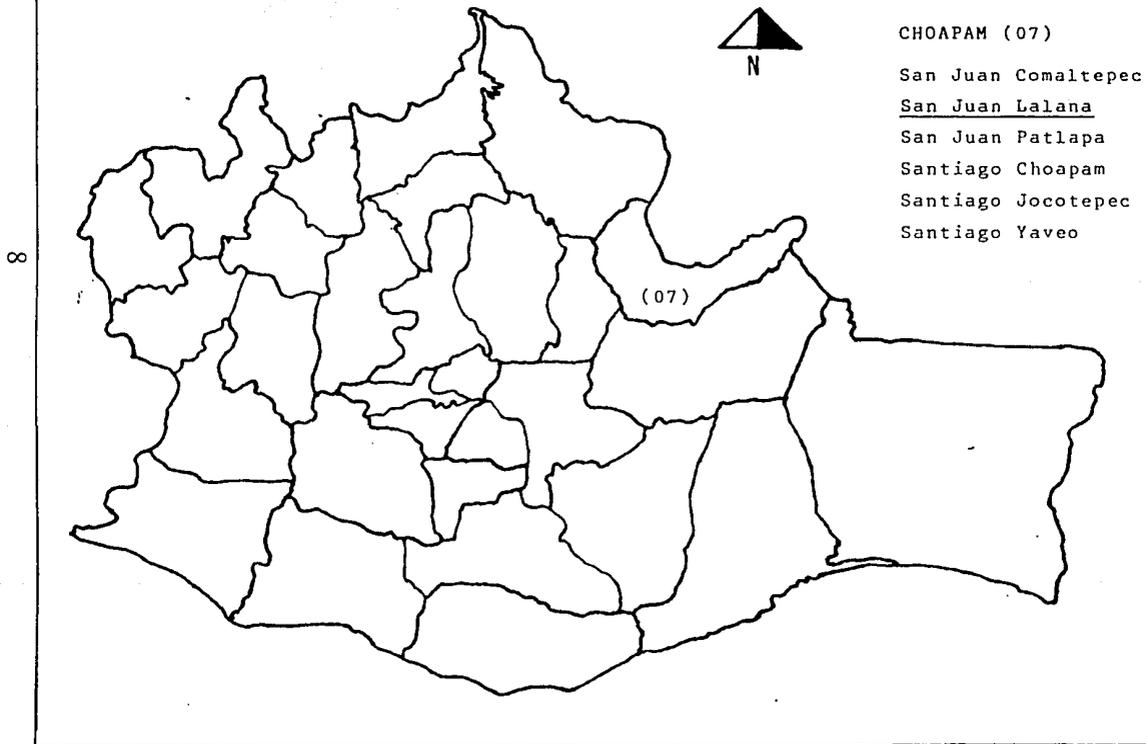
Quiero dejar constancia de la valiosa ayuda que recibí de mi asesor el Doctor en Sociología José Arellano Sánchez, durante la elaboración del presente trabajo. De igual manera deseo expresar mi agradecimiento a los profesores: Ricardo Pozas A. ; Dr. Salomón Nahmad S. ; Dra. Julia Flores D. y Dr. Joseph Ferraro por sus valiosos comentarios y orientaciones en relación a este trabajo.

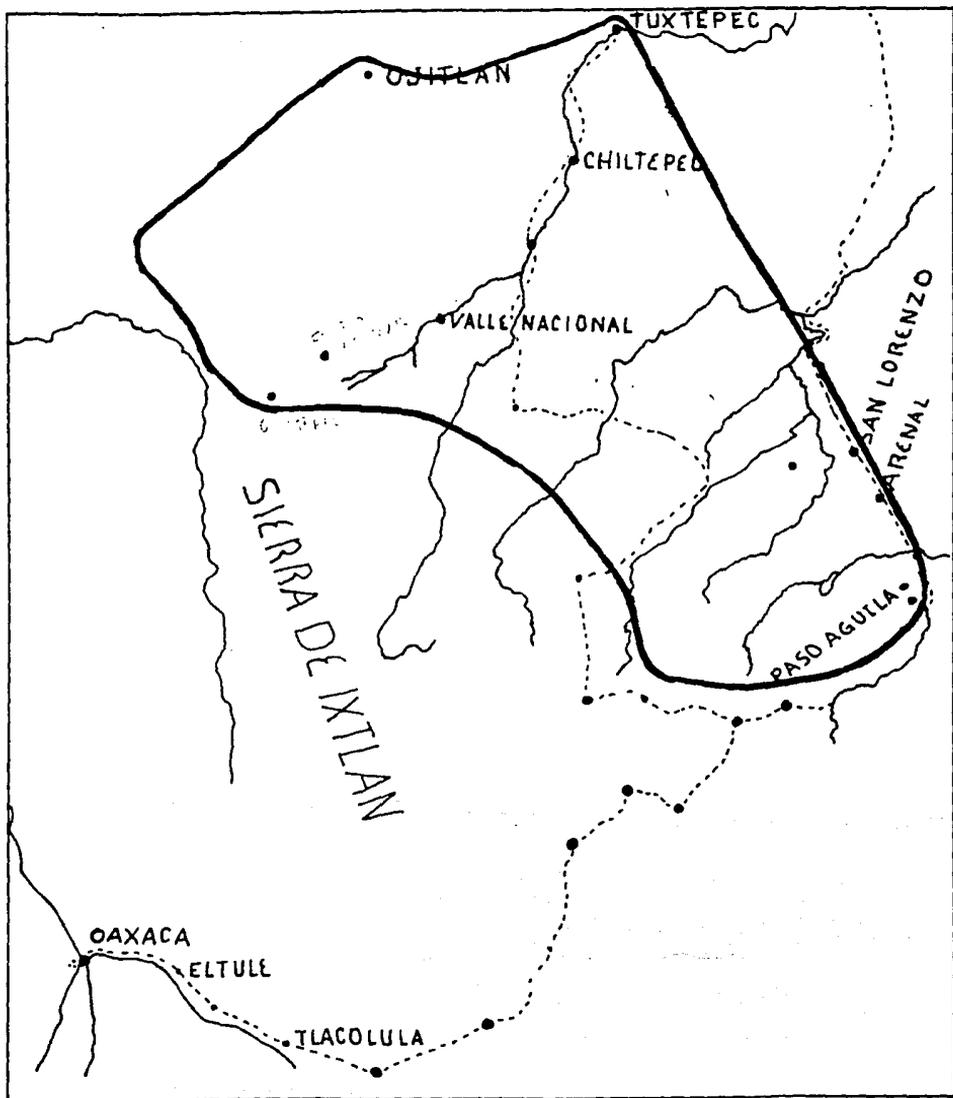
---

<sup>11</sup> Véase Margarita Santoyo R. "Las sectas religiosas en La Chinantla: una práctica de investigación directa", en Rev. Acta Sociológica, p.165.

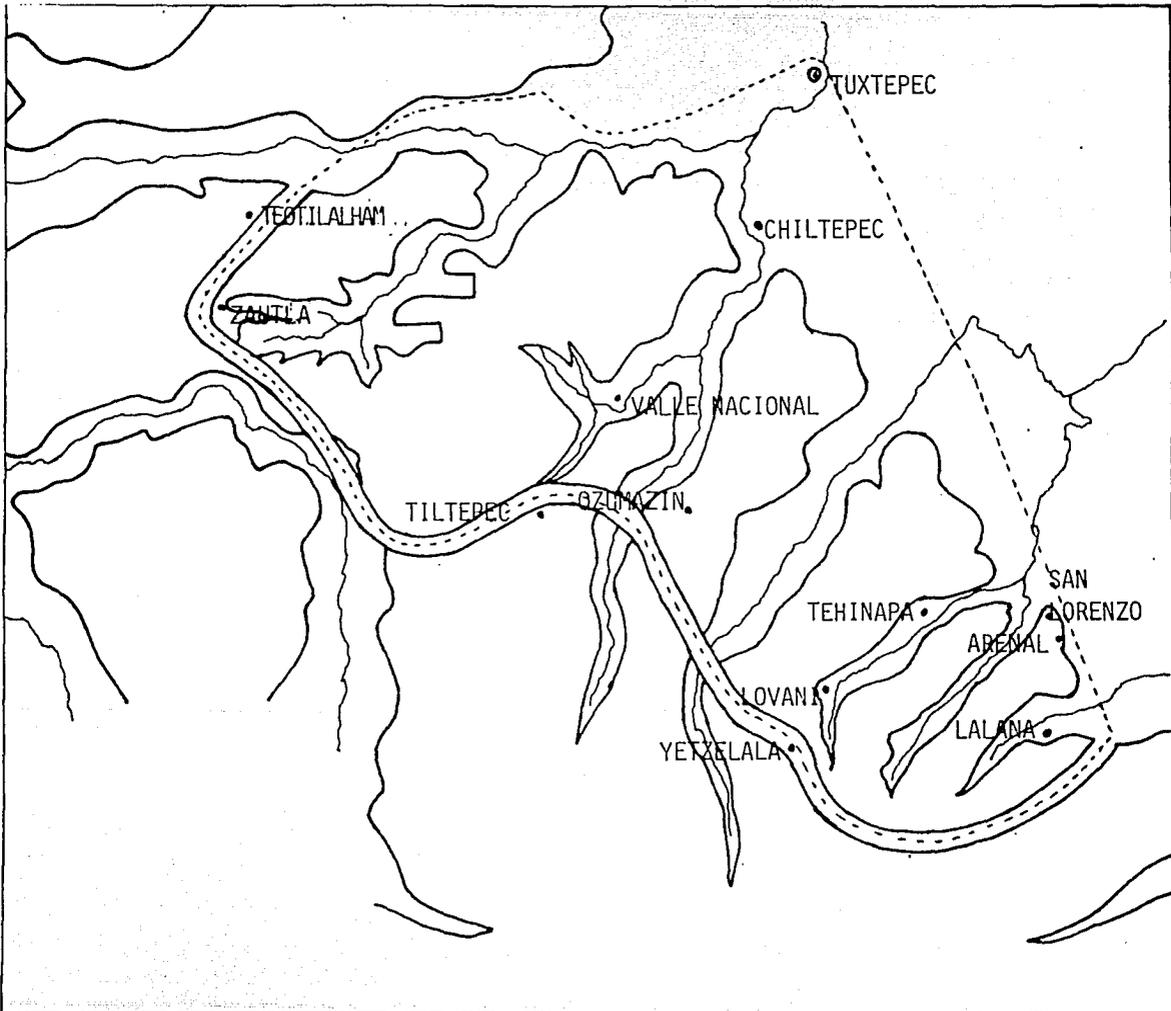
ESTADO DE OAXACA

DISTRITO DE CHOAPAM (07)





10



# CAPITULO I

## UBICACION TEORICA DEL PROBLEMA DE ESTUDIO

La dinámica interna de los grupos étnicos requiere conocer las manifestaciones económicas, políticas y socioculturales de estos grupos minoritarios, es decir, en su especificidad propia.

Desde un punto de vista externo, adquiere gran relevancia el conocimiento previo de las características de la mayoría, o sea, la sociedad en general. Relaciones que históricamente y en la generalidad de los casos son de subordinación política, explotación económica, discriminación social y asimilación cultural de las minorías étnicas por las mayorías. La existencia de las etnias, invariadamente originó la proliferación de criterios de explicación e interpretación de las mismas en prácticamente todo el mundo. Así encontramos que las minorías pueden explicarse tanto a través de criterios nacionales, étnicos, raciales, culturales, etcétera. De cualquier forma los criterios de explicación siempre involucran aspectos diversos de unos y otros, nunca es uno sólo el que definirá y caracterizará a las etnias, aunque alguno de ellos sea el que predomine. Hoy en día existen proyectos de control en diversas partes del mundo<sup>12</sup>. La relación entre éstos, no sólo incide en el aspecto poblacional, sino también en el cultural.

La profundidad que alcance la relación etnias-nación, depende en gran medida del tipo de existencia de las políticas nacionales respecto a las minorías. Las cuales se pueden caracterizar entre otras, por ser de integración, asimilación, aculturación, transculturación, autonomía regional, etcétera.

En México se optó por la política de integración cultural, es decir, se parte de la idea de la existencia de grupos étnicos culturalmente específicos y diferentes a la cultura nacional, los cuales hay que integrar, tanto a la cultura como al desarrollo

---

<sup>12</sup> Para todos es conocida la política de fecundidad y esterilidad, con especial atención a las minorías étnicas. En Colombia y Bolivia se comprobó en 1970 que en las dotaciones de leche, de medicamentos y en algunos alimentos enlatados que el ILV donaba como una forma de "integración" en la comunidad se incorporaban los anticonceptivos, lo cual venían produciendo esterilidad en las mujeres indígenas. Cfr. *La jornada*, "Extranjeros prueban con indígenas métodos de control natal", 19 II 87. Pablo Piacentini, *La Crónica*, Lima, Perú, 1978 Carlos A. Dávila Herrera "El ILV" *La Crónica*, Lima, Perú, 1975 *Diario del Pueblo*, Colombia. Gilberto López y Rivas, "Denuncia crónica el ILV", *Excelsior*, Febrero, 1985. IV Congreso Nacional del Consejo Regional indígena del Cauca (CRIC), 24 Febrero, 1971. *El Nacional*, Bogotá, Colombia. Hora Cero No.71 "El ILV experimenta medicamentos con indígenas", abril, 1983. "Denuncia Alma Salas Montiel, Deportados por la CNC. "Experimentas métodos de control natal en mujeres campesinas de México", *Excelsior*, Febrero, 1987, México.

nacional. Sin embargo, la realidad demuestra que más que integración, la política se caracteriza por una asimilación unilateralmente cultural y por un rescate cultural y de artesanías <sup>13</sup>.

Los grupos étnicos actúan e interactúan dentro de un contexto nacional en el cual se encuentran subordinados pero que sin embargo, la existencia misma de éstos implica una existencia de lucha por espacios físicos, económicos, políticos, culturales, de idioma, religión, arte, tradiciones y costumbres. De esta manera se plantea en el contexto de la política nacional una situación dual, que se enmarca y determina en las relaciones de contradicción entre las características subordinadas de etnia, y las características dominantes de la mayoría nacional.

“En México, frente a una cultura dominante se da una de índole popular, basada en diferentes tradiciones culturales. La dominante corresponde a un ámbito mestizo como cultura generalizada en el país, y frente a ella, de una manera nítida aún, se distingue su opuesto dialéctico: la de los grupos indígenas. Pero la cultura popular o subalterna no es sinónimo de cultura indígena, sino que se trata de un conjunto cultural en el cual lo indígena es, tan sólo, uno de sus componentes, se trata de una cultura que existe en el presente de una manera subordinada a la cultura dominante, “nacional”. Tiene un origen histórico determinado, su propio desarrollo, dinámica y evolución, existe tanto en el ámbito rural como en el urbano, pero mientras en el ámbito rural se manifiesta con claridad, en las comunidades campesinas e indígenas, en las ciudades se diluye masificándose” <sup>14</sup>.

Los factores culturales tienden a considerarse dentro del proceso social de producción de su respectiva formación social, dado que a través de la restructuración del sentido, da la identidad de uno o mas factores sociales. Así estos dos elementos, el económico y el cultural configuran una totalidad indisoluble. “La llamada “cultura Subalterna” o cultura “popular” es muchas veces, una representación o reelaboración simbólica inorgánica, dispersa, ambigua, del conjunto de las clases que están subordinadas económica, política y culturalmente a las clases hegemónicas” <sup>15</sup>. Si se considera que, entre estos factores el económico es el fundamental, se puede afirmar que “la identidad es, de algún modo, la expresión de una realidad económica. Esta, cualquiera que sea el medio geográfico y la vía de desarrollo de la sociedad, esta definida por el nivel de las fuerzas productivas (relación entre el hombre y la

---

<sup>13</sup> Sobre estos aspectos, consúltese la obra de Nestor García Canclini, Culturas Híbridas, México, Ed. Alianza-Fondo Nacional para la Cultura y las Artes, 1990. Así mismo la obra de Ricardo Pozas A. Antropología y Burocracia Indigenista, México, Ed. Tlacuilo, 1976.

<sup>14</sup> Leonel Durán, “Cultura popular, cultura indígena y proyectos étnicos” Antología sobre arte popular, FONART, pag.279

<sup>15</sup> A. Arias, “cultura popular, culturas indígenas”, p.143

naturaleza) y por el modo de producción (relación entre los hombres o las categorías de hombres en el seno de una sociedad)”<sup>16</sup>. Sin embargo, si admitimos que la cultura “es la síntesis dinámica de la realidad material y espiritual de la sociedad y que expresa las relaciones tanto entre el hombre y la naturaleza, como entre las diferentes categorías de hombres en el seno de una misma sociedad, se puede afirmar que la identidad es, al nivel individual o colectivo y más allá de la realidad económica, la expresión de una cultura”<sup>17</sup>. Por lo tanto, el atribuir, reconocer o afirmar la identidad de un individuo o grupo, es ante todo situar a este individuo o grupo en el marco de una cultura.

Es importante destacar que en la formación y desarrollo de la identidad ya sea individual o colectiva, la realidad social es un agente objetivo, resultado de los factores económicos, políticos, sociales y culturales que caracterizan la evolución o historia de la sociedad. Considerando las teorías de A. Signorelli, podemos decir que la cultura popular es la que caracteriza a las clases subalternas y estratos de marginados de la sociedad, y desde el punto de su ubicación, en la sociedad mexicana, como portadores y creadores de esa cultura podemos considerar a los indígenas, campesinos, trabajadores rurales, marginados urbanos y los estratos bajos de la llamada clase media.

Ahora bien, dado que la cultura se expresa a través de la síntesis dinámica, en el nivel de la conciencia del individuo o de la colectividad, por lo tanto podemos considerar que la cultura no se manifiesta uniformemente, ya que su desarrollo no se da de manera igual en todos los sectores, ya sea horizontales o verticales de la sociedad, Así entonces podemos decir, que la cultura es una manifestación vigorosa, tanto en el plano ideológico o idealista, de la realidad material e histórica de la sociedad dominada o por dominar; se va forjando cotidianamente en la solución de los problemas, ya sean grandes o pequeños que afronta una sociedad y la cual es aprobada por medio de un sistema de conocimientos, ideas, símbolos y emociones que les da coherencia y significado, de ahí que se hace necesario resaltar los siguientes criterios:

“1. económico... situación espacial de un grupo y su participación en los procesos de producción; 2. sociológico... situación espacial de un grupo y su papel en la dinámica social; y 3. antropológico... construcción de su identidad en términos culturales... por un sistema de conocimientos y de valores”<sup>18</sup>.

---

<sup>16</sup> Amílcar Cabral, “Identidad cultural, cultura y liberación nacional”, en Cultura y resistencia cultural: una lectura política, SEP, pag.28

<sup>17</sup> Ibidem, pag.28

<sup>18</sup> A. Signorelli, “La cultura dei contadini...” pag.13

Para que la cultura pueda jugar el papel importante que le corresponde en el marco del desarrollo, se hace necesario que sepa preservar los valores culturales positivos de cada grupo social, específicamente definido, de igual manera de cada categoría y realizar la confluencia de estos, dándoles una nueva dimensión, a nivel de las fuerzas productiva y de igual forma el modo de producción.

Por todo lo anterior, podemos manifestar que en nuestra sociedad, según A. Signorelli, "la cultura local, la tradición y el dialecto pueden ser considerados como factores de exclusión, de segregación... ya sea porque su perpetuación en las condiciones actuales no puede producirse sino a costa de una privación cultural global, ya sea porque funcionan, para los sujetos que son sus portadores, como signos que provocan la atribución de un estigma destinado a su vez a reforzar y a consolidar la exclusión. La cultura... tendría entonces precisamente el mérito de quebrar las fronteras... no sólo en el sentido banal de una homologación de las opiniones y de los comportamientos, sino en el sentido bastante más sólido de una oferta de informaciones que exigen a su vez, confrontaciones y valoraciones y, por lo tanto, provocan un proceso de transformación cultural, de "concientización individual o colectiva, hasta convertirse en instrumento necesario, sino suficiente, para liberarse de las culturas particulares"<sup>19</sup>.

Según A. Signorelli, nos dice además, "en nuestro país, la cultura de índole popular, se basa tanto en los grupos étnicos como en sus diferentes tradiciones culturales; Así "las formas de cultura, de conciencia social, de concepción del mundo y de la vida, de imagen de sí mismos de las que es portador un grupo social subalterno (en nuestro caso los campesinos), parecen surgir del choque entre la percepción autónoma y auténtica de las contradicciones, entre las que vive, y la presión Ideológica de la cultura subalterna totalmente invadida y plasmada por valores impuestos por las clases dominantes, y una cultura subalterna como conciencia antagonista del dominio y de la explotación"<sup>20</sup>; pero las clases subalternas si poseen cultura propia, en tanto mantienen y ejercen capacidad de decisión sobre un cierto conjunto de elementos culturales, de acuerdo con Bonfil Batalla, "... existe una cultura... de clase, como resultado histórico que expresa las condiciones concretas de vida de los miembros de esa clase, sus luchas, sus proyectos, su historia y también su carácter subalterno"<sup>21</sup>.

Los factores culturales tienden a considerarse dentro del proceso social de producción de su respectiva formación social. Así, tal como dice Alberto Cirese, "cuando se habla de circulación social de los hechos culturales no hay que olvidar que el proceso no siempre es mecánico y pacífico: caben también dentro de este marco aquellas imposiciones civilizadoras de los grupos hegemónicos sobre los subalternos"<sup>22</sup>.

<sup>19</sup> A. Signorelli, "Sociedad y cultura Popular", pag.4

<sup>20</sup> A. Signorelli, "La cultura del contadino..." pag.9

<sup>21</sup> Bonfil Batalla, "Una aproximación..." op cit. pag.85

<sup>22</sup> Alberto Cirese, Ensayo sobre cultura subalterna, pag.19

La cultura popular tiene el potencial para poder transformarse en elemento movilizador al ocurrir un cambio de coyuntura en su respectiva formación social. En este sentido las sectas parecen desarrollarse en la contracultura, el historiador Pierre Chaunu considera que la religión es una especie de transculturación que entraña un peligro; el apoliticismo aparente de algunas sectas sirve de manipulación y desmovilización política y social, algunos autores como Woodrow, sintetiza la impugnación de los jóvenes hacia todas las formas de autoridad, pero en el fondo aceptan la disciplina más rígida, y la entrega de su voluntad. En el seno de la sociedad indígena el plano cultural trae consigo la creación de una lenta pero sólida unidad cultural de naturaleza simbiótica, en la que se asocian organismos diferentes obteniendo beneficios mutuos de la vida común, en este caso, los elementos "positivos" de la cultura popular se imponen a los "negativos" (las supersticiones, los tabús, las concepciones idealistas acerca de las fuerzas sobrenaturales), convirtiendo a la cultura popular, como un todo en una arma ideológica para la transformación del sistema social.

Sin embargo, para efectos de nuestro estudio, las comunidades indígenas, son sociedades en las que de acuerdo con Molino "la mayoría de la población vive en unidades familiares en base a recursos extraídos casi exclusivamente de la agricultura y la ganadería, y en relación de dependencia con una capa dominante más o menos vinculada a la ciudad. En el terreno cultural, las sociedades campesinas se caracterizan, a primera vista, por un doble código de referencia: la gran tradición, letrada y urbana (religión dominante, poder y derecho) y la tradición popular, (oral y aldeana) ritos anteriores, derecho consuetudinario, poder local"<sup>23</sup>.

La cultura popular no constituye un mundo culturalmente distinto y que existe un desfase entre estratos sociales y hechos culturales, acentuado por la presencia de grupos intermedios de los mass media, es la concepción del mundo

creado por el pueblo, es decir, por el conjunto de las clases y estratos "dominados" y subalternos, tal como son caracterizados por Gramsci en sus notas sobre el folklore, cuya vida dinámica se apoya en la riqueza de una diversidad de tradiciones, de creencias e ideas diversas, de ámbitos mentales, de conocimientos empíricos, etcétera. Todo esto se puede resumir diciendo que se trata de una concepción del mundo y de la vida a la que puede darse una precisa colocación socio-cultural.

Es importante mencionar que nuestro país, es homogéneo culturalmente pero sólo puede entenderse en su heterogeneidad. El pueblo aunque tiene un proceso más avanzado de homogeneización, aún guarda sus particularidades de cultura conocida como culturas regionales. En la actualidad, en México, respecto a la nación y al Estado, los grupos indígenas constituyen cuantitativamente grupos culturales minoritarios al contrastarse con la mayoría "mestizos", parte dominante, en todos los

---

<sup>23</sup> Molino, pag.3

órdenes y a tal grado, que se le identifica con la nación misma. “Los valores de la propia cultura se asumen como patrón para medir y valorar las formas, los contenidos y los valores de las culturas ajenas que desde muchos puntos de vista se presentan como las más alejadas de nuestros modos de vida y de pensamiento y de las sociedades llamadas ‘superiores’ (con clara división social del trabajo, con clases dominantes o ‘hegemónicas’ y en clases “dominadas” o “subalternas”, con posesión de la escritura, con desarrollo del capital y de la tecnología)”<sup>24</sup>.

Si consideramos todos estos elementos, podemos decir que los efectos de la dominación sobre la estructura social de un pueblo, cualquiera que sea el grado de desarrollo, la estructura social puede sufrir las siguientes consecuencias:

“a) destrucción total, acompañada de la liquidación inmediata o progresiva de la población y de su reemplazo por una población extraña; b) destrucción parcial, con el arraigo de una población extraña; c) conservación aparente, condicionada por el confinamiento de la sociedad autóctona en zonas geográficas o reservas propias, desprovistas generalmente de posibilidades de vida y acompañada de la implantación masiva de una población extraña”<sup>25</sup>.

Así, el carácter básicamente horizontal de la estructura social, hace que la resistencia cultural y el grado de preservación de la identidad no sean uniformes, si bien es cierto, que los grupos étnicos han logrado en general preservar su identidad, esto se puede deber a que por su localización geográfica han tenido menos contacto con la presencia extranjera. No obstante, el comportamiento del Estado, en relación con los grupos étnicos, denota una contradicción insoluble: por una parte, “tiene que dividir su identidad, o mantener la división para reinar y, por esta razón favorece la separación, cuando no las pugnas entre los grupos étnicos; por otra parte, con el fin de asegurar la perpetuidad de su dominación, necesita destruir la estructura social de esos grupos, su cultura, y por consiguiente, su identidad”, estos grupos poseen una dimensión propia, con condiciones económicas comunes, proyectos políticos compartidos, y también a partir de sus componentes como grupos étnicos. Así este conjunto social ha desarrollado una fuerte solidaridad e identidad social a partir de los componentes étnicos que le permiten diferenciarse, desarrollando formas de identidad propias, es decir, integran al campo de la comunicación e interacción en el cual, compartiendo los valores culturales el grupo se identifica a si mismo como tal.

Así se ve, que en la organización social se da un proceso de participación de los individuos en la conformación de la sociedad, y a partir de esto se estará más o menos integrada según se de la participación de sus bienes y de sus miembros, sin embargo, es necesario que exista una preocupación en el quehacer interno, respecto a la

---

<sup>24</sup> Alberto Cirese, Ensayo sobre cultura subalterna, pag.22

<sup>25</sup> Ibidem, pag.29

comunidad, "una sociedad de alto grado de integración contempla valores de gran importancia al aspecto de la solidaridad de sus miembros"<sup>26</sup>. Este proceso dinámico trae consigo un alto grado de unidad en la organización social, y se manifiesta de lo inferior a lo superior, a partir de la comunicación y receptividad en la toma de decisiones, de tal manera que la organización se ve como "un proceso de acercamiento mutuo, basado en la división y cooperación del trabajo... y de otras formas de colaboración"<sup>27</sup>.

Por otra parte el crecimiento acelerado de los diferentes movimientos religiosos, mejor llamados sectas protestantes ha dado lugar a una confusión en torno a un fenómeno trascendente para nuestra sociedad y hoy en día parte privilegiada para analizar las transformaciones de fondo de las estructuras sociales. Las sectas han existido desde tiempos inmemoriales desde los abelitas africanos en el siglo IV y los Liberi Muratros de las Galias en el siglo VIII<sup>28</sup>, sin embargo, no es sino hasta el siglo XX a partir de la post-guerra que proliferan en sinnúmero de grupos de carácter religiosos que se ajustan a lo que podríamos llamar sectas; en Estados Unidos se calculan alrededor de 2,500 de diversos caracteres<sup>29</sup>. En la perspectiva materialista de la religión Turner afirma, que la sociología de la religión debe ser considerada como un fenómeno cultural autónomo sin reducirlo o subordinarlo a los requerimientos políticos o económicos de un determinado modo de producción. Sin embargo, la sociología de la religión se ha limitado (Weber-Durkheim) a estudiar sus efectos más que su esencia misma. Así es como Durkheim observó que con el impacto del industrialismo la sociedad experimentaba un nuevo orden de tipo político, asociaba los efectos del nacionalismo con las religiones más tradicionales. Para investigar a las sectas se vuelve parte importante del problema su definición. Así para Robertson, "la secta es la primera comunidad dedicada a finalidades específicamente religiosas y que se separa, no solo de la comunidad dada, sino del mundo en general... no es una alianza que se separa de la comunidad para obtener a su propia manera la salvación religiosa... no es una alianza religiosa que se separa de otra... se separa de la comunidad en general y convierte la religión en finalidad especial, junto a la finalidad general de la vida"<sup>30</sup>. Así para la Iglesia Católica, cada secta es un grupo cohesionado por una misma doctrina religiosa demagógica y encabezada por un líder carismático que se aparta de la comunión principal, que es la misma divinidad, o un elegido por la divinidad, o bien un poseedor de la verdad absoluta; la secta es una estructura vertical y totalitaria, aunque ahora hacen distinción entre denominaciones y sectas, es

---

<sup>26</sup> Armand Mattelard. Integración nacional y marginalidad, p.14

<sup>27</sup> Instituto de ciencias políticas. "Políticas de integración", p.280

<sup>28</sup> Antecedentes directos de la Francmasonería. Ninguna corriente salvo la Francmasonería se define Así misma como secta. Hermenegildo Zanuso, Iglesias y Sectas en América Latina, ed. Librería Parroquial

<sup>29</sup> Ibidem.

<sup>30</sup> G. Van Deer Luum, Fenomenología de la religión, p.253

difícil poder establecer cual es la diferencia entre una secta y cual no; es decir, para la Iglesia Católica las corrientes surgidas después de la Reforma son sectas, por que son su negación, sin embargo, podríamos establecer una pauta de conducta de éstos grupos, siendo parte importante de su objetivos, el “mantenimiento y quizá aún la propagación de ciertas posiciones ideológicas”<sup>31</sup>.

La secta es un grupo ideológico minoritario, frecuentemente derivado de un grupo anterior mayoritario, por no estar de acuerdo con sus normas e ideales, de ahí el nombre de ideológico, organizado voluntariamente por individuos que tuvieron cierta capacidad de decisión respecto de los dogmas que la conforman, de ahí que la secta incluye cierto grado de disenso y de alienación, pues, “no se nace dentro de una secta sino que se llega a ser miembro de la misma voluntariamente, por una experiencia de conversión”<sup>32</sup>.

Con lo anterior podemos decir que en general las sectas modifican la forma en que sus miembros acepten, rechace, olviden o busquen el mejoramiento de las oportunidades que les brinde la sociedad denominada por ellos mundana. El rechazo de los miembros de la secta a los actos sociales es o podría ser resultante del consenso religioso y moral dominante, ocasionando con ello, el establecimiento de una privacidad religiosa personal. Los individuos se organizan en torno de una creencia común, de una esperanza a los males mundanos, el segundo advenimiento de Cristo, quién encabezará el juicio final y transformará el mundo en un ideal de seguridad, amor, paz; de ahí el rechazo que sienten al mundo material, “utilizan la idea de que el mundo es malo y esta condenado a la perdición y que sólo hay posibilidad de salvación dentro de ésta”<sup>33</sup>. Por esta razón se alejan del mundo, se muestran inconformes con el orden social, con la importancia dada a los valores materiales. Se manifiestan intolerantes con la Iglesia por la pérdida de los valores espirituales auténticos como el ideal de amor y la pobreza. Muchas veces, el rechazo a la sociedad es derivado por la posición que ocupan dentro de esa sociedad; no hay que olvidar que según Robertson “casi todas las grandes instituciones sociales se han originado en la religión. Ahora bien, para que estos aspectos principales de la vida colectiva hayan comenzado por ser sólo aspectos diversos de la vida religiosa, fue obviamente necesario que la vida religiosa fuera la forma eminente y, por así decirlo, la expresión concretada de toda la vida colectiva. Si la religión ha originado todo lo esencial de la sociedad, es porque la idea de sociedad es el alma de la religión”<sup>34</sup>.

---

<sup>31</sup> Robertson Roland, Sociología de la religión, p.329

<sup>32</sup> Gilberto Giménez, Sectas religiosas en el sureste, pag.17

<sup>33</sup> Julio Elizaga, Las sectas y las nuevas religiones, pag.12

<sup>34</sup> Roland Robertson, Sociología de la Religión, p.42

De esta forma, ante la sociedad, la secta se muestra como una sociedad cerrada, encerrada a sí misma sus miembros son excluyentes y tratan de vivir intensamente su ideal religioso o particular, ante esto, "la secta demuestra un inconformismo frente al mundo secular y frente a las Iglesias y denominaciones mayoritarias, de aquí se parte para decir que la secta se presenta como una macrosociedad que practica internamente una contracultura"<sup>35</sup>. De acuerdo a ello se da una necesidad de salvación espiritual para sus miembros, la salvación meramente personal a través del cumplimiento de una serie de normas visibles que lo hagan acreedor de ésta, o la salvación colectiva, es decir, de un grupo de elegidos mediante su conversión consciente o inconsciente de individuos jóvenes o adultos, quiénes practicando un culto místico interno de pureza cristiano basada en la fé personal y la rectitud ética podrán acceder a la "gracia" del Señor. Según T. Parsons "Aquellas sectas que creen que la gracia es un don, creen que la gracia al menos se manifiesta en una fé visiblemente buena"<sup>36</sup>. La gracia no es gratuita, para adquirirla es necesario reflejar una vida buena, con preceptos morales acordes con los ideales de la secta de una forma rigurosa, vivir en conformidad con ciertas normas"<sup>37</sup>.

En este sentido ético, la secta toma un carácter exclusivo por estas características de pureza doctrinal, además por el sometimiento absoluto de sus miembros a determinadas normas y valores y por su presunción de poseer la verdad absoluta, se siente con todo el derecho de reclamar el monopolio de la verdad. No obstante, aún cuando ellas pretendan alejarse del mundo, no pueden hacer totalmente dado que son influenciadas por factores externos y ellas a su vez influyen a ese exterior. Roland Robertson, en sus escritos sobre sociología de la religión asienta: "las sectas cuando persisten, experimentan siempre un proceso de mutación... debido a que no solo pueden alejarse por completo del mundo, pues son influenciadas por factores externos. Pero es posible que las causas internas sean más importantes aún: la respuesta de los fundadores al mundo exterior resulta difícil de sostener por las generaciones subsecuentes. Estas pueden revalorizar y reintroducir los recursos de aislamiento inventados por los fundadores, y que al principio eran solo mecanismo institucionales de defensa, pueden adquirir gradualmente una importancia intrínseca y no ser solo un medio"<sup>38</sup>. Las sectas son las únicas agrupaciones que pueden predecir el destino de los pueblos según las escrituras. Por esto, resulta fácil explicar su interés de legitimación anteponiendo para esta justificación al líder carismático o la tradición escatológica, como fuente de legitimidad. Así también, se caracteriza por el énfasis dado a la ética, demostrándolo con la realización de prácticas morales, como los

---

<sup>35</sup> Gilberto Giménez, Sectas religiosas en el sureste, p.17

<sup>36</sup> Talcott Parsons, Sociología de la religión, pag.161

<sup>37</sup> Betty Scharf, Sociología de la religión, p.179

<sup>38</sup> Roland Robertson, Sociología de la Religión, p.44

ayunos, los estudios religiosos; o con las demostraciones de conducta buena, como es la obediencia a los líderes o al trabajo gratuito que se le asigna. Así para Bryan Wilson “una de las características esenciales de la secta es el de exigir a sus fieles el sometimiento absoluto. La raíz de esa actitud es, entre las sectas cristianas, el principio de afiliación exclusiva que rige en el cristianismo”<sup>39</sup>.

Este énfasis en la ética es producto de exclusividad y de un status de élite que los hace entusiasmarse, que los hace sentirse un grupo social exclusivo por el carácter que los miembros de la secta mantienen con los de afuera y por la posesión de la salvación que aseguran tener. Aunque no siempre ha sido fácil demostrar que tal o cual secta es la elegida de Dios. Derivado de este status se encuentra cierta identidad, existente entre los pequeños grupos religiosos protestantes, tienen una concepción del nosotros, de ser solidarios con los demás miembros. Las sectas con el deseo de imponer en el mundo un orden conceptual, delimitan ciertas categorías, la solidaridad se manifiesta en el ideal de fraternidad, los hace sentirse seguros, pues comparten sus diferentes problemas con los demás. Es Unión y comunidad. Una característica importante que vale destacar, es que al interior de la secta, la organización es democrática pero su estructuración y sus decisiones a nivel general son jerarquizadas y sin posibilidad de discusión. De esta manera, pueden adoptar diferentes actitudes de acuerdo a la ideología que sustentan, sobre el rechazo del mundo, de indiferencia, de tolerancia a la sociedad, de evasión o inmovilismo social hasta la hostilidad abierta hacia el Estado, el orden social o la Iglesia. Estos elementos nos permiten poder comprender algunas de las tendencias de la sociedad mexicana actual en la medida de comprender al sentimiento-religioso como parte importante de la cultura de una sociedad y los cambios en este sentimiento, en tanto cambios culturales y como una parte de la realidad. En base a estas relaciones tanto interiores como exteriores, se manifiesta, según Pierre Bastian que las sectas protestantes “rompen con la organización comunitaria de los pueblos reconstruyendo un espacio simbólico, político y económico relativamente autónomo dentro de un mismo poblado”<sup>40</sup>.

Aunque dentro del cuerpo institucional católico existen algunas agrupaciones como el opus dei, la luz del mundo, etcétera, la mayoría se encuentra fuera de este campo religioso. En México, aunque mayoritariamente católico, corrientes religiosas de signo protestante hicieron su aparición públicamente en el siglo XIX, teniendo un peso importante en las concepciones políticas sobre todo en las referentes a la separación entre el Estado y la Iglesia. Sin embargo, como cuerpo religioso organizado se mantiene como minoría dentro de la población, formando una tradición, y su cultura propia; en algunas regiones localizadas del país es a partir de la década de los 70's, cuando las sectas comienzan a ser mas notoria, debido principalmente a

---

<sup>39</sup> Bryan Wilson. Sociología de las sectas religiosas, p.29

<sup>40</sup> Jean Pierre Bastian, Protestantismo y sociedad en México, p.231

para el equilibrio social, si consideramos que el apoliticismo aparente de algunas sectas sirve de manipulación y desmovilización política y social.

De esta ideología, religiosa, protestante, que se manifiesta hacia los sectores sociales cuya situación económica es precaria e inestable, y que tiende a expandirse en los sectores marginados, fundamenta como punto central el promover el bienestar en este y en otro mundo, ofreciendo métodos que permitan un escape de las tensiones y la consecución de metas culturales. Los métodos que sugieren se encuentran en las sagradas escrituras. El hecho de mostrar al individuo una mejora en sus posibilidades o un conformismo de ellos ante la perspectiva de la salvación espiritual; “responden a una demanda no satisfecha, o sea de necesidades de tipo individual y social así como abarcan también las de tipo sociológico”<sup>43</sup>, se desprende además, la proposición de una manera de vida y un conjunto de reglas cuyo respeto absoluto exige además un compromiso total y más definido, una ideología más clara y cristalizada, en donde se les pide a sus miembros una rigurosidad en el aspecto moral, así como una involucración personal en las actividades sociales y de no cumplir estos requisitos, se considera como traición.

Ahora bien, es importante recordar que las sectas promueven ideas tanto escatológicas como mesiánicas de preferencia en los sectores rurales marginados y de autosuficiencia que son el reflejo de una individualización en grupos débilmente estructurados que promueven la libertad de espíritu, y con estos términos se pretende a la secta como una comunidad voluntaria constituida solo por quienes demuestren llenar las características ideológicas y morales que se solicite de ellos. En este tipo de comunidades pretende relacionar las tradiciones tanto culturales como de las nuevas formas que se tratan de inculcar, promoviendo así la renovación y en ocasiones el cambio de estas tradiciones o en su defecto la innovación o renovación de esas formas culturales.

En lo que respecta a la Iglesia Católica, que continúa monopolizando el pensamiento de las poblaciones de México, sin embargo, aun con sus quinientos años de establecida en nuestro país se encuentra presente en apariencia, pero aislada de la realidad en su labor y en el trabajo proselitista, desde esta perspectiva la religión, como lo afirma Turner, debe ser considerada como un fenómeno cultural autónomo sin reducirlo o subordinarlo a los requerimientos políticos o económicos. La religión Católica, pese a sus anacrónicos lineamientos se ha convertido en una manera de defender la cultura religiosa de un pueblo que suele reflejar su crisis económica, política y social en el rezo que aún no encuentra la manera de sustituir las carencias reales por un verdadero milagro social, inmediato y convincente. A diferencia de la Iglesia Católica como institución formal, las sectas, no aspiran (por lo menos en apariencia), a ser instituciones “populares” sino comunidades exclusivas.

---

<sup>43</sup> Gilberto Giménez, Las sectas protestantes en el sureste, p.40

## CAPITULO II

### EL INSTITUTO LINGÜISTICO DE VERANO <sup>44</sup> . ORGANO MISIONERO

#### 2.1. Antecedentes. Origen. Fundación.

El Instituto Lingüístico de Verano es un organismo internacional con sede en Santa Ana, California. Lo componen aproximadamente 3 500 lingüistas de diferentes nacionalidades (la mayoría son norteamericano) <sup>45</sup> . Un primer sector cuyos orígenes se remontan a los años 1920-1930 fue iniciado por individuos sostenidos con fondos levantados en los Estados Unidos entre las Iglesias protestantes conservadoras o empresarios y fue dirigido al medio indígena en general; se trata de la Pionero Missionary Agency, del misionero Dale, quién estaba establecido en la localidad de Tamazunchale, en San Luis Potosí; y el Instituto Lingüístico de Verano Wycliffe Bible Translator creado por William Cameron Townsend. Se autodenominaron misiones de fé. A partir de los años 1950's surgen otros grupos que podemos llamar transnacionales religiosas con metas no eclesiásticas sino más bien ideológicas <sup>46</sup> . "Estas organizaciones transnacionales que responden a una política fomentada por el Departamento de Estado Norteamericano, financiado en buena parte por la Agencia Internacional de Desarrollo (AID). Estas libres empresas religiosas representan una baja proporción de los protestantes en México pero han llamado particularmente la atención tanto por su militancia como por el apoyo económico que han recibido de los sectores más conservadores de los Estados Unidos" <sup>47</sup> .

La obra del Instituto Lingüístico de Verano, A.C., debe valorarse considerando que sus actividades se enmarcan en una acción indigenista dirigida, que cuenta para la búsqueda de sus propósitos sociales, con un instrumento básico. La acción "indigenista" es el desarrollo del programa elaborado por William Cameron Townsend; el instrumento clave para su desempeño es el propio ILV.

---

<sup>44</sup> Que en el presente estudio se utiliza muchas veces por sus siglas en español: ILV . O por su traducción al inglés: Summer Institute Lingüístic.

<sup>45</sup> Pike. Datos obtenidos de un informe de actividades del Instituto Lingüístico de Verano, 1977, México.

<sup>46</sup> Las más representativas son la cruzada estudiantil iniciada por Bill Bright y sus discípulos mexicanos Sergio García Romo, en 1962, buscando alcanzar un público universitario y profesionistas y Visión Mundial (World Vision), programa de ayuda a los desfavorecidos.

<sup>47</sup> Jean Pierre Bastian, Protestantismo y sociedad en México, p.12

La historia es la siguiente: en la década de los 30's William Cameron Townsend<sup>48</sup>, el fundador de WBT ILV concibió la idea de organizar una institución que llevara el mensaje evangélico a los pueblos indígenas del mundo”<sup>49</sup>, inspirado en la doctrina Monroe la cual explica en uno de sus artículos la idea de extender el protestantismo religioso dominante de los E.U.<sup>50</sup>. “Si es posible proveer a los que elaboran la política norteamericana de suficiente comprensión de los pueblos latinoamericanos y sus necesidades económicas y sociales básicas,... Suministrar expertos que brinden e interpreten información ... es ahora por lo tanto, otra función de las universidades preparar especialistas en asuntos latinoamericanos aptos para ocupar cargos de enseñanza, capaces de “reproducir” su profesión y desarrollar y propagar una ideología acerca de América Latina para el consumo del público en general.”<sup>51</sup>.

William Cameron Townsend, nació en California, en 1896. Estando inscrito en la Universidad Occidental de Los Angeles, en 1917, cuando contaba con escasos 21 años de edad, decidió abandonar sus estudios para dedicarse, a la labor misional entre los indígenas centroamericanos, y a tareas propias de su apostolado religioso<sup>52</sup>.

Con la idea de dar a conocer la Biblia, patrocinado por La casa de la Biblia de los Angeles (The Bible House of Los Angeles), Townsend viajó a Guatemala, para trabajar con los cackchiquiles. Townsend no solamente vivía en la comunidad indígena, sino que aprovechaba todo el tiempo para aprender la lengua nativa y colaborar en actividades propias del desarrollo de la comunidad; “... pronto descubrió la inutilidad o cuando menos la deficiencia de su tarea, cuando pudo darse cuenta de que las dos terceras partes de la población guatemalteca eran indígenas y sólo unos cuantos entendían el español, y menor aún eran los que podían leerlo”<sup>53</sup>. Es así como se da cuenta que había que realizar una tarea esencial, y era la de “aprender una nueva lengua, alfabetizar a quiénes le hablaran y traducir a su idioma la Biblia que, en español, tal vez nunca podrían leer”<sup>54</sup>.

<sup>48</sup> En esta empresa es ayudado por los lingüistas L.L. Legier y Kenneth Pike, que se encargaría de los métodos lingüísticos y los aspectos teóricos que facilitan la tarea motivadora de todo misionero lingüista, además de traducir la Biblia a todos los idiomas del mundo (2 500 aproximadamente) con el fin de que conozcan la palabra de Dios y logren su salvación.

<sup>49</sup> José Mariategui, El ILV en México, pag. 5

<sup>50</sup> Doctrina Monroe, James, Art., Willi Paul Adams, Los Estados Unidos de América; H.L Matthews < K.H. Los EE.UU. y América Latina, Ed. Grijalbo, Colec.70, pp.19-45, S. Saénz, una crítica a la Doctrina Monroe.

<sup>51</sup> Citado en NACLA, ciencia y neocolonialismo, p.89

<sup>52</sup> Por esta fecha Townsend pertenecía a la Iglesia de la Puerta Abierta en Los Angeles. Para 1936 milita con los presbiterianos.

<sup>53</sup> CADAL, La misión detrás de la misión, Centro Antropológico de Documentación para América Latina, p.20

<sup>54</sup> Arellano Belloc, Informe, 1961:11, citado por Rivapalacio, El ILV.

Townsend sabía que muchos investigadores o misioneros, con una visión occidentalizada tipo europeo habían pretendido dar a conocer la Biblia entre indígenas, interpretándola dentro de un esquema idiomático de difícil comprensión para los portadores de una cultura indígena <sup>55</sup>, decidiendo por ello iniciar formalmente estudios dialectológicos que brindaran la posibilidad de comunicación entre dos mundos distintos <sup>56</sup>. Aprendió y analizó el idioma de la tribu cackchiquel, procediendo a traducir para ellos el Nuevo Testamento, aprovechando sus conocimientos lingüísticos para realizar un estudio estructural de la lengua nativa.

Considerando esta experiencia, pensó en la ambiciosa posibilidad de organizar una empresa que intentara analizar cuando menos 2 000 lenguas dispersas en diferentes zonas del mundo, alfabetizar a sus hablantes para que tuvieran capacidad de meditar y aceptar los misterios del mundo que desconocían, leyendo la Biblia en su propio idioma y comprendiendo por este medio muchas de las cuestiones esenciales para la vida de la comunidad.

Por otro lado, las Iglesias protestantes, haciendo el intento de ser reconocidas al mismo tiempo, empezaron a realizar innumerables esfuerzos educativos, buscando un reconocimiento de los no protestantes, sin embargo, éstas fueron un instrumento de proselitismo religioso <sup>57</sup>. No obstante, es a partir de la llegada del Instituto Lingüístico de Verano cuando se da una conformación de grupos protestantes, que vienen de afuera y que les va a permitir entrar con mucha más aceptación.

## 2.2. Estructura y Organización Interna.

El Instituto Lingüístico de Verano, se creó a la par de la Wycliffe Bible Translator (WBT), sin embargo una vez establecido se fusionaron quedando sólo como una organización, pero con funciones específicas. Así el Instituto Lingüístico de Verano queda como parte de la Organización Wycliffe Bible Translator (traductores Wycliffe de la Biblia); secta religiosa de cristianos protestantes que profesa la creencia en la redención a través de la muerte de Cristo, la divina inspiración y la autoridad de todas las escrituras canónica protestantes, dedicadas a traducir la Biblia a todos los

---

<sup>55</sup> K. Pike, Informe de Labores, 1974.

<sup>56</sup> Cfr. Biografía de Townsend en Wallis y Bennett 1959. En 1920 Townsend se relacionó con L.L. Legters, evangélico itinerante que tenía valiosas experiencias con los alconquinos y con algunos pequeños grupos indígenas del Amazonas. Esta amistad, posteriormente sería valiosísima para sus proyectos.

<sup>57</sup> Es importante destacar que en 1927 se abrieron diversos centros educativos atendidos por los presbiterianos como fueron la Casa del Estudiante Indígena en México, la Escuela Normal para Señoritas, en donde los estudiantes egresados, regresaban a su comunidad con el objetivo de abrir nuevas escuelas rurales, este tipo de maestros desarrollaron conjuntamente campañas desfanatizadoras y antialcohólicas, de castellanización y de supresión del traje autóctono. Cfr. J.P. Bastian, Los disidentes: sociedades protestantes y Revolución en México; J.A. Ochoa, El ILV en México.

técnicos de radio, que representan el apoyo logístico. Esta nueva filial (JAARS), en la organización es la especializada en comunicaciones por avión a las zonas mas apartadas y sin acceso por carretera y también en trabajos misioneros. La estructura organizativa quedó integrada en una trilogía institucional, así WBT ILV JAARS es el organismo misionero que presenta cualesquiera combinación entre las tres secciones, según las condiciones legales y políticas de los países en donde actúa, desempeña una función complementaria de un sólo propósito. Esta compleja organización se financia en su mayor parte por donaciones provenientes de individuos, Iglesias, fundaciones religiosas y empresas de negocios, así como de la ayuda económica de los gobiernos en donde actúa. Además del financiamiento con que cuenta esta organización misionera, cada uno de sus miembros debe conseguir fondos de su propia Iglesia o comunidad, para solventar su entrenamiento y sus gastos de campo. "Al inicio de la década de los sesenta, la WBT ILV JAARS consiguió nuevas fuente de financiamiento al suscribir acuerdos con la Agencia Internacional de Desarrollo (AID), del departamento de Estado Norteamericano <sup>61</sup>. "... así mismo, la organización ha recibido recursos del departamento de Salud, Educación y Asistencia Pública de los Estados Unidos, así como de compañías petroleras como la Shell Oil Corporation" <sup>62</sup>. En ningún país se tienen datos precisos sobre el presupuesto que manejan, ni de las actividades extras a que son destinados, sin embargo se puede tener una idea de su cuantía, basándose en el costo de un programa corriente de veintisiete meses que se llevó a cabo en Perú, y el cual ascendió a más de 6 000 dólares por miembro <sup>63</sup>.

"El instituto siguió creciendo, y con tal ímpetu que sólo en el año de 1967 enroló mas de 600 estudiantes para sus cursos de verano. Para esta época, 46 de sus miembros tenían ya el grado de doctor en lingüística o en antropología, en su totalidad egresados de universidades estadounidenses; 150 exhibían el título correspondiente a maestro en ciencias y un importante sector se preparaba para mejorar su condición académica" <sup>64</sup>. Estos constituyeron el cuerpo de consulta de la organización, asesorando en tareas de tipo técnico, científico y político.

---

<sup>61</sup> Townsend declaró en 1944 referente al financiamiento: "ninguna institución filantrópica sostiene al ILV, sin embargo, ha sido fenomenal con ayuda del gobierno -aquí hace alusión al gobierno de México, de la Universidad de México -se trata de la ayuda que prestó el Rector Dr. Mariano Silva y Aceves- y de la universidad de Oklahoma... pero la mayor parte de los ingresos proceden de amigos y parientes de los mismos "Boletín Indigenista", 1944, vol IV, No 1, pp 46-52. De acuerdo con declaraciones de sus directores, el crecimiento ha sido posible por el auxilio financiero de la Universidad de Oklahoma, Washington y North Dakota y por aportaciones personales de amigos del ILV, Iglesias evangelistas, y de sus miembros. K. Pike, Informe de Labores, 1974.

<sup>62</sup> José Mariategui, op cit pag.7.CFR.NACLA.ciencia y neocolonialismo

<sup>63</sup> Jaime Rivapalacio, "De comose atropella a un país: actividades del ILV en Colombia, en Rev.Extravagario, Rev. Cultural del diario "El Pueblo", Colombia, 13 Julio, 1975.

<sup>64</sup> José Angel Ochoa, El ILV en México, INAH, 1973 p,34

Aunque los cursos que ofrecía el Lingüístico de Verano, tanto en América como en Europa se habían graduado en 1968 más de 5000 estudiantes, para esa fecha los miembros del Instituto ascendían a la cantidad de 2000 individuos. “En ese año aparece la última bibliografía como un intento de resumir los resultados en obra publicada del instituto. En ese informe se denota que los miembros del ILV han trabajado en mas de 300 lenguas sin incluir los dialectos, representando el esfuerzo de más de 670 diferentes autores”<sup>65</sup>. Para 1975, en América Latina controla más de 1000 misioneros y trabaja en aproximadamente 350 comunidades indígenas.

A fin de poder ingresar al ILV los aspirantes deben cubrir el requisito de no ser católicos. Además deben de tomar curso de lingüística y llegar a tener un buen grado académico en la universidad de North Dakota y Oklahoma.

### 2.2.1 Formas de Reclutamiento de los Misioneros

Los miembros de la organización firman juramento de lealtad cada seis años, se instruyen en lingüística, y sobrevivencia (en la selva o en el ártico), dependiendo a donde vayan a ser enviados a trabajar. Trabajan en equipos de dos personas que pueden ser matrimonios o personas solas bien capacitadas “... En los lugares en donde se instalan, construyen una vivienda y la infraestructura necesaria de comunicación y transporte con un base central regional. Por medio de informantes asalariados, generalmente jóvenes comienzan a introducirse en el lenguaje y la cultura del grupo. Los equipos misioneros mantienen un contacto estrecho con su base de operaciones que cuentan con laboratorio de lenguas servicios médicos, bibliotecas, estación de radio, escuela para los hijos de los misioneros, etcétera. (JAARS)”<sup>66</sup>.

Por otra parte, los misioneros lingüistas del ILV, protestantes o pertenecientes a sectas de origen Norteamericano, son personas de escasos recursos económicos y de un nivel cultural mediano... provienen de una población apolítica pero sujeta, en su educación y en su posición social, a las motivaciones religiosas conservadoras y anticomunistas. Firmes creyentes de la forma de vida norteamericana (American Way of Life) como idónea para todos los pueblos del mundo y de la religión protestante como única salvación posible. Una de las actividades principales de los lingüistas en los lugares donde se asientan, se centra en la traducción del Nuevo Testamento, y del Antiguo Testamento, solamente se traduce la parte del Génesis. Los misioneros llegaron con la conciencia de pertenecer a un pueblo elegido por Dios. “... el misionero Norteamericano en México sentía la necesidad de transmitir esta experiencia del ‘destino manifiesto’. En este sentido, tenía la confianza de que el Dios

---

<sup>65</sup> Ibid, p.34

<sup>66</sup> José Mariategui, El ILV en México, p.8

que les había evangelizado primero y luego dinamizado, multiplicado y bendecido sobre todos los demás pueblos, armádoles con acero, valor y rayos, y enviádoles a ser la vanguardia de la humanidad otorgaría también una oportunidad nueva a los “hermanos latinos”<sup>67</sup>. Este sentimiento de nación elegida que embarga a los misioneros y los lleva a la conquista espiritual, legítima cualquier medida expansiva como un llamado provincial a hacer partícipe de las bendiciones del cielo. Actualmente cuenta con 5 000 lingüistas distribuidos en 30 países.

Por otro lado, “las investigaciones básicas sobre los mecanismos del cambio de actitud ahora las realizan... a evaluar los efectos de varios métodos para apreciar e influir sobre las actitudes en medios culturales generales”<sup>68</sup>, de la misma manera las investigaciones antropológicas y sociológicas con el objeto de conocer los símbolos y argumentos que serán más efectivos para provocar ciertas actitudes en la población determinada, nos referimos a los ‘misioneros’ del ILV<sup>69</sup>. Según Gilberto Giménez, “se trata de un verdadero aluvión de grupos religiosos ‘de tipo-secta’, conflictivos y anti-ecuménicos por definición, que invaden principalmente las áreas indígenas y rurales provistas de todos los medios de la seducción publicitaria y flanqueados (o precedidos) por verdaderos especialistas de la re-socialización o de la re-aculturación masiva”<sup>70</sup>.

De la misma manera en que los lingüistas buscan financiamiento y reciben de otras instituciones, cada uno busca por sí mismo sus ingresos personales entre varias personas en EU, grupos religiosos, (Iglesias) que los mantienen para seguir viviendo, para cubrir los gastos administrativos, donan el 10% de sus ingresos, los lingüistas del ILV cooperan con Visión Mundial, institución de origen Norteamericano (protestante), que ayuda a grupos pobres, en este caso en la región chinanteca, y se conforma de muchas denominaciones.

### **2.3. Características Religiosas e Ideológicas:**

- a) Misioneras. Protestantes;**
- b) Educativas. Bilingüismo-Bicultural.**

#### **a) Misioneras Protestantes.**

La orientación religiosa por la que se guían es la fundamentalista, misma que sostiene que la salvación se logra por medio de la lectura y estudio de los evangelios del Nuevo Testamento. Esta teología lleva una orientación Ideológica: mediante el

<sup>68</sup> NACLA, ciencias... op cit, p.161

<sup>69</sup> Nos pudimos percatar que un misionero norteamericano del ILV hizo la traducción del nuevo testamento al chinanteco, pero según algunas persona de la comunidad no esta completo.

<sup>70</sup> Gilberto Giménez, Las sectas protestantes en el Sureste, p. 6.

mensaje salvacionista, trata de imponer un modelo de dominación cultural que acrecienta el individualismo, el apoliticismo, el conformismo y una actitud pasiva ante los problemas sociales. El papel que deben cumplir los miembros es propagar el evangelio "... me dijo que era de Estados Unidos y entonces dice, ante todo nuestra primera motivación es glorificar a Dios y construir su Iglesia, entregando las escrituras a cada hombre en su propia lengua"<sup>71</sup>. Lo que se persigue es la conversión religiosa, y así, el estudio lingüístico no es más que un aspecto secundario, una estratagema. "La conversión religiosa del indígena lleva consigo el rechazo a sus creencias<sup>72</sup> y formas de organización, la religión como ideología, refleja las condiciones de la vida material que la produce, de manera que al imponerse conlleva, en mayor o en menor grado, la aceptación de ciertas relaciones de producción, de ciertas formas sociales (...) la cuestión religiosa esta puesta al servicio del imperialismo y de su política neocolonialista"<sup>73</sup>. La misión que no podían emprender los protestantes, la realiza el ILV. La enseñanza "bíblica que 'imparten' a partir de la formación de maestros bilingües 'consiste' tanto en realizar estudios de lenguas como capacitar a maestros para servir de elementos de desestructuración de los grupos nativos"<sup>74</sup>.

Por el año de 1931, Moisés Sáenz, también evangélico presbiteriano y alto funcionario federal mexicano, visitó Guatemala, percatándose del trabajo que realizaba Townsend entre los indígenas. Sáenz<sup>75</sup> consideró que era posible intentar una obra similar en México, para lo cual invitó a Townsend a que visitara este país<sup>76</sup>. Moisés Sáenz que surgió del grupo de jóvenes evangélicos formados en las escuelas y universidades norteamericana, es un hombre educado en las escuelas protestantes y por los misioneros norteamericano, es un educador apasionado, considera que el problema del atraso económico del país se podría resolver a través de la educación,

---

<sup>71</sup> Información directa, proporcionada por Lucio Cardoso en Arroyo Tomate, Lalana, Oax. 1989.

<sup>72</sup> La costumbre de nosotros, quiero que sepan, eso si lo vamos a ver, nosotros tenemos otras costumbres. Información recabada en Campo, proporcionada por el que fuera el informante clave de Calvin Rensch. 1989. Arroyo Tomate, Lalana, Oax.

<sup>73</sup> K. Pike, "las orientaciones y políticas generales de la WBT y el ILV", 1974. Citado en "Cómo se atropella a un país", en Rev. extravaganario, rev. cultural del Diario "El Pueblo, Colombia, 13 julio, 1975.

<sup>74</sup> Carlos A. Dávila, "El ILV y la penetración Ideológica", 29 nov. 1975, periódico La Cronica, Perú.

<sup>75</sup> M. Sáenz, en 1916, egresado de la preparatoria presbiteriana de Coyoacán tomaba la dirección de la escuela Nacional Preparatoria, en 1917, planteaba que la escuela Evangélica tenía superioridad sobre las oficiales. En este período asume funciones importantes en una organización de jóvenes protestantes; en 1919 dirige una revista protestante, siendo en esta etapa cuando forja una pedagogía que después desarrollará como subsecretario de educación pública, esta pedagogía tomada de su maestro John Dewey aliaha los principios de la escuela activa y los de la ética protestante. cfr. J.P. Bastian, protestantismo y Sociedad en México.

<sup>76</sup> Townsend tenía funcionando en ese entonces en Guatemala 5 escuelas, un pequeño hospital y una imprenta. José Angel Ochoa, El ILV en México, INAH, 1973-77 pag.

fascinado del problema indígena se convierte en uno de sus más importantes impulsores, cuando es nombrado director general de educación en el Distrito Federal; siendo oficial mayor de la SEP en 1925 y sobre todo cuando es nombrado subsecretario de educación de la Secretaría de Educación Pública (SEP) en 1926.<sup>77</sup>

En 1933 residiendo ya en Estados Unidos, Townsend y Legters (amigo misionero), atendiendo la invitación de Moisés Sáenz, visitan México, surgiendo de este viaje la certeza de las enormes posibilidades de un trabajo organizado, con la misma tónica que el realizado en Guatemala, tendría en México. En el Verano de 1934, Townsend y Legters decidieron fundar una escuela o centro de adiestramiento que ayudara a preparar lingüistas expertos en la comprensión de lenguas aborígenes, aprovechando misioneros jóvenes dispuestos a participar en los programas y proyectos del naciente organismo. El centro de entrenamiento empezó a funcionar en la granja Happy Valley Farm en Sulphur Springs, Arkansas. Los fundadores pensaron denominar a la escuela, "campo Wycliffe" en honor de John Wycliffe<sup>78</sup>, pero al parecer la idea fue modificada porque ya en 1934 el centro de entrenamiento es llamado Instituto Lingüístico de Verano, nombre que ha conservado hasta la fecha. La experiencia de Townsend y la Legters fue aprovechada como modelo para planificar el sistema de enseñanza y los programas técnicos de adiestramiento<sup>79</sup>. Townsend enseñó gramática, literatura y formas de vida en una comunidad indígena. Legther dio nociones de antropología. Elbert L. M'ckrey enseñó fonética. A partir de este hecho, se ha sostenido como premisa "la norma de un crecimiento en todos sus niveles; además de propiciar con ello el respaldo científico de los estudios estructurales y dialectológicos que permitan conocer y comprender formas, modos y sistemas de ver el mundo de las sociedades minoritarias.

Contando con el auxilio político y el apoyo personal de Moisés Sáenz, Townsend pronto se relacionó con las más altas esferas del intelecto y de la política mexicana. En la ciudad de México conoció y entró en contacto profesional con el Dr. Mariano Silva Aceves<sup>80</sup>, por ese tiempo Rector de la Universidad Nacional de México y al mismo tiempo Director del Instituto Mexicano de Investigaciones Lingüísticas. Silva y Aceves, encargó a Townsend los programas académicos en la materia de la que era especialista, para la Universidad, ocupando de esta manera la primera cátedra de

<sup>77</sup> Junto con sus amigos Manuel Gamio y Rafael Ramírez buscan rescatar al indígena para integrarlo a la nación.cfr. J.P.Batían, Los disidentes: sociedades protestantes y revolución en México.

<sup>78</sup> John Wycliffe (1824-1884) reformador religioso inglés. Precursor de la reforma. Es famoso por haber negado la llamada transubstanciación de Cristo. Tradujo la Biblia para los hablantes en inglés.

<sup>79</sup> En el primer Verano solo contaron con dos alumnos: Eduardo Sywalka y Richmend Mekinnex; en el siguiente período fueron 5 los estudiantes: Pike, Lathrop, Miller, y Nida; fungiendo como maestro de lingüística W. C. Townsend.

<sup>80</sup> En recuerdo a esto, el Instituto Lingüístico de Verano ha llamado con este nombre a su colección de vocabularios de lenguas indígenas.

lingüística americana dada en este centro de educación superior <sup>81</sup>. Así mismo con respaldos como los de Sáenz y Silva Aceves, Townsend amplió sus relaciones a la Secretaría del Trabajo, de la que era titular Genaro Vázquez. <sup>82</sup>

Townsend había seguido asistiendo a sus cursos de verano en la granja de Arkansas, pero a partir de 1938 decide trabajar de lleno en México, por lo que se vio obligado a dejar la dirección de éste, a Kenneth Pike <sup>83</sup>, y como producto del esfuerzo del Instituto, se presentó un acontecimiento que demarcaría los nuevos éxitos de la organización. Dado que el interés por el ILV crecía en los Estados Unidos, principalmente entre algunas comunidades misionales evangélicas, la universidad de Oklahoma invitó a la institución para que pasara a su organismo académico, ofreciendo reconocer sus estudios, así como financiarlos parcialmente. En 1942 pasa a formar parte de los programas académicos, de esa universidad y a controlar al WBT ILV, trabajando con gran éxito, en la preparación y entrenamiento de sus miembros en las actividades de campo, ampliando sus aulas y sus posibilidades, extendiendo su radio de acción e influencia en otras universidades de Estados Unidos y a otros países (1944).

Para 1942 pensando en la necesidad de preparar mejor a su personal y que los requerimientos obligaban a que este programa se realizara en situación natural ad hoc, en este mismo año se instala en la región central de Chiapas el primer “campo de entrenamiento en la selva”, con estudiantes de los cursos trimestrales de lingüística, procedentes de grupos evangélicos misioneros, a estudiar 70 lenguas en México. Para 1944, los cursos del Instituto, tenían más de 100 estudiantes cada verano. Ese año contaban con 105 lingüistas a investigadores que estudiaban 45 distintas lenguas y dialectos en México. Así también el programa de estudios se había ampliado, enseñándose: fonética, fonémica, morfología, sintaxis, técnicas de investigación, lecturas pedagógicas, antropología y programas de salubridad. La escuela y el hospital fueron las dos puntas de lanza de la conquista pacífica del instituto.

Esta situación, presenta como parte de su trabajo realizar una investigación “muy formal” y amplia, auxiliada con modernos sistemas computacionales para trabajar en todas las lenguas indígenas de México, siendo sus metas en lo fundamental tres:

1. Divulgación y Evangelización de los distintos grupos étnicos (aunque en el caso de México no aparecen en el convenio).

---

<sup>81</sup> Esta misma cátedra la ocupó posteriormente en la Universidad Mayor de San Marcos, en el Perú. José Angel Ochoa, op cit. pag. 26

<sup>82</sup> Siendo gobernador de su estado, Oaxaca, llegó a declarar “a los indios hay que darles la razón aunque no la tengan”

<sup>83</sup> Asistido por Eugene A Nida (alumna de la 2a. generación) quien paso a formar parte de la Sociedad Bíblica Americana.

2. Proporcionar "ayuda" para el desarrollo de las comunidades que comprende: salud, agricultura, porcicultura, avicultura, artesanías y cursos de capacitación.
3. La investigación lingüística (fonología y gramática, etnología y etnografía) lenguas nativas y su catalogación.<sup>84</sup>

Por otra parte, para 1951 el Instituto nuevamente presenta resultados con 325 trabajos para 32 lenguas nativas y como consecuencia de su expansión, en 1952 imparte cursos en México en la Escuela Nacional de Antropología e Historia. En 1953 John B. McIntosh director de la sede en México, señala que "... ha sido un privilegio para los técnicos y lingüistas del Instituto, continuar su cooperación en el excelente y total esfuerzo de los técnicos del gobierno mexicano, encaminado a vencer el analfabetismo en México, abriendo nuevos caminos a otras comunidades.<sup>85</sup> Es en este año cuando se inician las actividades en el municipio de San Juan Lalana, comunidad indígena chinanteca<sup>86</sup>.

Para 1961, los técnicos e investigadores del ILV, se dieron cuenta que a pesar de sus continuos e indiscutibles éxitos, no todo había marchado con viento en popa para este organismo, ya que su esfuerzo traductor y difusor no estaba bien aprovechado por los grupos indígenas a los que se destinaba el producto de su obra. Esto sucedía porque aunque estaba publicada la Biblia o cualquier otro texto en lengua nativa, los temas se refieren a mensajes que correspondían a la cosmovisión occidental cristiana. Desde este punto de vista, y en la idea de que el interés primordial del ILV es preparar lectores o alfabetizar, para que en un momento dado se aceptara la idea del Dios occidental, correspondía a ellos mismos, a los técnicos e investigadores corregir el rumbo.

Se inicia así, 25 años después de su labor y esfuerzo, una nueva política en la investigación y en la publicación. Considerando lo anterior, se elaboró un programa denominado "Programa de Literatura Nativa" instrumento que parecía ser la fórmula para la nueva política institucional. El programa pretendía desarrollar la literatura

---

<sup>84</sup> Rev. Nueva Antropología, Esc. Nacional de Antropología e Historia, No. 2, octubre, 1975, pag. 112.

<sup>85</sup> La intrusión de los misioneros estadounidenses coincide con la Alianza para el Progreso, el Plan Camelot y otros proyectos de la Central Intelligence Agency (CIA). Los misioneros no pueden evitar proyectar una imagen de ser "puntas de lanza" de los EUA, ser un agente "clandestino" hombres y dinero enviados con motivación misionera llevan una imagen cristiana, una forma de trabajo pastoral, y un mensaje político extranjero.

<sup>86</sup> Información directa recabada en la zona de estudio. Para este año 1955, Adolfo Rufz Cortínez reconoce públicamente su labor como parte de un interés vital en el mejoramiento de las condiciones socioeconómicas y "espirituales" de las minorías étnicas. Véase Boletín Indigenista, 1957, vol. XVII, NO. 3. En este año se presenta la tercera bibliografía general con una publicación de 245 artículos "técnicos" de los cuales 160 eran trabajos lingüísticos.

nativa, para promover por medio de estímulos locales, la costumbre de la lectura en temas de interés particular. Para el caso se elaboró un amplio proyecto; se instalaron en algunas zonas talleres de imprenta, servicios de mimeógrafo, talleres de redacción, etcétera.”<sup>87</sup> “Con estas medidas se buscaba que algunos indígenas escribieran en sus propias lenguas sus propias historias, sus propios mitos, sus propios cuentos, sus propios versos sus propias invenciones,<sup>88</sup> y si era posible, su propio concepto de Dios; pero además, se pretendía que los mismos autores los imprimieran y distribuyeran. En esta forma se buscó que los indígenas desarrollaran en forma endógena la costumbre por la lectura. El proyecto contemplaba la posibilidad de que posteriormente y a medida que los círculos de lectores se ampliaran se iría pasando a lecturas referentes a la historia y al mensaje de la cultura occidental, siendo la base de esto los trozos de el Nuevo Testamento, redactado de una forma sencilla y comprensible”<sup>89</sup>. Es importante destacar que tradujeron el Nuevo testamento y el evangelio, al chinanteco, el que hicieron los norteamericano, uno de los que trabajo directamente con Rensch<sup>90</sup> viene y lo leen, sin embargo, para ellos no solamente cuenta el Nuevo Testamento, sino también el antiguo, además de la oración y los cantos. Estos materiales de lectura, al igual que la Biblia, son impresos por el ILV. Hay algunos cantos que son iguales a los católicos, como “Cristo viene en la nube”. Los misioneros del ILV se encargaban de imprimir los folletos de los cantos, los traían en avión. También adecuaron una máquina de escribir con el tipo adecuado al chinanteco<sup>91</sup>, el lingüista que llegó a la comunidad hablaba en inglés y muy poco en español, sin embargo aprendió muy rápido el chinanteco, con la ayuda de los lugareños. Las cartillas de lectura en lengua chinanteca que elaboraron para la Secretaria de Educación Pública eran, con mucho, un trabajo secundario.<sup>92</sup>

Esta penetración tiene un canal: el estudio de las lenguas indígenas. “Los lingüistas desarrollan una verdadera antropología aplicada para introducir las sectas. Hacen estudios profundos sobre las culturas étnicas y esperan hasta veinte años a que

---

<sup>87</sup> José Angel Ochoa op cit, pag. 32.

<sup>88</sup> A este respecto, es importante mencionar que este prototipo de proyecto lo esta realizando el CIESAS (Centro de Investigación y Estudios Superiores en Antropología Social) Oaxaca, bajo la coordinación de Salomón Nahamad.

<sup>89</sup> José Angel Ochoa, op cit, pag. 32. Las negritas son de la autora

<sup>90</sup> Calvin y Carolyn Rensch fueron los misioneros del ILV que permanecieron y trabajaron en la Chinantla por mas de 15 años. En el capítulo 3 se describe la forma de su arribo y establecimiento en la comunidad de San Juan Lalana, Oax.

<sup>91</sup> De la rama dialectal del dsa mmi que es el que corresponde al área de estudio.

<sup>92</sup> Cfr. CADAL, Misión detrás de la misión, José C. Mariategui, El ILV en México, PROCESO, El Instituto Lingüístico de Verano, José A. Ochoa, “el Instituto Lingüístico de Verano”, M. Swadesh, El proceso de alfabetización, mimco. F. Jiménez, José de Tapia. Un maestro singular.

maduren las crisis sociales propicias para el desarrollo de su organización religiosa<sup>93</sup>, como es el caso del Lingüista Lyms quien ha estado realizando estudios por 35 años en la zona mazateca de la Sierra de Juárez, en Oaxaca.<sup>94</sup> La interna unión entre lenguaje y cultura, aunada a una exigua conciencia de clase, permite la mejor polarización con la ideología dominante. El lenguaje juega un papel primordial puesto que para “dominar la cultura hay que dominar el lenguaje”<sup>95</sup>. Citando a Gramsci, podemos decir que uno de los puntos esenciales de la hegemonía política está en el lenguaje, así la política del lenguaje determinada por el Estado, esta planteando en realidad la intervención y el crecimiento de una nueva hegemonía cultural, o sea, transformar una región, romper sus formas de organización interna, generando con ello una participación pasiva en la política dominante, en donde las masas se vuelven objeto y no sujeto de una política estatal. “Dado que los hombres continúan buscando respuestas a problemas eternos y problemas nuevos por igual, la religión provee un canal de innovación creadora”<sup>96</sup>. Si consideramos que la lengua es el eje fundamental, en el que gira el proceso educativo. La lengua al conocer y expresar al mundo, crea de igual modo las posibilidades de su transformación, así como los cambios en la percepción y en la conciencia social ya que se expresa en la lengua. Es necesario destacar que la lingüística se coloca en el marco de los mensajes, no descarnados, sino considerados como hechos sociales e ideológicos. Una vez conocida la lengua, lo ideológico adquiere proporciones de largo alcance, ya que dada la condición cultural, la ideología tiene los cimientos sobre los cuales construir sus edificios. El objetivo es bien claro, “llegar a la conciencia de los núcleos de población más débiles del país, para tenerlos como aliados en sus acciones de expansión”<sup>97</sup>.

Ahora bien, la dominación cultural se realiza por medio de la política indigenista, a través de diversas instituciones ya sean nacionales o internacionales, o también misiones de índole religiosa, sin embargo, todas bajo el mismo proceso, integración o aculturación. Así también con el sistema educativo formal, y los medios masivos de comunicación.

## b) Educativas. Bilingüismo-Bicultural

Los misioneros lingüistas cubren muchos grupos étnicos, ellos cuando van a estudiar un idioma lo buscan lo más “puro” posible, en las comunidades donde hablen muy poco español, con el supuesto de la alfabetización por medio del método

<sup>93</sup> Eckart Boege, Los mazatecos ante la nación, p.267

<sup>94</sup> Información recabada en Investigación Directa, en el Instituto Jaime Torres Bodet, antes Instituto Lingüístico de Verano, Miita, Oaxaca, 1990.

<sup>95</sup> Kelle y Kovalzón, Sociología Marxista, p.148

<sup>96</sup> Roland Robertson, sociología de la religión, p.207

<sup>97</sup> R. Pozas e I. Horcasitas, Los indios en las clases sociales p.27

indirecto de castellanización sobre el cual investigadores mexicanos han demostrado su falacia <sup>98</sup>. Por otro lado, los misioneros lingüistas han logrado, por parte de los gobiernos mexicanos, concesiones que les han permitido una entera libertad de adoctrinamiento religioso, de desvirtuación de los patrones culturales autóctonos, de conducción al apoliticismo y además a desvirtuar la cultura nacional. Dentro de las reuniones que periódicamente se tenían, como es el caso de la zona mazateca, en el centro coordinador indigenista, para conocer los avances que en materia de alfabetización lograban los integrantes de la SEP y el INI, en uno de los grupos mazatecos de Soyaltepec, Oaxaca, dentro de los programas que tenía el coordinador para conocer los avances, "un lingüista Norteamericano tuvo una intervención inesperada en la alfabetización. Era miembro del ILV, comenzó a desvirtuar nuestro proyecto educativo... la alfabetización le sirvió de pretexto para adoctrinar a los mazatecos en cuestiones religiosas. No fue capaz de ocultar que en el fondo quería someterlos como en la época colonial" <sup>99</sup>.

Como dice F. Jiménez, "la idea que originó la necesidad de programar de nuevo los sistemas de enseñanza de la lectura y escritura en lenguas nativas, obedeció a una evaluación que el propio instituto realizó de los programas de alfabetización, concluyéndose que había una falta de motivación de los indígenas, sobre todo para la lectura de la Biblia. Este hecho que era una actitud de los indígenas, afectó seriamente los planes del instituto, puesto que tradicionalmente se reconocía que uno de los principales fines de la enseñanza de la lectura y de la escritura lo era el que hubiera la posibilidad de que comprendieran el Nuevo Testamento" <sup>100</sup>. El proyecto "lingüístico" Norteamericano incluye a la religión como antídoto eficaz contra los movimientos nacionalistas, reivindicadores de los valores. Para esto han sido especialmente eficaces el Instituto Lingüístico de Verano y en una nueva faceta; Visión Mundial, una de las actividades del ILV es la evangelización, cuyo objetivo inmediato es la de conocer desde adentro el pensamiento de los pueblos, los puntos claves de su sistema social y cultural, lo cual se traduce en el impedimento progresivo de las prácticas habituales de los grupos.

Según Ricardo Pozas, "La manipulación en los programas indigenistas ha presentado diferentes tendencias: se ha manipulado a los indios para hacerles creer que lo que les conviene es su educación, y que es ésta la que dará solución a sus

---

<sup>98</sup> Cfr. El pensamiento de Julio de la Fuente, "Del monolingüismo indígena al bilingüismo en lengua indígena y nacional". R. Pozas A. e Isabel Horcasitas de P. "Para decidir la forma de enseñar en español, se abrieron sendas discusiones y se aplicaron encuestas para recoger la experiencia existente en esta enseñanza, hechos que generaron discrepancias. Las discrepancias ideológicas en el indigenismo han encontrado un motivo para manifestarse, que es el método para impartir la educación a los indios, en éste, juega un papel primordial la lengua nativa", pag. 152

<sup>99</sup> Fernando Jiménez, Jose de Tapia, un maestro singular, p.218

<sup>100</sup> *Ibidem*, pag. 34

problemas. Se les manipula para imponerles un programa de enseñanza en su propia lengua que favorezca la penetración cultural de los norteamericanos y las sectas religiosas que quieren salvar su alma.. se manipula para impedir que el indio tome decisiones políticas efectivas en beneficio de la comunidad, pues la toma de decisiones políticas, son potestad de los caciques y de los funcionarios oficiales, la democratización no se permite y si se presenta, se manipula para evitar que funcione evitando las asambleas y reuniones”<sup>101</sup>.

#### 2.4. Expansión y Entrada en Países pobres con existencia de Minorías.

Los grupos étnicos afectados por el ILV son múltiples, sobre todo si consideramos que en México existe un mosaico étnico, es decir, México desde este punto de vista no es un país homogéneo sino multiétnico. El estado de Oaxaca reviste una gran importancia, si consideramos que de los tres millones de habitantes<sup>102</sup> existentes en el estado, un millón novecientos mil son indígenas con insatisfacción de necesidades básicas haciéndola más vulnerable. Por otra parte, la entrada del ILV en áreas muy apartadas e inaccesibles se realiza debido en primer lugar a la poderosa infraestructura de movilización que posee; en los años 40 llegan los primeros miembros del ILV<sup>103</sup> con el aval del gobierno mexicano y con el apoyo de antropólogos indigenistas se internan en los lugares más recónditos de la sierra, donde jamás había llegado vehículo alguno; y en segundo lugar, buscando las comunidades étnicas de diferentes minorías mas preservadas en su aislamiento con sus relaciones hacia la sociedad nacional, aparentemente en la búsqueda de una “pureza” del lenguaje. Con un 90% de monolingües en la población, se justifica la elección de una comunidad.

Desde la perspectiva del Estado, la realización de estudios e investigaciones pertinentes sobre la lengua, que le resultaba importante por que no se contaba ni con lo recursos necesarios, ni con el personal “capacitado” que las hiciera. Por otro lado, en observaciones de campo realizadas en la comunidad chinanteca de Lalana, nos encontramos que los lingüistas del ILV Robert y Jan Mugele; Calvin y Carolyn Rensch, se establecieron en la comunidad de Arroyo Tomate. Calvin Rensch, quien estuvo trabajando en la región, realizando estudios profundos del lenguaje chinanteco de Lalana y las costumbres del grupo étnico; como parte de su actividad “científica”. También se realizan sobre recursos físicos y humanos, ¿qué relación tiene la lingüística y la evangelización con estos inventarios?. Además como forma de contacto y establecimiento utiliza el reparto de medicinas y alimentos que son de las necesidades menos resueltas de la población indígena. Así también podemos manifestar que su

---

<sup>101</sup> R. Pozas A. “la antropología y la burocracia indigenista” p.32

<sup>102</sup> XI Censo General de Población, 1990. Datos Preliminares, INEGI, Secretaría de Programación y Presupuesto, México, 1991.

convicción como misionero comprometido para con su religión, era mucha, independientemente de los fines a los cuales servía. En su labor misionera se constata que están convencidos de tener la protección del Señor. Para realizar proselitismo evangélico en los propios idiomas minoritarios se emplean a través de traducciones de pasajes bíblicos, salmos, cantos, películas de carácter místico, etcétera, emplean métodos audiovisuales, además de impresos. El objetivo de su trabajo: traducir el Nuevo Testamento al chinanteco. Como parte de los valores religiosos y morales que quiere imponer se encuentra: el combate al alcoholismo y "ciertas costumbres familiares", genera individualismo y tendencia a la apropiación privada y a la acumulación de bienes, incluyendo la tierra.

Los valores protestante impiden toda actuación política de los miembros de las comunidades, promueve a través de estos, la concentración de la tierra y su legalización<sup>104</sup>. Con esta actividad, sin tolerancia hacia las demás religiones, se va tejiendo el espíritu de secta. Y he aquí el doble papel del ILV. Únicamente el que pertenece a la secta tiene la dicha de ser elegido de Dios y escuchar su palabra. ¿Por qué escogió Lalana?, pudo haber escogido Peltlapa o Usila o Jocotepec, pero ¿por qué Arroyo Tomate, por qué Lalana? "En ningún otro lugar que conocía podía aprender el dialecto porque se habla mucho en español, en un lugar que es así, no lo puedo aprender, me equivoqué mucho, tal vez 2, 3 palabras de dialecto comienzo a hablar luego 2, 3 palabras en español, no se puede escribir de esa manera, no puedo trabajar"<sup>105</sup>.

A lo largo de su estadía en la comunidad, Rensch, salía con cierta frecuencia, se iba cada 8 días en su avioneta, en algunas ocasiones demoraba. De igual manera el avión con sus alimentos llegaba periódicamente a la comunidad. Frecuentemente viajaba al centro de Tlalpan en la ciudad de México para que revisaran sus papeles de trabajo. En algunas ocasiones que acudía a sus revisiones se hacía acompañar por su informante clave, sobre todo cuando tocaba algún tipo de festividad como la de "todosantos".

El ILV es un organismo en expansión que tiende a cubrir los grupos minoritarios existentes, destacando el continente latinoamericano, sirviendo a los aparatos del Estado, compañías transnacionales y a los intereses económicos locales, "tratándose

---

<sup>103</sup> Pike, E. Informe de labores, ILV, 1958

<sup>104</sup> Al ser expulsado el grupo evangelista de la comunidad de San Lorenzo, busca un nuevo lugar de asentamiento, quedando en la comunidad de San Gabriel, donde son aceptados y reconocidos, otorgándoles la comunidad un espacio de tierra disponible para que vivieran y trabajaran la tierra. Una vez logrado esto, establecidos con los terrenos cercados y la tierra sembrada, el pastor se fue al distrito administrativo - Choapam- y legalizó las tierras como su propiedad privada. Ante esto el grupo se dispersó. Información directa recabada en varias comunidades del municipio, San Juan Lalana.

<sup>105</sup> Información proporcionada por José Sánchez, Arroyo Tomate, 1989.

de etnias a las que la historia ha colocado en relaciones de interacción desigual, siempre resulta posible partir de un balance cultural elaborado bajo la hipótesis de su autonomía previa, para describir e interpretar posteriormente, por referencia a ese estado primero "de inocencia" simbólica, los cambios de sentido y de equilibrio, las contribuciones o las amputaciones, las alteraciones o las reinterpretaciones que produce la instauración de la relación desigual"<sup>106</sup>. Si bien es cierto, el ILV ya no se encuentra operando de manera oficial en las comunidades chinantecas de Lalana, sin embargo, es a raíz de la permanencia de este, como otros grupos protestantes han podido penetrar en las comunidades, muchos siguiendo los mismos mecanismos de acercamiento entre la gente. En cuanto a la dinámica de las sectas, estas penetran en las comunidades indígenas por las necesidades que tienen éstas, así; en este sentido, se introducen con una disciplina mística ortodoxa, en donde se crean grupos que de manera pública hacen constar la no aceptación de otras ideas, ni conceptos una vez que se les han inculcado valores, e imágenes de carácter protestante. En ese momento surge el divorcio con aquellos individuos que no comparten sus ideas.

Actualmente en el área de la chinantla, en el municipio de Lalana, existe otro grupo: Visión Mundial, "los canadienses" como les llaman localmente en las comunidades, que a diferencias de los gringos (lingüistas del ILV), a los cuales el gobierno les prohibió la entrada a Oaxaca (¿?), se dedican a ayudar a los más pobres del mundo y por eso están otorgando ayuda de materiales para construir casas. Construyeron el puente de concreto que comunica a Arroyo Tomate con Arroyo Arena y sobre todo tienen un plan de ayuda a los niños, el cual consiste en buscar padres adoptivos en forma simbólica que habitan en E.U. o Canadá, que serán los tutores de cada niño de la comunidad y les mandarán ropa, 'útiles escolares y medicinas. Este grupo según pudimos investigar, es un grupo misionero Norteamericano de apoyo a la infancia, se trata de Visión Mundial,<sup>107</sup> este tipo de organización no es ajena a las sectas, representan un respaldo tanto afectivo, como económico e institucional que el líder protestante a contactado para fortalecer sus actividades y su labor de la minoría en la región, en la chinantla opera por medio de oficinas regionales<sup>108</sup>, de cuyo centro distribuyen en forma periódica (cada quince días), la ayuda a las comunidades que se han convertido al protestantismo. Es importante destacar que dentro de la misma comunidad sólo se da la ayuda para aquellas familias que tienen su registro dentro de la organización y que son miembros de la secta. "La profusión de sectas en nuestro continente es calificada de 'invasión'. Este fenómeno tiene una importancia que no debe pasarnos inadvertida. Se trata de usar la índole comunicativa, hospitalaria, caritativa, participante del hombre, su gran

---

<sup>106</sup> Passeron, pag.4

<sup>107</sup> Este grupo, recibe ayuda del ILV, y es a raíz de la expulsión de éste cuando aparece esta nueva organización en la misma comunidad donde originalmente inició sus actividades el ILV.

<sup>108</sup> Ubicadas en Córdoba, Ver. y Tuxtpec, Oax.

'receptividad', para penetrar en el deseo de antes por otros aspectos, no está exenta de connotaciones políticas en muchos casos, o por lo menos económicas" <sup>109</sup>.

En 1942 el ILV amplía su área de trabajo, inicia nuevos cursos en Canadá y trabaja con las minorías de Estados Unidos, en 1946 continua su expansión, a Perú, retomando la experiencia de México, de su método psicofonético, utilizado en la campaña de alfabetización. En 1950 en Australia, 1952 Guatemala, este mismo año, a una invitación de la Universidad de North Dakota establece en sus instalaciones cursos de lingüística. 1953 Ecuador y Filipinas; 1955 Bolivia y Canadá; 1956 Nueva Guinea y Brasil; 1958 Alaska, en este año se marca un paso importantísimo para el Instituto, la escuela canadiense es movilizad a la Universidad de Washington <sup>110</sup>.

Para 1955 trabaja ya en 60 regiones del país, no habiendo, en lo general, rincón mexicano que sus investigadores, científicos y técnicos no hubieran visitado; amparados en el estudio de lenguas indígenas para penetrar en las comunidades "... el uso del diálogo, la invasión de sectas y la importación cultural" <sup>111</sup>; logrando introducir el estudio de la Biblia entre los indígenas. Este es uno de los puntos esenciales sobre las actividades del ILV, pues si la Constitución prohíbe el adoctrinamiento fuera de los recintos religiosos, no debe tolerarse esta situación durante más tiempo, pues este puede ser un medio muy eficaz de control indígena. Las autoridades civiles, al no ejercer ningún control del personal del Instituto, han permitido que estos adquieran propiedades y hagan reconocimientos de tierras en busca de recursos naturales.

Entre tanto en 1960, el Instituto continua con su labor expansiva, trabajando ya en 11 países a nivel mundial, con un número de miembros total - para ese entonces- de 750, de los cuales 225 se encontraban en México. En 1961, cuando el Instituto suma ya 25 años de esfuerzos colectivos, sus trabajos se han realizado frente a grupos que hablan 375 lenguas diferentes en países del Nuevo y del Viejo Mundo. Los graduados del Instituto suman ya más de 1 000 lingüistas, superando la marca meta de 2 000 en la que pensó su fundador. Igualmente, se inicia una nueva política en la investigación y en la publicación <sup>112</sup>, ya para este año, el Instituto se encuentra afiliado y mantiene similares en las universidades de Oklahoma, North Dakota y de Washington, como ramas de estos centros en Inglaterra, Canadá y Australia, ignorándose el porqué solamente sostiene este tipo de centro de adiestramiento entre sectores de habla inglesa.

---

<sup>109</sup> Celam, p.27 Durante nuestra última estadía en la región la organización de Visión Mundial cambio sus oficinas regionales de Córdoba a la ciudad de Veracruz.

<sup>110</sup> Cfr. José A. Ochoa, El ILV en México, INAH, México. CADAL, Misión detrás de la misión, INAH, México.

<sup>111</sup> Celam, pag. 26.

<sup>112</sup> Se han publicado seis bibliografías: 1948, 51, 55, 60, 64, 68, además de una edición que engloba los trabajos hasta el primer semestre de 1974.

Esto esta señalando un verdadero aceleramiento en el trabajo del instituto; el fondo del programa fue ampliado fuera de la locación mexicana, incluyendo nuevos trabajos en lenguas indígenas en 18 diferentes países sobre cinco continentes. En lo que respecta a México, que es lo que de manera especial nos interesa, se habían realizado hasta 1968 trabajos generales en gramática, lecciones de castellanización, lingüística aplicada, estudios descriptivos <sup>113</sup> . En 1969 se concluyeron varias investigaciones, se realizaron estudios dialectales en 92 comunidades, 34 nuevos proyectos en comunidades <sup>114</sup> .

Ahora bien, la expansión del ILV continua y para 1972 se constituye la Wycliffe Asociados, que viene a fortalecer la organización de la WBT y del ILV, así como a velar por sus intereses económicos, "... las fundaciones han llevado la delantera en la penetración cultural. Según los estudios realizados por la NACLA, sus inversiones en recursos humanos rinden beneficios con una buena propaganda y personal (especializado) preparado que será el copartípe en el progreso estilo Norteamericano" <sup>115</sup> . En 1973 se estaban desarrollando estudios lingüísticos en 102 comunidades mexicanas, encontrándose en la región chinanteca de Lalana Robert y Jan Mugele; Calvin y Carolyn Rensch <sup>116</sup> . Como se puede observar el Instituto Lingüístico de Verano sigue avanzando con sus investigaciones, para 1974 anuncia 64 estudios en diversas comunidades, en los trabajos que este organismo esta proyectando en su programa, esta la atención de comunidades del área istmeña. Destaca de manera especial Oaxaca y Chiapas.

Además de las oficinas principales que funcionan en la ciudad de México, posee dos centros lingüísticos "Manuel Gamio" en Ixmiquilpan, Hidalgo y el Centro lingüístico Jaime Torres Bodet" en Mitla, Oaxaca. Posee además dos bases aéreas denominadas "alas de socorro", sin contar las pequeñas bases que utilizan en todo el territorio nacional, un campamento de entrenamiento en la selva, instalado en Chiapas en la selva Lacandona con su establecimiento de compra. Los coordinadores de los centros como dirigen las actividades de los lingüistas adscritos e imparten seminarios durante periodos de dos a tres meses, para entrenar a indígenas como "maestros" en trabajos de alfabetización; "... el ILV ... es una de las agencias norteamericana que durante más tiempo ha funcionado en nuestro país, con una infraestructura técnica sumamente desarrollada y que ejerce su acción sobre uno de

---

<sup>113</sup> Para el caso que nos atañe: chinanteco de San Juan Lalana, Oaxaca.

<sup>114</sup> Los informes se difundieron en la rev. Practical Anthropology, mimeografiada, al ser suspendida es sustituida por la Rev. Missiology an International Review, editado por la L'american society of missiology, Pasadena California. En 1973 apareció el primer número.

<sup>115</sup> NACLA, ciencia... pag. 191.

<sup>116</sup> ILV. Translation Prover Directory, Informe de Labores, 1971 y 73.

los segmentos mas explotados y conflictivos de la población nacional”<sup>117</sup> . Con los mismos sistemas usados en México, el instituto en 1973 había trabajado “en más de 20 países, con cerca de 2000 miembros permanentemente activos, mismos que estaban en contacto con mas de 500 comunidades”<sup>118</sup> .

El programa de acción indigenista, instrumentado por el Lingüístico de Verano, ha sido comentado de la siguiente forma: “Contra las fuerzas de penetración civilizadora que cristalizan en verdaderos cataclismos para grandes núcleos de población indefensa, las únicas fuerzas disponibles de protección están en el espíritu de aquellos que, teniendo un sentido místico de la vida, defienden a su Dios en la imagen del hombre y desarrollan obra misionera que se expresa en la palabra del evangelio y en la mente de los que, inspirados por un misticismo agnóstico, con la voz del maestro, transmiten las enseñanzas, y conocimientos que levantan murallas de auto-defensa para los núcleos nativos”<sup>119</sup> . El ILV paralelamente con las sectas para ganar adeptos ofrece bienes materiales y establece los mecanismos religiosos para ganar el cielo: este mecanismo por maquiavélico que parezca es similar al de la Iglesia Católica y análogo con el Estado Mexicano, que ofrece desarrollo y democracia, pero ambos han mostrado poca preocupación en su intervención. La introducción se da en las comunidades indígenas con fines de desarticulación, en el sentido “antropológico” descriptivo que se le da al concepto de “comunidad indígena”. La entrada violenta, económica, política y cultural ha merecido numerosos estudios, más en cuanto a la situación de la clase indígena en su cultura y en su ideología poco se ha realizado “los países de América Latina no han valorizado en sus tremendas proporciones el drama oculto del aborigen bajo la corteza de un vano legalismo indigenista, de su falso paternalismo, de su mentida ideología democrática. En nuestros días ha comenzado la gran vuelta común de América sobre sí misma, sobre su esencia más propia, sobre el indio. En esta tarea le cabe a Townsend el honor del pionero, junto a los indigenistas mas eminentes de América”<sup>120</sup> . Además hay que tenerlo bien presente, con el pretexto del estudio de las lenguas indígenas, los misioneros lingüistas se dedican a otras labores como espionaje político, recientemente lo reconoció el exdirector de la CIA, William Colby<sup>121</sup> . Localización de recursos naturales, sobre todo de las zonas petroleras, contrabando de joyas arqueológicas, y como en el caso de Colombia a servir los lingüistas de interpretes en los casos necesarios.

---

<sup>117</sup> José Mariategui, *op cit*, p.2

<sup>118</sup> K. Pike “Informe de Labores, ILV”, 1974

<sup>119</sup> Noriega, 1961, p.20. Citado por J.A. Ochoa, *op cit*, p.50 cfr C.Julien El imperio sin fronteras, el autor hace una caracterizado de estas formas de imperialismo.

<sup>120</sup> Velasco Nuñez, 1961, p.30. Citado por A.Ochoa, *op cit*, p.50

<sup>121</sup> La Crónica, Lima, Perú, 1975. Excelsior, 17 agosto, 76

La labor del ILV. ya ha sido comentada, criticada, rechazada y denunciada casi en todo el país y por todo tipo de personas y organizaciones sin excluir altos niveles oficiales y gubernamentales. Pero aquí conviene recordar algunos de los efectos que en las zonas indígenas ha producido la entrada del Instituto Lingüístico de Verano y las sectas protestantes. Aunque los puntos de vista y las declaraciones que tanto oficial o particularmente se han hecho en su favor, éstos no han sido tan contundentes y definitivos como para omitir algunas opiniones discordantes. ,

Algunas críticas sobre la tarea del ILV, señalan, que no solamente trata de buscar sistemas de relación entre los grupos de participación marginal, sino que colabora ampliamente a que esta relación se fortalezca a nivel local, beneficiando en primer término a las expresiones dominantes nativas. Este amplio programa que abarca el manejo de las relaciones sociales y de la cultura, se ha insertado un programa de "estudio" de las lenguas autóctonas. Es la lingüística el pretexto que permite la intromisión de organismo de países desarrollados, que defienden intereses de su país de origen, para "ayudar a resolver los problemas" a los países subdesarrollados.

El ILV nace en México y es, en la actualidad, el centro de las operaciones del continente, de ahí su especial importancia. El caso mexicano arrastra un largo historial de denuncias formales ante las más altas autoridades del país, así como de la prensa diaria.

El 8 de octubre de 1975 un grupo de investigadores mexicanos hace una denuncia dirigida al pueblo de México y al entonces presidente de la República,

Luis Echeverría Alvarez, entre otras cosas exponen: "La política del ILV contraviene algunos artículos de la Constitución Mexicana y de algunas leyes reglamentarias. Además ocasiona división en el seno de las comunidades que constituyen un freno para su organización y la defensa de sus derechos comunes"<sup>122</sup>.

Piden que se suspendan inmediatamente todas las actividades del multicitado organismo. Por último exhorta a los trabajadores de la cultura, a los estudiantes y a todos cuantos se interesen, a denunciar a este tipo de instituciones y sus actividades y a exigir su suspensión inmediata. Esto es desde hace varios años las denuncias hechas en libros y revistas sobre las acciones lesivas para la soberanía nacional del ILV; "una asociación norteamericana, el ILV inició una campaña de penetración en los núcleos indígenas de México con una encubierta labor de proselitismo evangélico"<sup>123</sup>.

---

<sup>122</sup> Denuncia de Pátzcuaro, 8 octubre, 1975, mimeo.

<sup>123</sup> Ricardo Pozas A. e I. Horcacitas, Los indios en las clases sociales, p.23

Múltiples han sido las denuncias presentadas por intelectuales y estudiosos de nuestro país y de países latinoamericanos. Sin embargo, tales denuncias no han encontrado un tratamiento sistemático.

Ricardo Pozas, apunta que mediante la traducción de la Biblia a las lenguas indígenas enseñan, además la historia y las tradiciones nacionales. Esta nueva forma de penetración debe tenerse muy en cuenta por los alcances ideológicos que conlleva. "En los tiempos que corren, el imperialismo no se conforma con someter y explotar un territorio y sus materias primas; le interesa, también, someter al hombre y dominar su conciencia. A este fin, el ILV estudia entre las minorías étnicas las lenguas indígenas al mismo tiempo que liga a esos conglomerados, los más débiles de la población nacional, a la cultura y las tradiciones de los Estados Unidos".<sup>124</sup> Este es una pieza vital de estas políticas y se ha insertado en nuestros países; trabaja precisamente con los grupos que social, económica y culturalmente se encuentran más débiles: los indígenas. En aquellas entidades en donde la población indígena representa una parte significativa del total, las acciones del ILV se han desarrollado y concentrado, curiosamente en ellos el conflicto social se ha agudizado en los últimos años. Represión, apropiación de tierra, esterilización, división de la comunidad, etcétera. Los indígenas son precisamente los grupos más marginados del país y debido a su condición de grupo marginal, son fácil presa de actividades manipuladoras de sus intereses, con una economía basada en la explotación, encontrará en los indígenas los refuerzos necesarios para acrecentar sus riquezas.

## **2.5. Expulsión del ILV en los países donde realiza actividades. Caracterización del proceso.**

En Colombia, el general Matallana presentó un informe en 1974, sobre los 12 años de actividad del ILV, y declaraba que el gobierno colombiano había sido engañado por el Instituto, al presentarse bajo la apariencia de una institución científica dedicada a la lingüística, pero escondiendo otros intereses como el adoctrinamiento (no contemplado en el convenio). Sus actividades reales en Colombia habían sido: adoctrinamiento religioso; localización y explotación ilegal de recursos naturales; contrabando y tráfico de estupefacientes; exportación de flora y fauna hacia los E.U.<sup>125</sup> .

El 13 de julio de 1975 el "Comité de Profesores del Departamento de Antropología", de la Universidad de Colombia, señaló que en terrenos cedidos por el gobierno se construyó una ciudadela en donde funcionaba una escuela que

---

<sup>124</sup> Ricardo Pozas A. Los indios en las clases sociales de México, p. 26-27

<sup>125</sup> Rev. del Tercer Mundo, México, No.3, p.63

enseñaba exclusivamente el inglés; había además, equipo de aviación y radio transmisión, lanchas de motor y equipos de buceo, etcétera <sup>126</sup>. En 1976 el ILV fue expulsado de Colombia, acusado de espionaje para la CIA; contrabando, tráfico de drogas y penetración ideológica <sup>127</sup>.

En Perú, la Federación Agraria de Loreto pidió a las autoridades peruanas, en noviembre de 1975, la expulsión del ILV. En esa ocasión se expusieron las siguientes razones:

Por la labor política de infiltración que realiza el ILV, imponiendo formas culturales ajenas a las comunidades nativas. Difunden la ideología capitalista (consumismo, individualismo), implementan una actitud pasiva ante los problemas sociales, fomentan el conformismo y el apoliticismo. La enseñanza bíblica se imparte a partir de la formación de maestros bilingües, capacitados para servir de elementos de desestructuración de los grupos nativos <sup>128</sup>.

Curiosamente, existía un acuerdo firmado con las fuerzas armadas del Perú para trabajar en una zona indígena, colindante con Ayacucho, donde se encuentran los guerrilleros de Sendero Luminoso <sup>129</sup>. Además pretende colaborar con el Estado en los programas de colonización de la selva, con el fin de explotar los ricos y abundantes recursos naturales como fuente posible de solución a la crisis económica que sufre el país. El 25 de abril de 1976, ante la avalancha de ataques al ILV, un grupo de intelectuales firma un manifiesto en defensa del Instituto poniéndolo como "ejemplo científico sin parangón" <sup>130</sup>.

La NACLA <sup>131</sup>, expone a la prensa internacional al ILV, registra los siguientes datos: en América Latina dicho Instituto controla más de 1000 misioneros lingüistas, que trabajan en aproximadamente 350 comunidades de indígenas.

Entre el 18 y el 28 de julio de 1977, se llevó a cabo en Barbados el Segundo Simposium sobre Fricción Inter-étnica, con la participación de representantes de los diversos grupos indígenas de América Latina. Uno de los tópicos fue el denunciar al ILV y a sus conexiones. "Las compañías multinacionales, en convivencia con las clase

---

<sup>126</sup> Diario Del Pueblo de Colombia. Citado en Nueva Antropología, No.2.p.113

<sup>127</sup> Ibidem, cfr. José C. Mariategui, El ILV en México; Rev. PROCESO, El Instituto Lingüístico de Verano, CADAL.

<sup>128</sup> Periódico "La Cronica", Perú, 29 nov. 1975

<sup>129</sup> Grupo guerrillero de filiación maolista.

<sup>130</sup> Periódico "Expreso", Lima, Perú, 25 abril, 1976

<sup>131</sup> Congreso Norteamericano para América Latina

gobernantes y con la complicidad del ILV, las misiones religiosas fundamentalistas, los cuerpos de Paz y otras instituciones ligadas a los gobiernos imperialistas, están ocupando vastos territorios de pueblos indígenas. Otra de las estrategias la constituye la esterilización masiva de la mujer indígena y de las clases populares. La militarización de las fronteras internas y externas de estos países lleva a un control creciente de la población que habita tradicionalmente estos espacios geográficos. Junto a los planes militares se da también el desalojo bajo el pretexto de realizar obras hidroeléctricas e instalar zonas de reservas forestales y de resguardos fronterizos. Otras veces, la expulsión de la población obedece a la explotación nacional o transnacional de recursos naturales renovables y no renovables”<sup>132</sup>. Así mismo se habló sobre la política colonialista que sigue el ILV. “Se trata de que los grupos indígenas cooperen con los intereses políticos y económicos del neocapitalismo”<sup>133</sup>.

En la tercera declaración colateral, apuntan que mediante el estudio de las lenguas lo que se pretende es modificar ese factor y convertirlos de liberador en factor de dominación. “La idea de la dominación extranjera... consistía en escoger: (entre liquidar prácticamente a toda la población del país dominado, eliminando por lo tanto las posibilidades de una resistencia cultural;) o conseguir éxito al imponerse, sin daño para la gente dominadora, o sea, armonizar la dominación económica y política de esos pueblos ‘colonizados’ con su personalidad cultural”<sup>134</sup>. Al perder su lengua tendrán mayores dificultades para definir su propio ser, su proyecto histórico. Townsend en una declaración manifestó: las lenguas indígenas “desaparecerán más rápidamente si se usan las lenguas indígenas para enseñarles el español”<sup>135</sup>. El evidente papel fundamental del ILV, “es cooperar a la desmovilización de los movimientos de liberación indoamericanos, a partir de lo ideológico, para el dominio geopolítico del continente y la eventual apropiación de los recursos naturales. Al igual que valerse de la religión como acelerador del proceso de descomposición social. La gestión evangelizadora del ILV, ataca los puntos claves del sistema social y cultural indígena, que conduzca a una desintegración irreversible de pueblos y culturas que ayude al plan de recolonización del continente”<sup>136</sup>. El ILV inculca y refuerza el individualismo y el voluntarismo; destierra toda idea de solidaridad social, inculca la sumisión y la pasividad y destierra la protesta y la acción política; refuerza el papel del trabajador ideal para el capital y mistifica los contextos de las relaciones laborales; apoya e idealiza los aparatos políticos, administrativos y represivos del Estado

---

<sup>132</sup> Varese, Indianidad...p.

<sup>133</sup> “Excelsior”, 3 de enero, 1974.

<sup>134</sup> Bruce Johansen y R. Maestas, Wasi'chu. El genocidio de los primeros norteamericano, pag.66

<sup>135</sup> E. Maza El ILV, p.33

<sup>136</sup> Rev. Proceso No. 40, 8 de agosto, 1977, pp 41-43

Mexicano; integra a los indígenas al mercado, como trabajadores domesticados y despolitizados y como efectivos y asiduos consumidores; introduce el puritanismo y desprecia lo indígena.

Todas las denuncias manifiestan que la actividad de la WBT ILV JAARS son negativas, los argumentos más socorridos son: el proselitismo sectario y sus consecuencias políticas, el divisionismo del país, la ruptura de la paz social, la pérdida de la identidad, estar apoyados por los Estados Unidos así como el ser misioneros agentes al servicio de la CIA, desliga intereses foráneos, es decir forma una actitud propensa hacia los E.U., en contradicción con la sociedad nacional; afecta la organización social tradicional de una forma estructural, principalmente, en el tequio o trabajo colectivo comunitario, y crea divisionismo en las comunidades. Los valores protestante impiden toda actuación política de los miembros de las comunidades; promueve la concentración de la tierra y su legalización; alinean cultural e ideológicamente al país con los intereses de Estados Unidos. Su actividad contrainsurgente ha sido bien documentada, por lo que habría que relacionar los pequeños incidentes observados en la región con las denuncias de carácter más general; ningún caso ha arrojado resultados positivos, sin embargo, la organización continua operando y expandiéndose por el continente.

## CAPITULO III

### EL ESTADO MEXICANO ANTE EL INSTITUTO LINGÜISTICO DE VERANO

#### 3.1. La posición del Estado Mexicano ante el ILV y ante las Sectas Protestantes.

En México a partir de los años 1930, el protestantismo empezó a penetrar de manera sistemática entre las diversas minorías étnicas del país.<sup>137</sup> En ese entonces, el gobierno del General Lázaro Cárdenas, su preocupación especial por las condiciones de vida de los indios y de los campesinos, se puede considerar que en esta época se da lo que se denomina "integración vs asimilación vía castellanización, en este período el gobierno cardenista apoyó muy particularmente a uno de los grupos misioneros protestantes: El Instituto Lingüístico de Verano<sup>138</sup> que por razones de estudio de las "lenguas indígenas", desde esos tiempos trabajan en nuestro país. Estaba reciente el movimiento cristero, por lo tanto la libertad de culto estaba garantizada, aunado a las creencias protestantes del propio presidente y de sus colaboradores, Moisés Saénz y José Vasconcelos. México, en ese entonces, no contaba con una política indigenista, todavía faltarían 10 años para que se creara el Instituto Nacional Indigenista (INI) y 5 años para que se formara el Instituto Interamericano Indigenista (III)<sup>139</sup>, allí se fraguó la política integracionista, y el cual empezaría a determinar políticas indigenistas para América Latina y para México posteriormente, a través del INI. Las comunidades se consideraron como un factor de retraso para la modernización del país. La política estatal en materia agraria era el reparto de tierra (populista) el impulso a la forma de propiedad ejidal. La fundamentación de la política indigenista de integración, requería de la alfabetización y castellanización de las minorías étnicas existentes, abrir nuevas fuentes de trabajo y recursos naturales al desarrollo capitalista del país. Sin embargo, el país carecía de los especialistas antropólogos y lingüistas y de las formas de producirlos y es con Cárdenas que se impulsa la formación de estos especialistas en México, bajo el proteccionismo académico de maestros, planes y programas, esencialmente norteamericano<sup>140</sup>, maestros como Sol Tax;

<sup>137</sup> No es por casualidad que el protestantismo en la sociedad mexicana, presenta su mayor crecimiento justo en los años correspondientes a la mayor expansión económica en el país (1950-1980)

<sup>138</sup> "Junto, coincidiendo, en torno, o con motivo de la presencia del ILV, aparecieron muchas otras sectas de origen Norteamericano". Véase, Clodomiro Siller, "Indigenismo y Protestantismo", en Cuad. de Teología, No. 10, CEE, México.

<sup>139</sup> 1940 en el Congreso Indigenista de Pátzcuaro.

<sup>140</sup> El funcionalismo y el estructuralismo, empirismo descriptivo, las teorías folk, etcétera.

George P. Murdock; Franz Boaz; entre otros, formaron en ese entonces las primeras generaciones de antropólogos y lingüistas mexicanos. El aspecto de la colaboración docente se refiere a la participación de los especialistas del Instituto en cursos gratuitos o pagados, pero que deben realizarse para la preparación de personal mexicano. El Estado delega Así, su política lingüística en instituciones pseudocientíficas norteamericanas de carácter religioso fundamentalista.

“El gobierno pide a los grupos protestantes que se mexicanicen y que ayuden a integrar a los indígenas. Las Misiones Culturales se preocupan por recabar información, el ILV comienza a estudiar las lenguas indígenas y los protestantes contribuyen entonces a difundir la cultura nacional. El carácter científico de los trabajadores del ILV de alguna manera coincidían con la política cardenista y por lo tanto no se le molestaba. En cambio, la ideología del laicismo constitucional suprimió varias festividades religiosas con sus mayordomías y sometió a la Iglesia a los presidentes municipales, cada vez más mestizados”<sup>141</sup>.

Mientras tanto en México el Instituto seguía fortaleciéndose, a tal grado que logra establecer el 15 de agosto de 1951 un convenio, de cooperación “para la investigación de las lenguas indígenas, como también para el estudio detallado, de las características culturales y biológicas de los distintos grupos indígenas de México, y todo aquello que signifique el mejoramiento de dichos grupos Autóctonos”, que es casi una concesión gubernativa. En efecto un convenio altamente provechoso para el ILV por parte del gobierno mexicano, representado por la Secretaría de Educación Pública el ministro Lic. Manuel Gual Vidal; en la Dirección General de Asuntos Indígenas, de la que era Director General Mariano Samayoa León y por el Instituto Lingüístico de Verano el propio Director fundador William Cameron Townsend.<sup>142</sup>

El ILV, en coordinación con la Secretaría de Educación Pública a través de la Dirección General de Educación Extraescolar en el Medio Indígena, mediante la invitación del gobierno mexicano lingüistas extranjeros trabajan para estudiar los múltiples dialectos de los diferentes grupos indígenas del país, a fin de que se pudieran establecer escuelas bilingües en las regiones indígenas más apartadas del país con el propósito de acelerar su integración con la sociedad nacional. El Estado intenta abrir mejores posibilidades de modernizar la explotación capitalista, “los aparatos de hegemonía que “no persigue propósitos de lucro”, por lo que el Gobierno Federal se interesó en la construcción de este centro de cultura, el cual tenía como objetivo, actividades de interés social, quedando estipulado que el predio estará a disposición del Instituto durante 30 años a partir de la fecha de entrega; quedando sin efecto “si una vez construido el centro se le da en cualquier tiempo uso distinto al previsto”.

---

<sup>141</sup> E. Marroquín, *La cruz mesiánica*, pag.37

<sup>142</sup> Para 1948 el ILV ofrece su primera bibliografía con 73 trabajos publicados de 3 autores diferentes.

hacia la sociedad dominante. Son organismos que implantan una visión y una actitud ético-social adecuados a la forma de explotación reinante”<sup>143</sup>, los cuales engloban también a toda la vida práctica. Los programas educacionales deben ser considerados como actividades objetivas y no políticas, mezclarse con nuestra propaganda exterior y nuestra ayuda técnica como parte de una política exterior de mayor alcance. Si bien la presencia del ILV no es privativa en México, a partir de aquí se ha extendido por todo el mundo.

Existe un primer convenio firmado por el presidente Avila Camacho y fortalecido por un decreto expedido durante el régimen de López Mateos, en el año de 1960, el gobierno mexicano firmó un decreto a favor del ILV en cual fenece en 1990<sup>144</sup>, quedando establecido en el mismo, que el inmueble (donado por la Secretaría de Patrimonio

Nacional)<sup>145</sup> quedarán para esa fecha, bajo la posesión del gobierno mexicano. Por otra parte, durante el gobierno de López Mateos, apareció en el Diario Oficial, del 28 de Julio de 1960, un decreto en el cual se retiraba del servicio de la Secretaría de Salubridad y Asistencia, una fracción de terreno situado en Huipulco, Tlalpan, D.F. para destinarlo al ILV, la SEP solicitó esta fracción de terreno para establecer las oficinas del Instituto, y de esta forma colaborara con la Dirección de Asuntos Indígenas de dicha Secretaría, conformado en centro de investigaciones y exposición de culturas indígenas del país, para lo cual el ILV ofreció hacer una inversión no menor de seis millones de pesos. En este decreto se considera que el Instituto es un organismo privado que “no persigue propósitos de lucro”, por lo que el Gobierno Federal se interesó en la construcción de este centro de cultura, el cual tenía como objetivo, actividades de interés social, quedando estipulado que el predio estará a disposición del Instituto durante 30 años a partir de la fecha de entrega; quedando sin efecto “si una vez construido el centro se le da en cualquier tiempo uso distinto al previsto”<sup>146</sup>.

### 3.1.1 Programa y Propósitos.

El programa del instituto esta constituido por tres acciones específicas:

---

<sup>143</sup> Eckart Boege, Los mazatecos ante la nación, p.232.

<sup>144</sup> cfr. Diario Oficial de la Federación, 28 de Julio, 1969, México. En el primer convenio deberían concluir sus actividades en 1980, con este último para 1990. Véase anexo.1

<sup>145</sup> Hoy SEMIP, Secretaría de Minas e Industria Paraestatal.

<sup>146</sup> El 19 de abril de 1963 (9 años después) de firmado el decreto, se inauguró la “casa de estudios de lenguas indígenas Adolfo López Mateos” y la biblioteca “Ramón Beteta”, y posteriormente la “casa de publicaciones de cien lenguas Moisés Sáenz”, inaugurado por el entonces presidente de México Gustavo Díaz Ordaz.

- A) La esfera científica. Lingüístico. Idiomas no escritos
- B) La esfera cultural y social. Vivir entre un grupo autóctono
- C) La esfera espiritual. Llevar el Nuevo Testamento.

Para lograr estas acciones era necesario un conocimiento irreprochable de las lenguas indígenas, por tanto consideraron, como uno de los significados del intercambio, que la inversión de recursos humanos tendría sus beneficios en los años futuros. "Este programa se planificaría en los ordenes... que permita la modesta participación de sus directores e investigadores..., pero básicamente en el estudio de la lingüística, de la antropología y del mensaje evangélico" <sup>147</sup>, ya que el idioma constituye un factor fundamental en la existencia y en el proceso de liberación de cada pueblo, ahora bien, ha considerado que el hombre tiene dimensiones físicas intelectuales y espirituales y que por ello su programa debe completar estas tres importantes fases de la vida.

De esta manera los puntos fundamentales del programa son-los siguientes:

1. Estudio racional de los idiomas aborígenes;
2. Aplicación práctica de los resultados. Hábito de lectura;
3. Traducción de obras de alto valor moral, las sagradas escrituras <sup>148</sup>. Publicación de vocabularios bilingües en español e idiomas nativos, diccionarios, etcétera.
4. Cooperación institucional;
5. Proporcionar entrenamiento Lingüístico a jóvenes;
6. Promover, que los indígenas, necesitan acceso a los valores representados por la invasión del mundo moderno a sus esferas culturales.

Los indígenas necesitan estar preparados y los valores fundados en la Biblia tienen una gran y positiva influencia para integrarlos correctamente" <sup>149</sup>.

Dentro de la política de trabajo están claramente marcados los propósitos:

- "1. La institución debe tener ante todo una misión: no se trata simplemente de cumplir determinadas tareas hay que mirar más alto y más lejos: hay que

---

<sup>147</sup> José A. Ochoa, *op.cit*, p.45

<sup>148</sup> Como instrumento para la solución de los problemas del vicio, la ignorancia y la superstición en la comunidad indígena.

<sup>149</sup> Mendoza, 1961,p.16-17.Citado por Angel Ochoa,*op.cit* p.48

comprender al hombre y sentir el significado y la responsabilidad de una misión en bien del individuo, de la sociedad, de la nación;

2. El primer objetivo por alcanzar es llegar a la conciencia del hombre para ganarse su confianza;
3. Despertar la sensibilidad humana;
4. Afirmar la noción de responsabilidad que emana de la fé en Dios, en la conciencia de los propósitos deberes y en el respeto que se debe a los demás”<sup>150</sup>. Los programas de investigación sobre las minorías religiosas, étnicas y sociales, tiene como objetivo identificar dentro de estas formaciones sociales que puedan ser manejadas en ventaja de los interés estratégicos de E.U.

Desde un punto de vista metodológico, esta política de acción indigenista, ha planteado que se trata de invertir un importante esfuerzo en la identificación de los valores étnicos de los grupos estudiados, para buscar el entendimiento y el dialogo cultural en el mismo nivel de comprensión. En este ambiente los aparatos de hegemonía intervienen a la par en el terreno de la producción y en el del acceso a la tierra, educación, salud y religión. Todos llevan una “verdad” producida nacional e internacionalmente; todos niegan el conocimiento acumulado por milenios o lo miran como un atraso, de tal manera que ven frente a ellos a un sujeto “ignorante”, que “ni siquiera” sabe leer o escribir, que no sabe ahorrar, que no quiere destacar de la masa, etcétera. Frente a la ignorancia viene la luz y el progreso. “Estos elementos de justificación tienen a veces una base material que deslumbra por su innovación, como son los medios novedosos de sanidad o agronómicos. Detrás de ellos está el objetivo de reorganizar la lógica de la subsistencia hacia una lógica productiva pero, en la práctica, esta última está muy lejos de traer verdaderamente el progreso y bienestar de la población étnica”<sup>151</sup>. Este fin fundamentará la posibilidad de planificar y llevar a cabo campañas específicas de adoctrinamiento. Esto significa que las técnicas lingüísticas asumen un factor no circunstancial en este ambicioso programa institucional. “De acuerdo a conocedores, un mensaje técnicamente enviado, aprovechando modelos lingüísticos socialmente, se arraiga en la ideología social y pronto obtiene los frutos deseados”<sup>152</sup>.

Como dice Enrique Maza, “El estado Mexicano ha prestado apoyo incondicional al ILV debido a la complementariedad de funciones que encuentra en

---

<sup>150</sup> Mendoza, 1961, p.16-17. Citado por Angel Ochoa, op.cit p.48

<sup>151</sup> Eckart Boege, op.cit pag.234.

<sup>152</sup> José Angel Ochoa, op.cit, p.50

este organismo para la consecución de su proyecto indigenista y la eficaz tarea político e ideológica encaminada a la domesticación de la población”<sup>153</sup>. Los acuerdos del Estado con el ILV violan las normas jurídicas del propio Estado y el ejercicio efectivo de la soberanía nacional. “Todos los aparatos de hegemonía han declarado la muerte de los grupos étnicos. Calificarlos de ignorantes, de gente sin razón, y negarles cualquier conocimiento o experiencia es parte de esta política. El mensaje apocalíptico del fin del mundo también puede ser vivido como la posibilidad del fin de la propia etnia. Es como si el mensaje de la salvación en abstracto se convirtiera en una salida y esperanza concreta para el grupo. El mañana luminoso, aunque sea en los cielos, y la diaria participación en los cultos son la salida a su propia crisis. El culto religioso que evoca el futuro es un pequeño adelanto de la salvación. Pero para participar en el culto y recibir la palabra de Dios hay que sacudirse los pecados”<sup>154</sup>.

Por otro lado, la legitimación de las actividades del Lingüístico de Verano (apoyo académico y científico) su fundamentación y sobre todo el trabajo Lingüístico, coordinación, arreglo, sistematización táctica, disposición metodológica, así como la aportación al estudio de las lenguas indígenas, tenía relación de alguna forma con la misión evangelizadora de la dogmática protestante<sup>155</sup>.

Por otra parte el proselitismo evangélico siempre fue público, lo que implica que las autoridades siempre lo conocieron.

De igual manera, la intervención de los aparatos del Estado en la región fragmenta al grupo y también el carácter de lo imaginario. El Estado como ser poderoso tiene que abrir camino y romper el sentido de “casta” que predominan en la comunidad y que da el idioma, la cultura y las formas políticas de organización; como una forma de inserción de los grupos étnicos en la sociedad mayor, y que bajo esta perspectiva el Estado intenta proyectar una política indigenista, en la que interviene en las regiones étnicas, sin que los grupos se organicen, ni mantengan un proyecto político propio, manejando como argumento “modernista” la libre circulación de la mercancía, en la que se incluye por supuesto la tierra y el hombre. Sin embargo, “un área permaneció impenetrable para la acción oficial: la forma específica en que se desarrolla la resistencia en lo simbólico, por parte de los dos grupos étnicos, frente a los procesos de dominación. Es un acto creativo que moviliza los elementos más recónditos de la cultura étnica para resistir. Por eso el Estado, mediante su política de lenguaje, está empeñado en romper esta resistencia en favor de una hegemonía político cultural dominante. Por ello tenemos también el fenómeno de la introducción

---

<sup>153</sup> E. Maza El ILV p.37

<sup>154</sup> Eckart Boege, op.cit, pag.274

<sup>155</sup> Véanse las cartillas de alfabetización, del propio instituto, en donde se tomo como punto central el consumismo, se exalta la propiedad privada, y ese marcado individualismo, entre otras.

de misiones religiosas de todo tipo que entran con la bendición del Estado”<sup>156</sup>. Por otra parte, la oficina de asuntos indígenas, mediante su influencia, ha usado su poder y sus programas administrativos para asegurarse de que cualquier esfuerzo de los indígenas por lograr su autorrealización sea frustrado y castigado, de que siga en su estado de perpetua dependencia como el precio de su supervivencia, y de que la enajenación de su gente y de su pasado sea recompensada y alentada. La explotación del mito “indígena tiene una historia larga. Este mito continua influyendo en la política de la modernización indigenista. Legalmente los indígenas son considerados como “pupilos” infantiles del gobierno, que necesitan asimilación y civilización; los que resisten las presiones institucionales y culturales para someterlos, son elegidos, ahora como en el pasado para acosarlos. En lo que respecta al sistema educativo, este, frecuentemente cobra un precio muy alto en términos de identidad personal y de tradición cultural al tratar de moldear a sus alumnos indígenas dentro de un sistema de creencias no indias. No obstante, la política de control social como parte de la política indigenista, es la manifestación de una continua guerra institucional en contra del modo de vida y de la cultura de las minorías. La afirmación de su soberanía con demasiada fuerza puede ser amenazada con la pérdida de su cultura, el poder político, y la base económica.

El ILV, ahora como Asociación Civil, sigue operando en la región, aún cuando la Secretaría de Educación Pública dió por finiquitado el convenio suscrito con el ILV, a principios de 1980.<sup>157</sup>, sus operaciones siguen normales, a tal grado que el servicio de avioneta sigue operando y sus oficinas en la ciudad de Mitla continúan abiertas e inalterables. El ILV sigue trabajando igual que antes, solo que antes lo hacía con reconocimiento oficial y ahora, no. Para los lingüistas vale la pena tratar de hacerlo que quedarse con los brazos cruzados, para ellos vale la pena correr el riesgo.

Ahora bien, el Instituto Lingüístico de Verano se instala en todas las comunidades indígenas porque los indios son los que hablan un lenguaje diferente al español, se ha extendido en el sureste del país, porque en el sureste están las mayores concentraciones indígenas; presumiblemente, es en esta zona, además, la que posee recursos naturales altamente explotables. No obstante<sup>158</sup>, el Lingüístico ya no sólo es impugnado, pues no coincide con las políticas gubernamentales, es expulsable, criticable, ¿lo interesante es saber por que?. El proselitismo evangélico del ILV invadió campos ideológicos y políticos del gobierno y del trabajo de los “científicos mexicanos”. La integración no operó adecuadamente a través de la castellanización y alfabetización, las minorías se encuentran divididas social y religiosamente. La modesta aportación del ILV se expandió anárquicamente, sin poder controlar ni a sus miembros, ni a sus actividades.

---

<sup>156</sup> Eckart Boege, *ibidem*, pag.223

<sup>157</sup> Véase anexo n.1

<sup>158</sup> 44 años después 1935-1979, fecha de la supuesta expulsión del ILV de nuestro país.

Los recursos financieros de que dispone además de cuantiosos, provienen de los grupos más ricos y conservadores de los diversos sectores de la sociedad norteamericana y mundial. El expansionismo del ILV, no solo en México, sino a nivel mundial ha creado los medios y las condiciones para reclutar y producir su propio personal lingüístico y misionero.

### **3.2. La Posición de la Iglesia Católica ante el ILV. y las Sectas Protestantes.**

En este apartado analizaremos dos aparatos de hegemonía no estatales, pero que funcionan con la bendición y el beneplácito del Estado: las sectas protestantes y varias Iglesias de distintas denominaciones católicas, cada una de ellas tiene su propias concepción de lo indígena, así como sus propias formas de intervención

Durante siglos la Iglesia Católica, como organismo religioso ha estado al frente y sin competencia en el país, ha llegado a integrarse al mundo secular, para ello toma los valores, integrándose y formando parte del mundo social, permeando profundamente el ethos mexicano y así se ha integrado en forma coextensiva a la “cultura nacional”; imponiendo su hegemonía en el aspecto religioso, manteniendo y respaldando su status de privilegio ante la sociedad y el Estado, al mismo tiempo que disfruta los privilegios de su monopolio mediante la gestión de los bienes de salvación a través de los sacramentos y de un credo, antes que de un compromiso ético con sus adeptos. Sin embargo, esta actitud, aunada a una falta de capacidad, lo mismo que de respuesta hacia las necesidades y demandas de amplios sectores de la sociedad <sup>159</sup>, respuesta no solo de la Iglesia, sino también por parte del Estado, que a este respecto suelen justificarse y pronunciarse tanto los funcionarios como la jerarquía eclesiástica sobre el problema de las sectas, como una forma de denuncia, sobre la “intromisión y conspiración del exterior”,

No obstante, a partir de los años setentas, aproximadamente, la Iglesia Católica ha dejado de ser en México la ocupante privilegiada y pacífica del campo religioso; este se ha ido transformando progresivamente en un “campo de disputa” en virtud de la competencia creciente de innumerables sectas fundamentalistas que lo han infiltrado”<sup>160</sup>, de costa a costa y de frontera a frontera. Sin embargo, en lo que respecta a las culturas populares étnicas y regionales, la Iglesia Católica sigue siendo indiscutiblemente, la principal proveedora de símbolos, de normas y de modelos de comportamiento.

---

<sup>159</sup> Generalmente los más pobres y marginados, en este caso los indígenas.

<sup>160</sup> Gilberto Giménez, Las sectas protestantes en el sureste de México, pag.6

En este sentido, es importante conocer la reacción de la Iglesia Católica ante la proliferación y aceptación de otros credos. Para los miembros de la Iglesia Católica es mayor la preocupación por las causas que originan el cambio religioso de adeptos que la pérdida de los mismos. “Es la ignorancia lo que mueve a muchos a abandonar el catolicismo para incorporarse a otras corrientes religiosas de poca tradición en el país, es decir, las sectas”<sup>161</sup>.

Las sectas, además, se construyen de acuerdo a las necesidades de sus miembros, lo cual no puede hacerse en la jerarquía habitual de la religión Católica. De esta manera los promotores de las sectas ven en los defectos de la religión Católica sus propias virtudes y basan su incorporación en “milagros” con intención social y política. Cuentan con el dinero suficiente para promover desde folletos hasta apariciones, o hechos sobrenaturales, que puedan así contrarrestar la somera austeridad de una religión Católica que recibe desde todos los ángulos críticas permanentes.

No solamente se ha generado una difusión y aceptación de diversos credos, sino que también en el interior de la propia Iglesia han surgido corrientes con diversas alternativas religiosa, como el movimiento de renovación carismática, las comunidades eclesiales de base, el movimiento de laicos, los distintos grupos de la teología de la liberación, etcétera.

Los clérigos católicos saben que pierden prosélitos, sin embargo, para ellos no representa un problema, no se trata de mayorías (según afirman) sino de una fuga lenta pero constante de personas que buscan en lo inmediato de su devoción una respuesta rápida aunque no sea concreta y, esto sucede en las sectas debido a su descentralización y estrategia propagandística, dirigida específicamente a estos sectores de la población.

Algunos sacerdotes de la Iglesia Católica parecen en primer instancia portavoces de la democracia y del pluralismo ideológico pero su naturaleza como institución jerárquica la hace de hecho autoritaria. “La sociedad de nuestro tiempo depende de una variedad de prácticas reguladoras, frenos económicos y, a la postre la represión. Esto da como resultado el surgimiento de movimientos religiosos carismáticos y nostalgia espiritual, pero tales movimientos no contienen la tendencia hacia modos seculares de existencia”<sup>162</sup>. A diferencia de las sectas que tienden a ser separatistas, desestabilizadoras, minoritarias, es decir, también conservan formas de desarrollo colonial.

---

<sup>161</sup> Información proporcionada por los párrocos de la comunidad de El Arenal, San Juan Lalana, 1990.

<sup>162</sup> Héctor Aguilar Camín, Rev. Nexos No. 141, Septiembre, 1988. México.

En la actualidad, nuestro país sigue dependiendo (no solo en lo económico) en buena parte de las políticas y decisiones de las metrópolis religiosas, tanto en lo religioso, como en lo no religioso. Por eso es importante estar alertas a esas políticas de las metrópolis para entender y conocer mejor lo que aquí sucede.

Muchos sacerdotes católicos consideran que el protestantismo, no tiene bases firmes, que tuvo su auge, y ahora está en extinción, muy por el contrario opina Juan Pablo II, ya que para evitar la influencia de las sectas protestantes ha tenido que viajar constantemente y establecer alianzas, como sucedió con la Iglesia anglicana con el fin de restablecer su hegemonía perdida <sup>163</sup>.

A raíz del Concilio Vaticano II se impuso el ecumenismo, es decir una posición dialogante hacia las denominaciones cristianas no católicas. En este documento se da un reconocimiento de la libertad religiosa, no obstante, el espíritu del documento insta a no contentarse simplemente con condenar y combatir a las sectas o hacer que se prohíban o expulsen, o rescatar a los 'adeptos' en contra de su voluntad. Los nuevos movimientos presentan como desafío religioso el estimular a la comunidad a la renovación para una mayor eficacia pastoral.

### 3.2.1. La Iglesia Católica en la Chinantla y las Sectas Protestantes

La gente se cambia porque esta cansada de la misma estructura, la Iglesia Católica es vieja y tiene muchos años, quieren algo nuevo. El mundo de hoy tiene una necesidad desesperada de la palabra de Dios, y un Iglesia que no tiene ya más que decir sino aquello que el hombre puede aprender por si mismo no tendrá pronto ya nada que decir a ese hombre. La gente se cambia en busca de algo nuevo, las sectas llegan ofreciendo ese cambio, hay un gran sensacionalismo, novedad, ya que gritan, lloran, piden perdón, pero en realidad no hay porque alarmarse, porque estas sectas no tienen profundidad, no tienen raíces, de ahí que una vez que pase la novedad su fuerza se ira perdiendo, "tienen una estructura superflua". El problema principal, manifiestan los sacerdotes de la región de la zona de estudio, radica en que la gente que se cambia de religión y pasa a las sectas, se somete a las reglas rígidas que les imponen como: no beber, no bailar, no fumar y cuando las rompen y son corridos los "compañeros" chinantecos ya no regresan a la religión Católica: por vergüenza, por pena, el problema, que ven en la comunidad es que la gente se queda sin religión, permaneciendo en un estado anómico, que necesariamente repercute en las formas estructurales comunitarias.

A partir de los años setentas, la situación religioso-cultural a iniciado un cambio acelerado a raíz de la afluencia masiva de diversos grupos religiosos de tipo secta,

---

<sup>163</sup> Véase las declaraciones que hizo G. Prigione, ante la visita del Papa Juan Pablo II a México. Excelsior, La Jornada, Unomásuno. Marzo-Mayo, 1990.

presumiblemente, procedentes de EU, Marx decía que “La miseria religiosa es una parte de la expresión de la miseria real y por otra parte la protesta contra la miseria real”. Esto, “nos lleva a considerar estos grupos como respuesta a la situación de control y dominación económica y política. Las sectas religiosas proliferan donde hay desintegración y marginación económica. Pero, además, la multiplicación de las sectas religiosas es la consecuencia de las limitaciones a las libertades políticas. En la medida en que el aparato de Estado prohíbe la libre formación de organizaciones políticas, la única posibilidad de expresión popular que subsiste es la religiosa: frente al control del aparato político, es el aparato religioso que viene a ser el modo principal de expresión para los grupos subalternos...”<sup>164</sup>. En este sentido, la idea de los católicos, “es respetar lo que ordena la Biblia, los 10 mandamientos de la ley de Dios, para que puedan salvarse, pero hacer todo lo que dicen, no nada más predicar y decir a los compañeros que hagan lo que mandan los mandamientos sino ser, como somos, estamos predicando con el ejemplo, eso es ser católicos”<sup>165</sup>. Y los evangelistas, piden perdón por los pecados, “le piden perdón a los mismos compañeros, por ejemplo, el pastor como le llaman ellos, no tiene ninguna clase de estudios, y a diferencia de los sacerdotes católicos cuentan con 15 ó 20 años de estudio, no se puede comparar con el pastor, que es un paisano solo por el hecho de ponerse de ‘pastor’ a predicar, a hablar, buscar la manera de engañar, que deje de creer en los mandamientos, que hable de un ‘solo Dios, para hacer su grupo de religión’<sup>166</sup>.

“La influencia Católica es muy poderosa, ellos podrían tener más repercusión si predicaran en la lengua nativa. Lo que los cristianos, como todos los creyentes del mundo, reclaman es que la cosa ‘marche’. No obstante, la ‘cosa’ no puede realmente marchar bien, más que en el caso de que sea verdad; y esto que se considera como verdad, necesita una garantía. La presencia de un sacerdote, lo que significa una verdad, y que esta será la garantía. Ahora bien, lo esencial para una religión es tener sus verdades: únicamente esta idea total de un estado de vida puede servir de garantía y de fé, y la prueba de que es verdad, es que hay quiénes no viven más que de eso.”<sup>167</sup>

Como Iglesia, la comunidad Católica posee el monopolio, que al menos intenta dominar el campo religioso y lo logra mayoritariamente; sobre todo en lo referente a la reproducción de la simbología y tradiciones del pueblo, y es el cuerpo dominante dentro del campo religioso. Sin embargo, sus niveles de exigencia religiosa, son de una relativa laxitud, lo que permite que muchos miembros de la comunidad se sientan

---

<sup>164</sup> Saldana, Las sectas en México, pag.12

<sup>165</sup> Información oral recabada en la localidad de San Lorenzo Lalana. Don Diego, Diácono laico de la comunidad.

<sup>166</sup> Información recabada en Arroyo Plátano, S.J.Lalana,1990

<sup>167</sup> Moisés. Información directa.

cómodos dentro de la Iglesia. Por su condición de institución definida y monopolizadora del campo religioso, no hace gran problema a la vida social tradicional del pueblo, según Weber, "lo que se llama salvación institucional, y por lo mismo su acción represiva sobre el consumo de alcohol, bailes consumo de tabaco, actividades sociales heterosexuales, es casi nula. Por ello el pueblo se siente parte de la Iglesia de una manera libre. Este nivel de permeabilidad conductual llega a tal nivel, que los protestantes denuncian a la Iglesia por proteger la presencia dentro de ella del 'brujo' de la zona. El conflicto interno y externo de estos dos principios de estructuración (la Iglesia como institución de los religiosamente cualificados) se mantienen a lo largo de los siglos en el protestantismo... las consecuencias del principio voluntarista que tienen importancia en la práctica por su influencia sobre el modo de vida. Recordemos... la comunión depurada... importancia social de la comunión... la disciplina eclesial muy semejante por sus efectos al de las sectas" <sup>168</sup>.

Ahora bien, la colaboración indigenista entre protestantes y católicos no ha cuajado armoniosamente ni con la eficacia que fuera de esperarse para el momento presente, la ambigüedad de lo protestante con "dominación eclesial" y las "sectas norteamericana, se percibe con cierta confusión, sobre todo entre la gente sencilla. En la comunidad "creían que era lo mismo. Creían que era peor la Católica, que era más buena, nunca pensaron en lo que decían, la palabra de Dios es para ser uno mismo, no para obligar a nuestros compañeros a que lo hagan sino que es para ser uno mismo, cada quien debe pensar en sus pecados que ha cometido, eso es lo que yo creo y eso es lo que he dicho a mis compañeros que me han platicado o preguntado, nosotros mismos tenemos que pedir perdón a Dios de todos los pecados que hemos cometido". <sup>169</sup>

El problema de las sectas afecta no sólo a la configuración de la pastoral protestante, sino que hiere directamente a la Evangelización Católica. Se requiere afrontar más lúcidamente este problema porque afecta directamente al indígena como sujeto histórico. Señala que al interior de las comunidades "conviven" más de una secta y esto también genera conflictos. Los católicos no atacan a los protestantes, pero sí sienten un rechazo directo por parte de las sectas a los sacerdotes y creyentes católicos. En el catolicismo, Dios castiga según peca uno. Los padres católicos no dicen nada, ni hacen nada al respecto, no pueden decir lo que crean o lo que hagan, es difícil de conocer su forma de actuar ante este problema.

Los padres que atienden la región chinanteca hicieron labor social, explicaban y decían lo que tenían que hacer. El sacerdote de la parroquia de San Isidro Arenal, a la cual pertenecen las diferentes comunidades de los alrededores, esta conciente del problema que existe a raíz de la intervención de las sectas protestantes en las comunidades de su jurisdicción, y como parte de su labor han tenido que visitar cada

---

<sup>168</sup> Max Weber, *sociología de la religión*, pag. 180

<sup>169</sup> Información proporcionada por L. Barboza, en Arroyo Tomate, S.J. Lalana, 1989.

uno de estos poblados para convencerlos que no se dejen llevar por el fanatismo, que en ese tipo de ritos lo que les llama la atención es su forma de excitación dentro del ritual, el poder gritar, llorar, y tomar otras actitudes que no se llevan a cabo dentro de la Iglesia Católica, es la curiosidad a lo nuevo, lo desconocido, por lo tanto hacen el cambio de religión. Los padres vienen por acá, nosotros estamos preparados cuando vienen por acá. Por eso me da un pensamiento también dicen que no podemos aceptar cualquier gente que viene como VISION MUNDIAL, ya que ni el gobierno da tanto, después vienen los problemas. No se dejen engañar por los evangelistas, no se dejen convencer, nos dicen. Aparentemente es buena la ayuda a la comunidad, pero tras de esto hay muchos problemas de la división de la religión, (bueno pero la Iglesia no les da esto), o sea no les da letrinas, ni para nada da Dios si tuviera.<sup>170</sup>

### 3.2.2. Estrategia de la Iglesia Católica para contrarrestar la proliferación de sectas protestantes en la Chinantla

El indigenismo protestante es ciertamente una actividad evangelizadora de peso, pero se dan signos de que el ecumenismo, directamente hecho como un servicio integral a los indígenas, va a ser más intenso porque la situación global de los indígenas y campesinos se ha agravado y las acciones de la Iglesia tendrán que coordinarse mejor si no queremos dejar pasar el momento oportuno de esta historia.

La Iglesia nada más orientaba para que no se agregaran a la secta, ya que no estaba bien, y estos grupos están mal aconsejando a la gente. La Iglesia en su labor de proselitismo hacia por reunir más seguido a los niños y a la gente, fomentar más la participación a la doctrina. Periódicamente están haciendo visitas a las madres para orientarlas, y así inducirlos al mejor camino de la religión. El padre de la comunidad de Arroyo Arenal, anuló el libro que hicieron los del Instituto Lingüístico aquí en la Chinantla, para una nueva versión de escribir, primero hizo un análisis a fondo como se redacta un libro en idioma Chinanteco, que no lleve la conformación numérica así como lo hizo Rensch. Fue a la ciudad de México, para comprar o mandar hacer una máquina de escribir como él pensaba, adecuada al chinanteco y solicito ante la Secretaría de Educación Pública, una máquina especial para escribir el chinanteco; sugirió la forma de adaptarla. Sin embargo, ya con anterioridad Rensch mando hacer la máquina para escribir en chinanteco, pero quien la obtuvo de la Secretaría de Educación fue el padre Isidro. Una vez con la máquina adaptada al chinanteco, el padre saco un nuevo libro. Y ahora inició un curso, para que en sus comunidades aprendan a hablar, escribir y leer bien el idioma chinanteco, de la misma manera "común" como se hace cotidianamente. A esto se antepone que los primeros libros hechos por Rensch, no le permite a la gente aprender a escribir y a leer su propio idioma. No obstante la difusión que las diferentes sectas están realizando de los textos

---

<sup>170</sup> Información obtenida en campo, San J. Lalana, 1990.

bíblicos en idioma chinanteco, el padre Isidro está organizando cursos a fin de que la gente aprenda a escribir y a leer. Yo ya tengo dos cursos, ya fui dos veces a Tuxtepec.<sup>171</sup>

Sin embargo, los niveles de vida marginales en que viven los campesinos e indígenas, la crisis económica entre otras causas, la falta de interés, así como el relativo fracaso de ésta que al igual que las demás instituciones políticas y sociales no han podido dar respuesta satisfactoria a las apremiantes necesidades de los marginados; aunado a todo esto, los obispos han reconsiderado el “vacío espiritual” y la falta de atención de la Iglesia, así como la falta de sacerdotes que en esta zona se torna un problema mucho más agudo, a la ya de por sí problemática de la Iglesia, y sobre todo el abandono pastoral de grandes áreas del catolicismo rural permiten la inserción y aceptación de estos grupos religiosos. “Lo que pasa es que los sacerdotes han hecho poco por disminuir a las sectas, esto ha permitido que sigan avanzando”<sup>172</sup>. Esta fragmentación en el campo religioso, se puede considerar como parte de la estrategia de “resistencia” que desarrollan los sectores dominantes y subalternos, por medio del protestantismo.

Considerando la preocupación de la Iglesia por lo mexicano, en donde el “catolicismo” vendría a ser una parte esencial, los obispos en su actuar discursivo demandan de manera implícita la atención del gobierno, a fin de controlar o contrarrestar la proliferación de las sectas. Sin embargo, tanto los misioneros protestantes como los representantes del ILV explican: “los misioneros protestantes son siempre obedientes de las autoridades civiles bajo cualquier gobierno en el mundo”<sup>173</sup>.

No obstante, los sacerdotes y las religiosas que trabajan en la zona tratan de contrarrestar las acciones de las sectas generando una dotación de despensas a precios muy accesibles y de igual manera que las sectas tienen un dispensario médico, el cual es abastecido por las donaciones de otras parroquias de otras entidades (México, D.F.), sin embargo, en comparación con la infraestructura y el despliegue económico que vienen haciendo las sectas, estas acciones resultan por demás insignificantes.

La proliferación de las sectas no sólo desconcierta a las comunidades indígenas, sino que también genera una preocupación entre la Iglesia Católica, sobre todo las tendencias eclesiales, quien se ve preocupado por conservar el poder social y al verse en disputa por el espacio religioso, hasta ahora monopolizado, se preocupa por las consecuencias que esta “nueva” fé enajenante y desculturizadora causa en el mismo.

---

<sup>171</sup> Don Diego, el Diácono laico de la comunidad de San Lorenzo ya ha tomado 2 cursos organizados a nivel regional (área Chinanteca) en Tuxtepec. Información obtenida en San Lorenzo, 1990.

<sup>172</sup> Información obtenida en campo. San Isidro Arenal, 1990.

<sup>173</sup> Declaraciones hechas por el director del Instituto Lingüístico de Verano, ante las acusaciones y el periodo de expulsión, Excelsior, 1978.

Las tensiones entre católicos y protestantes pueden llegar a ser bastante agudas. Baste destacar que los miembros de las sectas religiosas son en relación con los dirigentes y adultos miembros de la Iglesia Católica, relativamente jóvenes, y en su mayor parte sobrinos de éstos. Esta diferencia de edad propicia una represión natural entre ancianos contra los jóvenes rebeldes. “Los católicos en acuerdo tomado por el pueblo, le quitaron la casa al pastor, acordaron que ya no iban a permitir que el siguiera con esa doctrina y que se fuera a seguir sus practicas fuera de aquí, el pueblo lo esta ordenando y va a tener sus consecuencias. El pastor se quejó y fue a hablar con el gobernador. Los católicos no les daban permiso de cortar palma, ni leña porque no querían cooperar con el pueblo y entonces les prohibieron todo eso”<sup>174</sup>.

“Se ponían altavoces, buscando adeptos para convencer, decían que los santos eran como unos ídolos y nosotros adorabamos al verdadero Dios que ellos ya estaban salvados, estamos limpios”<sup>175</sup>.

---

<sup>174</sup> Información recabada en San Lorenzo Lalana, 1990.

<sup>175</sup> Información recabada en San Lorenzo Lalana, 1990.

## CAPITULO IV

### LAS SECTAS PROTESTANTES ESTRUCTURA Y ORGANIZACION INTERNA

#### 4.1. Caracterización Teológica. Fundamentos Ideológicos de las Sectas.

En México existen aproximadamente de 150 a 200 sectas protestantes<sup>176</sup>. Ahora bien, las características más generales de las sectas nos dice Bryan Wilson, son las siguientes: son una asociación voluntaria, membrecía que presupone cierta exigencia personal comprobada o sometida a examen por las autoridades del grupo; pretensión de exclusividad, por lo que se sanciona con la expulsión a los que contravienen a la doctrina o preceptos morales u organizativos del grupo; pequeño resto dotados de una luz especial; aspiración a la perfección personal; cualquiera que sea el modo en que esta se conciba; afirmación real del sacerdocio de todos los creyentes; gran nivel de participación laica; posibilidad de que los miembros expresen voluntariamente su compromiso; indiferencia frente a la sociedad secular y al Estado<sup>177</sup>. Según Werner Stark las sectas son grupos que se dotan a sí mismo de la estructura y de la organización requerida para administrar la identidad de sus adherentes en función de un conjunto claramente definido de creencias o ideologías, pero además hay que considerar que las sectas presentan un incorformismo frente a las Iglesias denominadas mayoritarias, es decir las sectas constituyen una contracultura, pero que mantienen un sistema unificado de creencias y prácticas relativas a las cosas sagradas, unidas en una estructura moral llamada Iglesia, manifestando el sentido tendiente a la "colectividad"<sup>178</sup>.

Los misioneros evangélicos dirigen su proselitismo contra la fé Católica más que contra el paganismo, propagando ciertas posiciones ideológicas, que no se basan únicamente entre la creencia y la práctica teológica, así como tampoco en el odium theologicum que trata de caracterizar a las sectas como extremistas.

Las sectas experimentan cambios dentro del proceso de formación de denominaciones, que viene a manifestar una atenuación del compromiso con los valores originales, sobre todo en su respuesta al mundo; dado que las estructuras, los

---

<sup>176</sup> Véase Gilberto Giménez, Las sectas protestantes en el sureste, cfr. Excelsior, 1990.

<sup>177</sup> Cfr. Bryan Wilson, Sociología de las sectas religiosas

<sup>178</sup> Werner Stark,

deberes y la doctrina oficial resisten más al cambio<sup>179</sup>. Este tipo de asociación religiosa que se da dentro del protestantismo en sus diferentes denominaciones, implica un compromiso de "buena voluntad". Con la idea de la salvación del mundo, los miembros más convencidos de la secta, inician su misión, el proselitismo, característico de la mayoría de las sectas, quiénes piensan salvar a la gente, dándole a conocer la palabra de Cristo. Estos contactos culturales constituyen la promesa del regreso de los ancestros y sus costumbres que surgen en los cultos, estos movimientos indígenas son del tipo revolucionario, en el caso del regreso del Mesías como un mito indígena que genera la actividad religiosa.

Al tener una idea de lo que es una secta, la clasificación sociológica toma en cuenta el carácter ideológico de ellas, sin atender al modo de vida de sus miembros que también afecta la transcendencia de su visión. Algunas características que son tomadas en cuenta para definir la secta son: su respuesta al mundo; clase de reacción en las creencias; y, prácticas usuales de sus miembros. Aún cuando esto nos ofrece limitaciones debido a que la clasificación teológica de los sectarios: "limita las posibilidades del estudio comparativo dentro de las diversas tradiciones religiosas; impide el reconocimiento de aspectos importantes del carácter de las sectas; la dosificación derivada de la descripción doctrinal no toma en cuenta debidamente los aspectos de la organización y dinámica de las sectas, además se caracteriza a las sectas en términos normativos"<sup>180</sup>. Para Bryan Wilson existe la siguiente tipología de las sectas:

#### 4.1.1 Secta Conversionista.

Sugiere que el mundo esta corrompido porque el hombre esta corrompido. Es típica del fundamentalismo cristiano evangélico. Interpretan las escrituras literalmente y sus miembros tienden a considerar esta relación en forma literal. Se liga al desarrollo del individualismo y esto constituye tal vez la condición sine qua non de su aparición. "Su actividad es principalmente una ceremonia de reavivación y la plegaria pública masiva (camps meetings). Como ya se dijo expresan en términos emocionales la relación entre el individuo y el Salvador, considerando a este como un superhombre que sufre, los textos que emplean predicán el evangelio por todo el mundo. Se consideran dentro de este tipo: el ejercito de salvación; las asambleas de Dios, movimientos pentecostales y algunas sectas evangélicas independientes"<sup>181</sup>.

<sup>179</sup> "El hervidero de "despertares evangélicos" cuyo centro fue el estado de New York entre 1820 y 1880", Celami, pag.26

<sup>180</sup> Roland Robertson, Sociología de la religión, p.331

<sup>181</sup> No se interesan por los programas de reforma social y o por una solución política de los problemas sociales se considera activamente hostil hacia ellos. Se pronuncia por la conversión de la población., Maneja juicios muy moralizadores (los revivals) hacia el hombre y los acontecimientos, ya que se piensa que el hombre es responsable de sus acciones. Tiende hacia las explicaciones causales, como la influencia el ambiente sobre el comportamiento. Roland Robertson, ibidem, p.333

#### 4.1.2 Secta Revolucionaria.

Se reconoce el tipo revolucionario en los movimientos escatológicos de la tradición cristiana. "Los textos bíblicos preferidos en estos círculos son directamente escatológicos o bien visiones oscuras tomadas de libros proféticos que pueden interpretarse como pronósticos aplicables al período actual"<sup>182</sup>. La actitud hacia el mundo es la de destruir el orden social. Tiende a una menor moralización pues considera la realización de un plan divino. Su conversión se considera como un hecho causal y gradual hasta que se convenga el individuo. Cuando se institucionaliza se mantiene en una pureza doctrinal. Sus reuniones son carentes de emoción solo para alabar a Dios, al que ven como autócrata, como líder que se impone al progreso del universo. Los miembros se consideran instrumentos de Dios. Entre este tipo se cuenta a Los Adventistas, Los Testigos de Jehová, los Mormones los Cristadelfos y los Hermanos de la Quinta Monarquía"<sup>183</sup>.

#### 4.1.3 Sectas Introversionistas:

Esta secta se repliega en el mundo de la interioridad espiritual como valores de la seguridad interior a través de la santidad y la perfección, el vivir apartados del mundo. Sus reuniones se caracterizan por los salmos. Se considera los movimientos de santidad y los pietistas europeos del siglo XVIII son fiel imagen de esta secta. Este tipo de secta al igual que la manipulacionista no tienden a desarrollarse en las comunidades indígenas.<sup>184</sup>

#### 4.1.4 Sectas Utópicas:

Son las que se aíslan del mundo formando comunas y colonias aisladas. Persiguen la idea utópica de reconstruir un nuevo mundo sobre una base comunitaria o comunal. Ejemplo de estas sectas son Los Menonitas, Los Tolstoyanos, La Comunidad de Oneida y Amana, Los Tembladores y otros grupos semejantes.<sup>185</sup>

---

<sup>182</sup> Roland Robertson, *ibidem*, p.333. Constituye el principal tema de debate entre la secta y la sociedad más amplia. Esperan un nuevo orden bajo la dirección de Dios. Son hostiles a la reforma social y a la conversión instantánea. Explica el mundo de manera determinista. Comparan entre pronósticos de las sectas (exégesis profética) y acontecimientos contemporáneos.

<sup>183</sup> Bryan Wilson R. *Sociología de las sectas religiosas*, p.

<sup>184</sup> *Ibid*, p.232-233 Se caracteriza por un predominio del individualismo religioso, en donde la comunidad es solo un soporte del individuo (el remanente de escogidos). Conciben a un Espíritu Santo, la relación entre pecador y salvador es menor.

<sup>185</sup> Es más radical que la secta reformista, menos violenta que la revolucionaria y más constructiva a nivel social que la conversionista. Si pertenecen al cristianismo se basan en la comunidad primitiva de Jerusalén.

#### 4.1.5 Secta Gnósticas o Manipulacionistas:

Tienen una visión espiritual y etérea de los fines culturales de la sociedad global, los valores de esta secta se centran como único medio verdadero para adquirir salud, riqueza, felicidad y prestigio social, los que alcanzarán mediante este conocimiento. Algunos grupos de este modelo son los de Ciencia Cristiana, Cientología o Iglesia de la Nueva Comprensión (dianética), Rosacruces, Unitarios, Psiquianos, etcétera. <sup>186</sup>

#### 4.1.6 Sectas Taumatúrgicas

Dentro del cristianismo son movimientos que consideran los hechos sobrenaturales a su vida, en estos caen los espiritistas que utiliza métodos de carácter taumatúrgico o sobrenatural. Fieles representantes son los grupos y las Iglesias Espiritualistas <sup>187</sup>.

#### 4.1.7 Sectas Reformistas

Originalmente revolucionaria, con una actitud introversionista. Son poseedores de un sentido de identidad, maneja el papel de la conciencia social Los Cuáqueros y los Cristadelfos podemos considerarlos dentro de este grupo <sup>188</sup>.

En México las sectas que más predominan son las sectas Conversionistas Pentecostales; y las Revolucionarias Adventistas, a su vez el pentecostalismo se subdivide en:

- 1). Movimiento Pentecostés, el que engloba a las Iglesias y sectas pentecostales clásicas.
- 2). Movimiento Carismático

---

<sup>186</sup> Creen que el movimiento puede lograr el cambio mediante el conocimiento iniciático que distingue a sus adeptos. Son grupos reducidos, e impersonal, frecuentemente sincretista, no manifiestan interés por la escatología, difunden métodos esotéricos y para ellos no es tan importante la conversión, dado que sólo puede surgir cuando el pensamiento metafísico haya penetrado en las tradiciones religiosas y filosóficas de una sociedad. cfr. R. Robertson, op.cit.

<sup>187</sup> Consideran que estando en contacto con los espíritus buscan algunas transformaciones y realizar milagros o curaciones extraordinarias, dando alivio a males físicos y mentales, se encuentra cerca de la magia. Su forma de culto es la "sección". Cfr. Alain Woodrow Las nuevas Sectas.

<sup>188</sup> Este tipo de sectas estudia al mundo para incorporarse a él por sus buenas acciones, ocupan un lugar en el mundo sin ser parte de él ni mancharse de sus impurezas. Su doctrina es moderada. Esta categoría revista la importancia que parecería tener para el estudio de las transformaciones de las sectas cuando la estructura persiste aunque se modifique la respuesta al mundo exterior. cfr. R. Robertson, op.cit.

### 3). Pentecostismo Independiente de numerosas Iglesias del tercer mundo "Iglesias Indígenas de Origen Autóctono" del pentecostismo <sup>189</sup>

La corriente que llega a México, corresponde a la primera subdivisión y por lo tanto la influencia que se deja sentir es directamente norteamericana. Las sectas Revolucionarias Adventistas están representadas en el sureste principalmente, parece probable que en las sociedades menos avanzadas sean limitadas las posibilidades de respuesta al mundo exterior, y que las sectas constituyan posibilidades de respuesta original en las sociedades preágrafas. Esto permite considerables elementos de fantasía; las sectas que abundan en las comunidades indígenas caracterizan la religión y la magia primitiva, no hay que olvidar que los curanderos son parte de la tradición taumatúrgica del propio cristianismo, y que se desarrollan como una respuesta al cambio social y al propio deterioro de la cultura tradicional afectada por el exterior, por medio de la introducción de ideologías nuevas que se convierten en fuente de ideas y prácticas religiosas accesibles a los movimientos puramente "nativos" ocupan el primer lugar los Adventistas del Séptimo Día, seguidos por los Testigos de Jehová y los Mormones o Iglesia de los Santos de los Últimos Días.

## 4.2. Denominación y Pertenencia a la Iglesia Matriz o Corriente Ideológica.

Desde un punto de vista sociológico al referirnos a los grupos religiosos minoritarios en México, no todo lo no católico es protestante o evangelista, no obstante el protestantismo es hoy por hoy una realidad <sup>190</sup>, con un ritmo de crecimiento acelerado y relativamente estable y con una estadía en las comunidades, pues sólo el estado de Oaxaca cuenta con el 22% de feligreses <sup>191</sup>. En casi todos los pueblos donde se encuentran se puede constatar los avances de este fenómeno religioso, en donde los católicos se han ido convirtiendo paulatinamente en una minoría <sup>192</sup>; así el término secta lo vamos a entender de acuerdo a la caracterizado que hace Weber en Sociología de la Religión, como un grupo minoritario, con una doctrina particular, como una separación de la mayoría, "una tendencia a formar pequeños grupos en torno a una ideología común que aísla a sus miembros y les quita toda opinión crítica y los doblega frente a una autoridad casi omnipotente" <sup>193</sup>, un alto

<sup>189</sup> La corriente que llega a México, no corresponde a la tercera subdivisión, que por pertenecer al tercer mundo nos correspondería.

<sup>190</sup> Y constituye uno de los fenómenos a clarificar como parte de la Sociología de la Religión

<sup>191</sup> CONAFE. Encuesta sobre la penetración de grupos religiosos en comunidades con cursos comunitarios.

<sup>192</sup> Como observamos en el estado de Tabasco, cfr. CONAFE. Encuesta sobre la penetración de grupos religiosos en comunidades con cursos comunitarios; Excelsior 1988-1991 (diversas notas y reportajes); Gilberto Giménez, Las sectas protestantes en el Sureste.

<sup>193</sup> Gabriel Carcaga. "la intolerancia de las sectas", en El universal, México, 8-VII-83, pag. 4. Cfr. Bryan Wilson.

nivel de integración, voluntaria y sin gozar del favor del Estado. Sin embargo, es importante distinguir entre lo que es una denominación y una secta protestante. Entendiendo por denominaciones a los organismos religiosos de “tipo-Iglesia” que coexistente en un espacio de tolerancia y de pluralidad religiosa. “He aquí, según Bryan Wilson, los rasgos característicos del tipo ideal de denominación: formalmente se presenta como una asociación voluntaria, pero de hecho funciona como una institución; acepta adherentes sin exigir prerequisites rígidos y emplea procedimientos puramente formales de admisión; enfatiza la tolerancia y la amplitud de miras; como el tipo de reclutamiento no es muy exigente, raras veces recurre a la expulsión en su trato con los apáticos y los descarriados; carece de autodefinición clara y no enfatiza su posición doctrinal; se contenta con ser un movimiento religioso entre otros, a los que considera igualmente aceptables a los ojos de Dios; acepta las pautas y valores de la cultura prevalente y de la moral convencional; sus ministros son profesionales formados y debidamente entrenados; admite la participación laica, pero la restringe a áreas específicas de actividad; los servicios han sido estandarizados y formalizados, sin posibilidad de autoexpresión espontánea; se enfatiza más la educación de los jóvenes que el evangelismo hacia afuera; promueve actividades adicionales de carácter no religioso; el compromiso individual de sus adherentes no es intenso; acepta los valores de la sociedad secular y del Estado; y finalmente, aunque reivindique una pretensión “universal” en el sentido de considerarse abierta a todas las clases sociales, de hecho su membresía suele restringirse a determinadas clases”<sup>194</sup>. Si aplicamos esta denominación podemos ver la necesidad de distinguir entre secta y denominación. “Tal es la situación de muchas Iglesias protestantes (las llamadas “Históricas”) en los Estados Unidos, donde nunca ha existido una Iglesia dominante o de Estado. Así, por ejemplo, a pesar de sus orígenes sectarios, los Luteranos, los Metodistas, los Presbiterianos, los Congregacionalistas y los Bautistas, no son sectas, sino denominaciones respetables, generalmente ecuménicas y escasamente conflictivas”<sup>195</sup>. Por otra parte, las escrituras cristianas forman el núcleo doctrinal de las sectas revolucionarias que se han desarrollado en México, utilizan parte del mensaje de los grupos fundamentalistas que podemos llamar conversionistas como es la idea de regreso de Cristo y el milenio. “Las religiones como los hombres,... son formaciones históricas, no estructuradas construidas sin contradicción lógica y ni siquiera psicológicas. Con mucha frecuencia han llevado en sí series de motivos, que de haberse seguido consecuentemente cada una, hubiera tenido que imponerse en el camino de la otra, y a veces, oponerse directamente. En este campo, la consecuencia no ha sido la regla, sino la excepción”<sup>196</sup>. En lo que respecta al terreno misionero en las comunidades indígenas, las grandes denominaciones o Iglesias protestantes han

---

<sup>194</sup> Bryan Wilson, Pattern of Sectarianism, Heinemann, London, 1967, p.25. Citado por Gilberto Giménez, op.cit., p.16

<sup>195</sup> Gilberto Giménez, op.cit. p.16

<sup>196</sup> Max Weber, Sociología de la religión, p.213.

misionado desde hace bastante tiempo, aunque no habían tenido el éxito que se esperaba, sin embargo, en la actualidad, es factible la aceptación de las doctrinas relativamente menos significativas como serían las sectas pentecostales, que se llaman a sí mismo movimientos sagrados; así también otros grupos fundamentalistas como los Bautistas del Séptimo Día. El éxito de las sectas, se explica por el hecho de que satisfacen ciertas necesidades, y demandas de las poblaciones y en donde además se encuentran estrechamente conectados en la práctica la doctrina y el rito. "No puede haber sociedad que no sienta la necesidad de mantener y reafirmar a intervalos regulares los sentimientos colectivos y las ideas colectivas que integran su unidad y su personalidad. Ahora bien, esta recreación moral no puede lograrse salvo por medio de reuniones, asambleas y mítines en que los individuos, unos a otros, reafirman en común sus sentimientos comunes; de ahí surgen ceremonias que no difieren de las ceremonias religiosas en toda forma, ni en su objeto, ni en los resultados que producen ni en los procesos empleados para alcanzar el resultado" <sup>197</sup>.

#### 4.2.1 Secta de los Mormones o Iglesia de los Santos de los Últimos Días. <sup>198</sup>

José Smith, joven que no estaba conforme con las enseñanzas de las Iglesias protestantes de Estados Unidos, asume el papel del líder en el orden de la organización y del gobierno e incluso la doctrina. El mormonismo da principalmente importancia al matrimonio, no obstante, la poligamia no es una doctrina lateral o marginal, es el medio mismo del perfeccionamiento y exaltación para alcanzar la divinidad. La manera de cumplir con este deber es tener muchas esposas. Los mormones afirman que la Biblia está incompleta, pues no menciona a la Tribu de Israel que pasó a América. El sacerdocio de la Iglesia es el gobierno de Dios en la tierra. Tienen obispos, consejeros y secretarios de barrio." <sup>199</sup>. Destacan su bondad, espíritu de servicio, trabajo disciplina. No fuman, no ingieren bebidas embriagantes ni refrescos de cola ni café, y condenan el libertinaje sexual.

<sup>197</sup> Emilio Durkheim, 1961, p.474-475. Citado por Bryan S. Turner, La religión y la Teoría Social, p.71. Milton Yinger plantea una tipología combinada en función de tres variables: 1) El grado de mayor o menor inclusividad; 2) La aceptación o rechazo de los valores seculares; 3) La complejidad organizativa

<sup>198</sup> Kimbal: "la Expansión es la tarea prioritaria de la Iglesia. Pese a su carácter típicamente Norteamericano ésta se haya establecida en 75 países y cuenta con 3 millones y medio de fieles, 10 mil de los cuales se hallan en Francia. Gracias por lo demás a la actividad de más de 24,000 jóvenes de E.U. que sirven como misioneros por todo el mundo, la Iglesia aumenta en 100 mil nuevos convertidos cada año; no decaen en su ardor, y durante dos o tres años perseveran incansables en evangelizar las más remotas regiones procurando ganar más adeptos para su extraña religión.

<sup>199</sup> Aún cuando en el libro del Mormón se enseña que existe un sólo Dios en otros escritos admite que hay tres, negando la unidad del Padre, el hijo y el Espíritu santo. Hacen hincapié en que todos los fieles llegan a ser dioses, por lo cual han caído en el pietismo. Todos los dioses, inclusive Jesucristo y su padre, tienen cuerpos gloriosos de carne y hueso. Únicamente el espíritu no lo tiene y está presente en todo el universo. Los dioses han sido humanos, vivieron esposas y procrearon hijos. Los hijos de estas uniones son almas que esperan nacer en el mundo. Si oyen la doctrina mormona, la aceptan y la cumplen, después de la muerte serán dioses. R. MacIn, El protestantismo en México, p.52

Los misioneros están obligados a trabajar y ha hacer proselitismo dos años de su vida en esta labor, son enviados a todo el mundo trabajan de dos en dos visitando la colectividad casa por casa. Los libros y revistas que venden les sirven para ganar el interés de muchos; y los centros sociales y de recreación, las becas que ofrecen y la enseñanza del idioma inglés, completan la obra.

#### 4.2.2 Secta Testigos de Jehová <sup>200</sup>

“En México se denomina Atalayas a los Testigos de Jehová. <sup>201</sup>. Cada creyente es un ministro y por ende un misionero. No desmayan ante el desprecio por el rechazo de la gente...; el hermano pionero o proclamador es un verdadero depósito de citas, los norteamericano que iniciaron este trabajo se han preocupado por la formación de dirigentes nacionales. Toda la literatura sigue siendo preparada en Nueva York, sede de la Torre del Vigía” <sup>202</sup>.

El nombre de “testigos” alude a la misión que se atribuye la secta de dar testimonio del verdadero nombre del Señor Jehová, revelado en el “Antiguo Testamento”, olvidado por la “cristiandad oficial” y obscurecido por Satán. El Espíritu Santo no es una persona, sino una emanación de Dios: el Espíritu Santo de Jehová es una fuerza activa, invisible; no únicamente el poder que reside en si mismo sino una energía cuando se proyecta fuera de si para cumplir su voluntad y propósito. Tienen su propia versión de la Biblia, textos escatológicos o bien visiones oscuras tomadas de libros proféticos interpretados como pronósticos aplicables al período actual, las cuales hay que tomarlas al pie de la letra, distintas a las utilizadas por las denominaciones cristianas. La doctrina de esta secta “constituye una mezcla curiosa de teología liberal (Cristo no es Dios), de exégesis literal (todas las citas contenidas en la Biblia son explicadas minuciosamente) y de un radicalismo agresivo (oposición total a toda autoridad civil o religiosa y a todas las Iglesias y sectas). El grupo espera para un futuro próximo, aunque indefinido, la batalla final que opondrá las fuerzas de Jehová - Dios a las del diablo (batalla de Armagedón). Los buenos saldrán victoriosos y Satán será encadenado por mil años. Durante este lapso de tiempo, los ‘testigos’ educarán a la humanidad (incluidos los muertos y los resucitados) para ofrecerle una

---

<sup>200</sup> Se consideran así mismo cristianos y continuadores de los reformadores protestantes del siglo XVI. Trabajan actualmente en 159 países, esta considerada como la secta de mayor crecimiento en América. Su cese se encuentra en Brooklyn, Nueva York. En 1884 se incorporaron como organización internacional: la sociedad de tratados de la torre del vigía o de sión; la asociación internacional de estudiantes de la Biblia; el reino teocrático; el pulpito del pueblo; la aurora milenaria; el russellismo; la sociedad bíblica (es un miembro asociado del ILV) y el tratado de la torre de vigía. Todas estas asociaciones agrupadas tomaron el nombre oficial de testigos de Jehová a partir de 1931.

<sup>201</sup> secta Revolucionaria. Elitista y agresiva por excelencia.

<sup>202</sup> R. Macfán. El protestantismo en México, pag.50

última oportunidad. Pero Satán, liberado al fin del milenio, tratará de seducir nuevamente a los hombres. Los que lo siguieren serán definitivamente aniquilados con él. Tal será su castigo, porque no existe el infierno. Por fin se instaurará aquí en la tierra el paraíso perdido y recontrado”<sup>203</sup>. La muerte es un período de absoluta inexistencia; el espíritu resucitará el día final; durante el milenio habrá oportunidad de arrepentimiento para los condenados, que tendrán cien años para decidirse.

Los Testigos de Jehová se caracterizan por su enfática y encarnizada lucha contra todas las Iglesias (los “religionistas”), y sobre todo contra la Iglesia Católica, para ellos, la doctrina de la Trinidad es politeísta o pagana, pues Dios es uno: Jehová es el verdadero nombre de Dios; Jesús no es Dios (aunque acepten llamarlo Hijo de Dios). Consideran que está directamente gobernada por Dios, y que este ha designado a los dirigentes actuales. Reciben una capacitación y adoctrinamiento permanente, a razón de dos o tres sesiones por semana, para la predicación del reino y el derecho a una existencia perfecta en la tierra, así como el confiar más en el esfuerzo personal. “Los ambientes marginados son el terreno propicio para hacer la siembra jehovista. Lo mismo se podría decir allí donde hay un catolicismo débil”<sup>204</sup>. El hecho de que muchas gentes se sientan socialmente rechazadas, marginadas y hasta menospreciadas es factor determinante y ocasional para que la secta tenga eco y crezca con mayor rapidez”<sup>205</sup>. La ignorancia religiosa es uno de los factores impulsores, determinantes de la inserción de las gentes en las filas de la secta. En cuanto a su modo de vida, los Testigos de Jehová rechazan todo lo que les parece diabólico. En la actualidad se les tiene cierto recelo, ya que boicotean el saludo a los símbolos patrios, servicio militar, fiestas religiosas, fiestas familiares, amistades fuera de la organización, voto y participación política... su predicación tiene siempre un tono catastrófico (“vendrán grandes catástrofes”), sólo se salvan los que pertenecen a la secta y son fieles a ella, y además, rechazan ciertas prácticas médicas como la transfusión sanguínea, aún cuando con ella pueda salvarse una vida, la prohibición en el levítico<sup>206</sup>, de comer sangre, considerada como el alma de la carne, es decir el principio de la vida, la sangre es el alma, alegando una prohibición del Génesis<sup>207</sup>. Conservan el bautismo, el matrimonio y la eucaristía, pero no como sacramento. El bautismo es una ceremonia externa que realizan en los ríos, y solamente indica la entrada a la sociedad a la que ya antes estaban vinculado por la fé el bautizado. El matrimonio es sólo un contrato

---

<sup>203</sup> Jean Séguy, “Les non-conformismes religieux d’occident”, en: Historie des religions, citado por Gilberto Giménez en, Las sectas religiosas en el sureste, CIESAS del Sureste, pag.35

<sup>204</sup> Como es el caso de las comunidades indígenas, en donde la lejanía entre éstas y la falta de curas católicos les permite una fácil introducción.

<sup>205</sup> Celam, Ibidem, p.124

<sup>206</sup> Tercer Libro del Antiguo Testamento

<sup>207</sup> Primer libro del Antiguo Testamento (IX,4).

indisoluble, salvo en caso de adulterio. Los cónyuges se pueden separar, pero no contraer nuevas nupcias. A fin de mantener a la secta cada uno de sus miembros coopera con un décimo como mínimo de su ingreso al sostenimiento de la Iglesia, para aquellas personas que poseen recursos, deben de dar más a beneficio de la secta, ya que esta mantiene un número considerable de misioneros laicos en países como el nuestro.

#### 4.2.3 Secta Adventistas del Séptimo Día, o Sabáticos <sup>208</sup>

Los Adventistas del Séptimo Día (Revolucionaria), movimiento religioso iniciado en Estados Unidos, secta milenaria fundada a mediados del siglo XVII. Un campesino de Pensilvania, aunque domiciliado en Nueva York, adscrito a la Iglesia bautista, sintió un reavivamiento religioso y se aplicó al estudio de la Biblia, y en especial al libro del Apocalipsis <sup>209</sup> y los libros de “concordancia bíblicas” William Miller y posteriormente una seguidora de sus ideas Elena White, retoma la doctrina de éste y reorganizan a los seguidores y que mas tarde llamaron “Iglesia de los Adventistas del Séptimo Día”. El mundo es malo y perverso, predicán una transformación de origen sobrenatural, considerando los movimientos escatológicos o milenarios inspirados en la tradición apocalíptica, Su día de culto y adoración a Dios es el sábado, en el que invocan al Todopoderoso, pues la Biblia no conoce otro, lee la Biblia, que tienen como única regla de fé. Las escrituras se interpretan a la luz de los numerosos escritos de la Sra. White, favorecida durante su larga vida con visiones y revelaciones. Oran de rodillas, escuchan el sermón del pastor y cantan himnos; las mujeres desempañan varios oficios, menos los de pastor, al igual que los ancianos; y cada tres meses, previo el lavatorio de los pies celebran la Cena del Señor, o sea la comunión, durante la cual imparten un trozo de pan sin levadura y un vasito de jugo de uva. El bautismo produce la muerte del pecado y la resurrección de quien lo recibe a una vida nueva en el amor de Dios. Además de esta liturgia, propagan el mensaje de su Iglesia. Para lo cual tienen dividido el mundo en doce territorios. Las Iglesias locales están presididas por un pastor y, en su ausencia, por el primer anciano. La obra misionera del adventismo no se limita a la predicación, si bien es cierto, esta faceta cubre todas las demás. Los miembros de la secta dan un décimo de su ingreso al sostenimiento de la Iglesia, ya que mantiene un número considerable pero secreto de misioneros laicos que tratan de

---

<sup>208</sup> “Actualmente hay en el mundo unos dos millones de miembros bautizados, que se reúnen en unas 17 000 Iglesias; alrededor de 30 000 escuelas sabáticas, reúnen unos 3 millones de alumnos. El número de personas que dedican todo su tiempo a la obra es de cerca de 70 000; 8000 son pastores ordenados. Los colegios son uno 5000. Asisten a ellos unos 400 000 alumnos. La Iglesia adventista se halla establecida en 190 países y la predicación se hace en 940 idiomas. Hay 291 hospitales, sanatorios, dispensarios y clínicas. Celam, pag.98. En México tienen su sede en Uxmal 365, en el Distrito Federal. Se trata de un templo grande y bien acondicionado, con oficinas anexas. En la ciudad de México tienen otras dos Iglesias: en Sadi Carnot 122y en Agricultura 752. Se han significado por su apoyo a la Sociedad Bíblica Mexicana; son los mayores aportantes quiénes venden ejemplares de la Biblia.

<sup>209</sup> Ultimo Libro del Nuevo Testamento

transformar a todos sus conversos en otros tantos “proselitistas” de su forma particular de adventismo (al igual que las Asambleas Americanas de Dios). Es importante destacar que una de las sectas que entró primeramente a la región de la chinantla, a través de los misioneros que llegaron del ILV, fue precisamente ésta. En realidad el adventismo predica desde sus hospitales, facultades de medicina, escuelas de diferentes grados, granjas agrícolas. “... tienen 44 casas de publicaciones alrededor del mundo, en las que imprimen literatura en más de 200 idiomas y dialectos y en braille para los ciegos; tienen más de 1050 transmisiones por radio a la semana; su programa radial en español: ‘la voz de la esperanza’ se difunde por 850 estaciones en 65 idiomas y dialectos; su programa de TV se transmite en más de 160 estaciones alrededor del mundo; sus publicaciones misioneras tiene un tiraje combinado de 400 000 ejemplares al mes”<sup>210</sup>. Distribuyen lecciones bíblicas por correspondencia y organizan conciertos de música coral, como un mecanismo de apoyo a su labor proselitista. Y todo ello es esparcido por todo el mundo. En México los adventistas entraron por toda la Frontera Norte: Tijuana, Mexicali, Nogales, Ciudad Juárez, Piedras Negra, Nuevo Laredo, Reynosa y Matamoros.

#### 4.2.4 Sectas Pentecostales (Asambleas de Dios, La Iglesia de Dios en Cristo, la Iglesia de Dios, la Iglesia interna del evangelio, la Misión evangélica de la fé, la Iglesia del Nazareno)

En la región chinanteca, al igual que en el resto del país, los que predominan son los Evangélicos - Pentecostales que son los que más contribuyen al crecimiento del conjunto de las sectas<sup>211</sup>, el pentecostismo constituye un movimiento religioso de una gran difusión a nivel mundial “Para evitar lamentables confusiones, hay que comenzar por distinguir dentro del pentecostalismo tres corrientes principales:

Primera, el Movimiento Pentecostés propiamente dicho que engloba a las Iglesias y sectas Pentecostales Clásicas, en gran parte de origen americano (incluyendo sus filiales misioneras);

Segunda, el llamado “Movimiento Carismático” dentro de las Iglesias tradicionales, incluida la Católica (también con sus respectivas Iglesias misioneras)<sup>212</sup> y Tercera el Pentecostismo Independiente de numerosas Iglesias del tercer mundo

<sup>210</sup> Celam, *ibidem*, p.98 La asamblea nacional reúne cada tres años a los delegados de las Iglesias locales y nombra el consejo de la asociación que ha de dirigir la Iglesia de cada país.

<sup>211</sup> 70% del total de creyentes protestante. G. Giménez, Las sectas protestantes en el sureste, pag.42

<sup>212</sup> Los movimientos carismáticos están constituidos por grupos que han aceptado algunos elementos de la espiritualidad Pentecostés, pero sin abandonar sus Iglesias tradicionales. Estos grupos argumentan generalmente de este modo: “desde que somos carismáticos comprendemos mejor nuestra propia tradición (Católica, reformada, anglicana, luterana, etcetera), y no sentimos necesidad alguna de revisar críticamente las posiciones teológicas de nuestra Iglesia”. La corriente carismática queda fuera de nuestra perspectiva en el presente estudio, pero puede consultarse últimamente a este respecto, entre otros Francoise van der Mensbrugge, Le Mouvement charismatique, ed.Labor et Fides, Ginebra, 1981.

englobadas por David S. Barret bajo la denominación genérica de “Iglesias Indígenas de Origen Autóctono” (Indigenous Non-White Churches)”<sup>213</sup>.

Los pentecostalismos mexicanos son parte de la primera corriente y son de carácter casi exclusivamente americano y auto sostenidas económicamente. Derivados del movimiento de “Los Angeles” (1906), como parte de la culminación del movimiento de santificación en Estados Unidos, como un llamado a la santidad y a la actitud puritana ante la vida. Las Iglesias Pentecostales en México han sido creadas por misioneros del ILV en las comunidades indígenas, también por braseros que regresando de los E.U. “A partir de los años 1950 con el éxodo rural masivo han crecido en los suburbios de las grandes metrópolis reclutando entre los sectores sociales marginales y anómicos. A la vez, el constante ir y venir de los campesinos del campo a la ciudad y de la ciudad al campo ha favorecido la propagación de estos grupos pentecostales en zonas rurales. Fragmentados en decenas de grupos se caracterizan por su poca preocupación doctrinal, una interpretación fundamentalista, es decir, literal, y mítica de la Biblia, los une una práctica carismática, centrada en la glosolalia, la sanidad por imposición de las manos y el hincapié en un discurso apocalíptico. “Entre ellos los más representativos son muchas Iglesias negras en los E.U.; las Asambleas de Dios, las Iglesias de Dios, la Iglesia de la Luz del Mundo, la Iglesia Apostólica de la fé en Cristo Jesús, mexicana, y casi todo el Movimiento Pentecostés Indonesio, etcétera.”<sup>214</sup>. Otra de las características del Pentecostalismo es el “refugio de las masas” dentro de lo que sería una sociedad sustitutiva, la cual se estructura basando en el modelo de la hacienda, caracterizado por un “conformismo pasivo” en lo que respecta a los problemas sociales y políticos de la comunidad. Esta religión logra ofrecer la armonía de la síntesis creadora, proporcionando un grado de confianza en “El”, haciéndolo más fuerte, lo que les permite el acceso al poder espiritual, el cual está abierto a todos. En el protestantismo sectario, el culto proporciona un espacio máximo a la expresión y a la participación de cada uno. Así lo esencial de la cultura popular se introduce. Los primeros misioneros del Lingüístico, eran presbiterianos, evangelistas y pentecostales. Carlos Rensch que fue el que permaneció mucho más tiempo en la Chinantla era misionero Pentecostés. A los miembros de esta secta se les conoce también en la región como los “llorones”, dado que en sus ceremonias, rezos y servicios, se ponen a llorar y empiezan a pegar en la mesa, luego se tiran al suelo contorcionándose, y empiezan a llorar (también les dicen que hacen como “Juan Gabriel”)<sup>215</sup>.

<sup>213</sup> Barret designa de este modo a las Iglesias del Tercer Mundo que surgieron independientemente de las obras misioneras de origen occidental y que reúnen en su seno sólo a poblaciones no blancas. Numerosas Iglesias de África, de América Latina y del Caribe pertenecen a esta categoría que, según Barret, tiene consistencia propia. Cfr. David S. Barret, *World Christian Encyclopedia*, Naibori, 1982 (citado por W.J. Hollenweger en el libro de Daniel Brandt-Bessire, *Aux Sources de la Spiritualité Pentecostiste*, ed. Labor et Fides, Ginebra, 1986, p. 13). Citado por Gilberto Giménez, en *Las sectas en el sureste de México*, p. 24

<sup>214</sup> Jean Pierre Bastian, *Protestantismo y sociedad en México*, pag. 13.

<sup>215</sup> Cantante mexicano de corte populachero. De voz “chillona” aguda y melodiosa. Desde 1980 a la fecha, goza de gran popularidad.

Dentro de las Iglesias pentecostales más importantes de Estados Unidos y que se han difundido a nivel mundial son:

- 1) Asambleas de Dios (Arkansas 1914), que constituyen la forma más organizada y culta del Pentecostismo <sup>216</sup> .
- 2) La Iglesia de Dios en Cristo. Fue fundada en 1890 y formaba parte del Movimiento de Santificación <sup>217</sup> .
- 3) La Iglesia de Dios. Fundada en 1886 por Tomlinson. También esta Iglesia procede del Movimiento de Santificación <sup>218</sup> .
- 4) La Iglesia Internacional del Evangelio. Su fundador fue el famoso Mr. Aimes Semple McPherson (1918-1944) <sup>219</sup> .
- 5) La misión Evangélica de la Fé. Data de 1907, y tiene su sede en Portlan, Oregon y Minneapolis, Minesota <sup>220</sup> .
- 6) La Iglesia del Nazareno. Fundada en 1895, fue en su tiempo la Iglesia más importante surgida del Movimiento de Santificación <sup>221</sup> .

---

<sup>216</sup> Combinan el sistema congregacional con el presbiteriano. Sus reuniones son fuertemente emocionales, pero no extáticos. Son muy activas en materia de misiones foráneas y entrenan cuidadosamente a sus misioneros y ministros.

<sup>217</sup> En 1906 su fundador y líder Elder C.I.Jones (el "negro Elder") recibe el bautismo del espíritu en Los Angeles y gradualmente su Iglesia se torna pentecostés. Se trata de una Iglesia negra. Su organización es semejante a la de las asambleas, aunque menos democrática. Sus líderes se llaman "Obispos", pero también se habla de apóstoles, profetas, mensajeros, etcétera.

<sup>218</sup> Llamada a veces así por su fundador y líder A.J. Tomlinson. Después de una serie de cismas, termina por adherirse al movimiento Pentecostés en 1908. Posteriormente, a raíz de la muerte de Tomlinson, se fragmenta en por lo menos dos docenas de nuevas organizaciones: Iglesia de Dios de Cleveland, Iglesia de Dios de Nueva York, Iglesia de Dios de la Profecía, etcétera. Todas estas Iglesias son radicales: sus asambleas son no sólo emocionales sino extáticas, y su predicación enfatiza el próximo retorno de Cristo.

<sup>219</sup> Edificó en Los Angeles un templo monumental, con una torre para radiodifusión Evangélica y otra para la oración. Las asambleas tienen allí el aspecto de óperas sagradas. Representa el punto medio dentro del movimiento. No es tan puritana y es más ecuménica. Tiende a la institucionalización.

<sup>220</sup> Se autodefine no como una denominación, sino como un "movimiento evangélico basado en las escrituras". Utiliza técnicas "Revivalistas" y enfatiza en su predicación tres tópicos principales: la santificación instantánea, el bautismo del Espíritu Santo y la segunda venida de Cristo. Su ética es puritana y practica en sus asambleas el lavatorio de los pies (Evangelio de San Juan).

<sup>221</sup> Fue esta Iglesia la que inicialmente proporcionó el primer contingente importante de adherentes al pentecostismo incipiente, a raíz de que algunos de sus predicadores, como Wm. Pendleton, se pasaron con armas y bagajes al movimiento de Los Angeles. Gilberto Giménez, [op.cit](#), pag.27

## 4.2.5 Sectas Bautistas

La Iglesia Evangélica Bautista es de las primeras en cruzar el ancho mar. Se considera que siempre ha existido en el mundo un grupo de bautistas anónimos, los que han servido de encadenamiento hasta llegar a la organización visible de la Iglesia en siglo XVII... trabajan de manera especial entre las gentes más sencillas, “la población... no está evangelizada... la meta de la evangelización neotestamentaria no es tan sólo el ganar almas... sino el establecimiento y crecimiento de sus Iglesias locales”<sup>222</sup>.

En 1962 se instaló en La Haya, la sede central de un movimiento religioso “inspirados por la “Fama Fraternitatis”, muchos comenzaron a organizar capítulos de hermanos rosacruces. Esta es la fuente remota de tales movimientos que actualmente se presentan como “Rosacruz”, en nuestro continente. En la región de estudio pudimos percatarnos de la existencia (o el paso por la Chinantla) de este grupo religioso llamado de Los Rosacruces, “están allí, y propagan que el hombre cree en Dios, y no muere, éste grupo religioso creen en todo y hasta hacen milagros. También se consideran como un equipo de “científicos” que solo paso por la región. Sin embargo, a lo largo de la investigación no se encontró la presencia de éstos”<sup>223</sup>.

## 4.2.6 La Luz del Mundo.

“Tienen su sede en Guadalajara donde sus miembros han formado una colonia. Se caracterizan por su honestidad, trabajo, disciplina y disposición a reconocer en los gobernantes civiles una expresión de la voluntad de Dios. Son unos 40 mil”<sup>224</sup>.

## 4.3. Formas de Asentamiento y Comportamiento en la Comunidad

En la comunidad de Arroyo Blanco, agencia del municipio de San Juan Lalana, existen tres grupos religiosos diferentes:

<sup>222</sup> Celam, pag.88 En tiempos de la reforma, fue el párroco Baltazar Hubmaier, quien proclamó la libertad absoluta. Son originarios de Inglaterra, expandiéndose por Europa, E.U. y posteriormente al resto del mundo. Se caracterizan por ser grupos espontáneos surgidos aquí y allí.

<sup>223</sup> Información directa proporcionada por Don Moisés Sevilla, Arroyo Blanco, S.J.Lalana, 1989.

<sup>224</sup> Su fundador y profeta fue Aarón Joaquín, sucedido a su muerte, por Samuel Joaquín. Tienen templos en las principales ciudades, los más grandes son los de Guadalajara y México. No preparan a sus sacerdotes, pues según ellos toda instrucción viene de Dios. Celebran un culto por la mañana y otro por la tarde. Las mujeres visten de largo, no se maquillan, son recatadas y se les exige sumisión al marido. Todos guardan el día del Señor, creen en la inspiración y en las revelaciones, se confiesan y dicen ser la luz del mundo. Han intentado rescatar los valores del sacerdocio tal como se describen en la Biblia. En agosto de todos los años se realiza una peregrinación a Guadalajara, el lugar santo, en la que participan unos 10 mil creyentes del país y del extranjero. El profeta preside las actividades, nombra a los pastores y a las diaconistas y es la máxima autoridad en la colonia. Hay ya una congregación en Roma y otra en el sur de Estados Unidos. Macín, op.cit., pag.52

- a) El Pentecostés;
- b) El Príncipe de Paz; y
- c) Los Adventistas.

La secta Príncipe de Paz empezó a establecerse en la comunidad, toda vez que la gente salía a visitar los pueblos circunvecinos, de la misma región, aquellas donde se encontraba un pastor, como Cantarito, que es una comunidad que esta antes de llegar a Arroyo Blanco, las gentes iban a esta comunidad, así poco a poco se aumentó el número de los que entraron a este nuevo grupo religioso. Llegaron aroximadamente en 1980, con un predicador, y se quedaron aquí. No sabemos muy bien su finalidad. Esta comunidad cuenta con una población de 60 jefes de familia, de los cuales, entre 6 y 7 jefes de familia pertenecen a la "religión" Príncipe de Paz.

Las formas del culto en esta comunidad las realizan mediante las ceremonias en el templo: cada una de las "religiones" tanto la Pentecostés, La Príncipe de Paz; y La Adventista tienen su templo en la comunidad. El calendario de reuniones o ceremonias cotidianas, para los Príncipes de Paz es por lo general los domingos para la celebración del culto.

Los requisitos que debe reunir el aspirante para ser aceptado como miembro de una secta, es el de considerarse como converso por su propio gusto. Lo anterior plantea una pregunta: ¿ hasta que punto puede contemplarse está característica como fundamental ?, dado que, "... en una secta con una cierta reputación, solo era admitido aquel cuyo modo de vida le hacía aparecer como cualificado éticamente sin ningún género de dudas... la pertenencia a una secta significaba... un certificado de cualificación ética, y en particular comercial, para la persona... una secta es una asociación voluntaria exclusiva de los cualificados en una ética religiosa, en la que se entra de modo voluntario cuando se es admitido, en virtud de unas pruebas religiosas. La exclusión significa... el desclasamiento social"<sup>225</sup> ; la secta representa entonces aquellas asociaciones particulares, a las que el hombre da su libre adhesión, aún cuando hay millones que nacen y mueren dentro de la misma secta y algunas refutan esto con el bautismo en la edad adulta cuando el individuo esta conforme con pertenecer a ella. La gente ingresa porque la secta promueve un cambio de actitud, se cambia de modo de actitud, y se refuerzan valores como el no robar, el ser legal, no hay que envidiar. Muchos compañeros entran a la secta para dejar de tomar<sup>226</sup>. Es importante mencionar que la tradición "religiosa", sólo tiene lugar tras un riguroso período de prueba. El pastor Pentecostés orienta sobre el comportamiento que

---

<sup>225</sup> Bryan Wilson, Sociología de la religión, p.172

<sup>226</sup> Información directa obtenida en la comunidad de Arroyo Blanco, Lalana. Información proporcionada por José Martínez, 1989.

deben seguir los miembros del grupo, entre lo que deben hacer y lo que no, manteniendo como objetivo final y principal el de conservarse “puros”. El es quién marca y define las reglas a seguir prohibiendo hechos como que el no bailar y el “beber” ya que son actitudes “malas”, que no se deben de hacer, ya que estos actos son de impureza, recordándoles siempre el no perder de vista su objetivo principal, que es el de “permanecer puros” para la hora del juicio final, ya que ellos deben de aspirar a la perfección personal. Por otro lado, los Testigos de Jehová, refuerzan actitudes como el no hervir el agua, dado que Dios no lo permite, hay que tomar las cosas como están en la naturaleza, es lo que marca la “religión”. Para los sabáticos como parte de sus reglas está el no comer carne de marrano, esta regla, es con un cambio de actitud, si consideramos que es una población en donde la cría de cerdos existe de manera familiar y como una forma de complemento alimenticio, ya que el consumo de carne de cerdo es parte de la proporción de “carne” que esta población consume, es de las escasas carnes que incluyen en su dieta; si a esto le agregamos el hecho de eliminarlo de su ya de por sí dieta magra, ello repercute aún más en su desnutrición. De igual manera se prohíbe el comer cierto tipo de alimentos como los quelites y algunos otros productos naturales de la región. En este sentido, los auxiliares de enfermería que trabajan en la región hacen hincapié en que se deben alimentar bien, porque luego viene la desnutrición, por mala alimentación.

Ahora bien, las formas de conducta y comportamiento tanto en público como en privado hacen evidente la pertenencia o no a la secta, como una forma de “identidad” que los sectarios utilizan en la comunidad. “De la misma manera... la secta es el vehículo para encontrar la salvación individual, el rico y el pobre se dan la mano para alabar al Señor. La construcción nueva del afuera y del adentro es muy importante, Es la primera vez que desde el exterior, no son tratados despectivamente y que tienen la posibilidad de participar sin discriminación en la macrosociedad. Es una reorientación de la ideología que no fortalece lo étnico, pero tampoco discrimina. Ellos también son salvables”<sup>227</sup>. Pero para la desestructuración de la conciencia étnica, ya que no se habla en función de la pertenencia al grupo étnico, sino a la secta.

Las formas de conducta determinadas por la pertenencia a la secta y que identifican a los adeptos es la falta de costumbres viciosas, pues los miembros de la comunidad que eran católicos y ahora son pentecostales, han erradicado los vicios, al igual que los robos y asesinatos, así mismo el adulterio ha quedado estrictamente prohibido. Estas condiciones deben ser cumplidas para no ser expulsados, y ser una persona honorable. Los hermanos, o miembros del grupo religioso deben cumplir todas las reglas, ellos además tienen la obligación de ver y cuidar en las reuniones, sirven como auxiliares a la autoridad de la comunidad a fin de preservar la paz y que no haya borrachos. Que todo este en orden, convivir con ellos en libertad.

---

<sup>227</sup> Eckart Boege, Los mazatecos ante la nación, p.280.

Es importante mencionar que estas poblaciones se alimentan en parte de la cría de animales domésticos como gallinas guajolotes, puerco o patos. Destacan aquí algunas formas específicas de sacrificar a los animales: los católicos no desangran a sus pollos, mientras que los de las sectas si lo hacen, los de las sectas antes de matar a los cerdos, los tienen en ayuno un día para después ser sacrificados. Sin embargo, como parte de las reglas de las sectas está la prohibición de este tipo de alimentos como consumo personal y familiar, lo que ya de por sí es una situación de desnutrición, con este tipo de "reglas" se acrecienta y agudiza aún más. Esta situación esta generando un incremento en la ya de por sí altas tasas de mortalidad infantil (que también se manifiesta en adultos) en las comunidades.

El ayuno es uno de los lineamientos a seguir entre los sectarios, es un requisito obligatorio de los Príncipe de Paz,<sup>228</sup> Al no ser respetadas este tipo de reglas por algún miembro de la secta y ser descubierto y o declarado, los mismos compañeros, avalados por el pastor, no lo respetan, le prohíben la entrada al templo, negándole las posibilidades de "salvación" al no poder cumplir más con su rezos y plegarias, así como del cumplimiento del "servicio". Dentro de ellos lo sacaban fuera, este tipo de actitudes es muy criticada por la población católica, ya que esta falta de respeto no se da en el seno de su iglesia. Ellos tienen sus propias reglas para vivir, considerando entre ellas el ser buen esposo, buen papá, buena mamá. Tiene que seguir esas reglas y respetarlas.

En lo que respecta a los cultos a través de las ceremonias, tanto en el sentido de la participación del pastor como de los fieles asistentes de los protestantismos rurales, manifiestan deformaciones, y sin duda un proceso de aculturación, los cuales son parte de estos sectores marginados y pasan a ser parte de la resistencia y protesta de estos sectores. Los cultos en la comunidad son desarrollados con mayor frecuencia que los de la Iglesia Católica y se caracterizan por la conformación de grupos "libres" que se organizan en pequeñas congregaciones, lo que facilita, a diferencia de las grandes iglesias de pueblos con mayor población, un gran control grupal, siendo esto un elemento clave en las relaciones y la conformación de la secta. "El culto es el espacio central en donde se consume lo simbólico. aquí se marca claramente la diferencia entre el grupo social y los productores de los simbólico. A la masa se le ha expropiado su producción simbólica aunque ella reelabora a su manera los mensajes recibidos. Por lo menos así parece cuando observamos que los pastores, los especialistas, interpretan, interpelan y evocan, y los participantes los siguen. Esto es especialmente

---

<sup>228</sup> Este requisito que también se maneja en la religión Católica, de una manera mucho más flexible, hasta cierto punto se reviste un tanto chusco la forma como se ha manejado dentro del catolicismo, sobre todo para este tipo de poblaciones. Resulta que cuando tienen para comer, es día de vigilia; esto mismo se manifiesta en las sectas, "cuando tienen para comer, resulta que es día de ayuno", solo que ellas lo manejan de una manera mucho más rígida, presentando repercusiones mucho más agudas en detrimento de la población.

cierto cuando se trata de interpretar la Biblia. Pero el intelectual orgánico de la secta tiene que crearse una clientela. Esta no necesariamente se obtiene en el terreno del culto, (en algunos caso) también organiza las mejoras económicas”<sup>229</sup>; y pueden ser resumidos de la siguiente manera:

- a) Culto de adoración (servicios) que se realiza en día domingo por la mañana. En este acto hay alabanza musical, predicación y lectura bíblica<sup>230</sup>
- b) Culto de oración que se desarrolla entre semana. En la región de estudio son por lo general miércoles por la tarde, y sábados todo el día<sup>231</sup>.

El culto viene a ser el elemento central de la vida de la secta, así cada tarde resuenan desde los altoparlantes los “aleluyas” y los “cánticos” de los cultos. Educador por excelencia ya que a través de él se renueva el mensaje de salvación, así como el sentimiento de comunidad. La población lo asume como tal, carente de sus propios símbolos, (ya que no son ellos los creadores), que han sido apropiados por un clero especializado que los vierte ante ellos mismos, hasta llegar a las partes mas profundas de su ser para lograr el éxito de su empresa. “Son hermanos (predicador), no hay santos, los hermanos son auxiliares, los de nuevo ingreso son oyentes. Se bautizan, dan la cena, comulgan”<sup>232</sup>

Los Sabáticos a diferencia de los Príncipes de Paz, Pentecostés y el Ervagedon<sup>233</sup>, para ellos el día de descanso es el sábado, de allí viene el nombre de sabático, según el Antiguo Testamento, después de la creación, cuando Dios creo todas las cosas, el universo; el séptimo día descansó Dios y por lo tanto se respeta y no se trabaja, este día lo dedican al servicio en su Iglesia. Los días de reunión para realizar el “servicio” son los miércoles por la tarde, los sábados y los domingos por la mañana. En las ceremonias y reuniones hacen la lectura del Nuevo Testamento, el cual esta traducido al chinanteco y la misma organización les proporciona. El servicio es realizado por el pastor, quien es un miembro de la comunidad y fue capacitado para hacer las veces de pastor<sup>234</sup>.

---

<sup>229</sup> Eckart Boege, *Ibidem*, p.280-281

<sup>230</sup> La predicación está normalmente en manos del pastor (predicador) quien desarrolla una larga predicación con participación casi nula de la congregación, muchos cánticos y oraciones y una común información final de los asistentes, nivel de ofrenda alcanzado, número de visitas.

<sup>231</sup> En este culto una lectura bíblica es la base de oraciones y momentos de gratitud (testimonios) por gracias recibidas. También se hace acompañar por cantos y alabanzas.

<sup>232</sup> Información directa, recabada en las comunidades de estudio.

<sup>233</sup> Este nombre de secta se encontró localmente y no se pudo ubicar dentro de todas las denominaciones existentes, lo más probable es que se haya designado a un grupo de sectas que sean evangelistas y que en sus inicios haya sido el nombre de un templo, como podría ser “Armagedon”

<sup>234</sup> Su Iglesia se llama “Getsemani”, nombre dado por los Chinantecos

La secta es como si fuera la Iglesia, ahí es donde van y se reúnen, donde leen la palabra de Dios, tienen su pastor, pero no tienen los sacramentos. Los domingos, día de la celebración religiosa en el templo Pentecostés, que como parte del ornamento no presenta imágenes, ni cruces religiosas católicas, en el servicio cantan y oran, hacen oraciones y cantando alabanzas, alaban a Dios, así es como ellos le agradan, por que él hizo el mundo, nos cuida y nos protege, nos guarda, nos cuida día y noche, nos da el alimento, todo lo que necesitamos, así es como alaban a Dios, hacen oraciones;... cuando cantan y rezan parecen “Juan Gabriel”, hacen como “Juan Gabriel” para cantar hasta lloran y con llanto y no se que “desmadre” lo hacía “Juan Gabriel”, así exacto<sup>235</sup>. Todos los creyentes de las comunidades circunvecinas que no cuentan con templo, llegan a la comunidad de Arroyo Arena.

Las reuniones de los adeptos a la secta Pentecostés puesto que no cuentan con Iglesia, se realizan en la casa del que hace las veces de pastor, dado que están empezando sus actividades religiosas, siendo muy significativo la falta de información y organización del grupo, son apenas unos cuatro jefes de familia. En la comunidad se dice que son Evangélico - Pentecostés. En los cultos pentecostales, que se caracterizan por: la intensa densidad emotiva, trance colectivo, una interpretación fundamentalistas es decir, literal y mítica de la Biblia. El mensaje central es la “salvación individual”, pero solo a través de la secta; por lo que la predica del pastor gira en torno a la salvación, “Cristo murió por nosotros”; “sólo los que estamos aquí reunidos podemos salvarnos”; “la salvación no será para cualquiera, sólo para nosotros”. La secta Pentecostés prescribe dos días de descanso que son el sábado y el domingo. Todos los domingos el pastor asiste a la comunidad para congregarla en el templo y leer el Nuevo Testamento y cantar los cánticos religiosos (ambos en chinanteco). “Esta religión oral hace alternar la prédica, los cánticos de tipo letanía y las oraciones en un proceso religioso cuya forma y contenido se refieren al contexto cíclico de la vida y de la producción del campo mexicano. Fundamentalmente explican la teodicea, el por qué del sufrimiento diario”<sup>236</sup>.

El pastor es como guía espiritual y elemento cohesionador<sup>237</sup>, dentro de sus actividades esta el de la lectura y prédica de los pasajes bíblicos<sup>238</sup>, que los realiza de manera pública. El predicador nunca ha sido católico, sus padres si lo fueron, pero al ser abandonado por sus padres no le inculcaron ninguna religión. Para ser predicador

---

<sup>235</sup> Información proporcionada en Arroyo Arena por Don Lucio Sánchez, 1989.

<sup>236</sup> Jean Perre Bastian, Protestantismo y sociedad en México, p. 214.

<sup>237</sup> Es un miembro de la comunidad que formó el ILV, a través del misionero Calvin Rensch.

<sup>238</sup> Ya que él ha sido capacitado por la secta Pentecostés para leer, un poco de escritura y se le está capacitando para que escriba a máquina el chinanteco.

no lo escogió nadie, el se acercó al predicador que estaba, que trabajaron con Rensch, enseñándose poco a poco así aprendió, el pensó que podía predicar un poco, y éste lo preparó, "yo tuve ganas de predicar, además conocía un poco la Biblia y al llegar todas las `religiones', cada quien se nombraba pastor entre ellos"<sup>239</sup>.

El pastor era un borracho, un desgraciado pero después de que entró a la secta se enderezó para ayudarse. "yo no soy pastor, soy un obrero, como aquí no hubo nadie de pastor, no te voy a mentir, no soy pastor, solamente cuando algunos de aquí tomaron su religión desde hace mucho tiempo, y aunque soy más joven que ellos, los más viejos que tomaron esa religión cuando vino `Carlos Rencho', y tradujo la Biblia en nuestro propio idioma, ellos la revisaron y reconocieron la Biblia, él no se dedicó a predicar, el decía que la verdad de su religión esta en la Biblia, la que nos dieron, fue trabajando para que poco a poco entendiéramos la Biblia, Así también, como algunas de las historias que el hacía. Antes cuando se empezó a dar esta situación la gente criticaba mucho, se generaron muchos problemas, hasta encarcelarlos, varios compañeros fueron aprendidos en Choapam"<sup>240</sup>.

"Las sectas nativas... en cierto número de casos sus líderes son individuos indígenas irritados por la escasez de oportunidades de prestigio y poder ofrecidas por las misiones en que se educaron... casos que son prototipos de líderes de un movimiento revolucionario nativo influidos por las misiones "<sup>241</sup>. El líder o pastor de la secta Pentecostés maneja un liderazgo carismático moviliza el grupo y emplea técnicas de persuasión masiva para convertir a los individuos, con la tendencia al divisionismo e independencia (fisiparismo).

En general hay un pastor por secta y uno por comunidad. Las predicaciones se realizan los días sábado y domingo por la mañana, el día miércoles que también son días de predicación, en ocasiones sale a otras comunidades cercanas para realizar los servicios en éstas, con la diferencias que allí se hacen por la tarde. Una de las características del pastor es que periódicamente hace visitas domiciliarias, acudiendo ya sea a invitaciones familiares o simplemente para dar los consejos morales. El pastor reúne a la gente ya sea para platicar, o también para enseñarles a tocar la guitarra, esta actividad, generalmente se hace por la tarde.

---

<sup>239</sup> Información proporcionada por el pastor José Sánchez, Arroyo Arena, Lalana, 1989.

<sup>240</sup> Información proporcionada por el pastor José Sánchez, Arroyo Arena, Lalana, 1989. Se hace referencia a Choapam, ya que es la cabecera distrital que responde a una organización formal y administrativa, se encuentra ubicada en el corazón de la zona zapoteca, bastante alejada de la zona de la Chinantla. El misionero del ILV: Calvin Rensch era y es llamado entre los indios "Carlos Rencho".

<sup>241</sup> Los Kitawala, una versión radesiana del movimiento de los testigos de Jehová, prueban también la influencia directa del cristianismo revolucionario sobre las actitudes religiosas disidentes de los pueblos indígenas. Shepperson, 1954 "Ethiopianism and African nationalism", Phylon, vol. 14, pp 9-18, citado por Roland Robertson, Sociología de la religión, p.344

El pastor al igual que muchos prestadores de servicios tienen que ser retribuidos de alguna forma y esta es a través de “limosnas”<sup>242</sup>, o bien a través de las primicias<sup>243</sup>, se puede decir que el pastor tiene una forma de vida superior a la mayoría de la población, con el diezmo<sup>244</sup> que piden a los indígenas, éstos se empobrecen mientras el pastor se enriquece. Los adeptos tienen que dar una “cooperación” llamada “diezmo” ya sea en dinero o en especie para la secta, en beneficio de la Iglesia y para poder mantenerla, sin embargo, se considera de carácter “voluntario”. En algunos pueblos como San Juan Evangelista, en donde la gran mayoría es “secta”, se hace la recolecta de la limosna después de los rezos y plegarias o del servicio, en esta actividad participa incluso la autoridad con sus subalternos, quienes se encargan de recolectar y contar el monto, y hacer entrega al pastor. La base económica de los grupos indígenas en contacto con las sectas se ha fracturado. Muchos de los indígenas que fueron “promovidos” por las sectas para ser “pastores” o “coordinadores” o que simplemente dejaron de ser “borrachos” prácticamente se convirtieron en asalariados religiosos privilegiados; otros cambiaron hábitos de consumo y preferencias de vestido. Así la crítica y adversión al sistema económico indígena es constante. Muchas comunidades no pueden sostener ya de ninguna manera el trabajo común gratuito para el servicio de la misma comunidad.

Dentro de las ceremonias o servicios la participación de los miembros de la comunidad, además de cantar y bailar, se prestan ayuda, y se “hacen milagros”, “así como que le hacen así”, como que cierran los ojos no, sí, como un artista mejor dicho. Cuando rezan no, le aplaudían y no se que otra cosa. “Estas conductas colectivas efervescentes e innovadoras, en su mayoría Pentecostés, son muy prácticas y materialistas como toda religión campesina. Su énfasis Pentecostés sobre la curación, la posesión por el espíritu y aún su escatología permiten mantener el lazo con la religión tradicional renovándola”<sup>245</sup>. Destacando como nota dominante en la atmósfera del grupo un carácter sumamente emocional, se gestan elementos de excitación y catarsis colectivas, pero no extático. “La Iglesia Pentecostés y algunas otras sectas institucionalizaron el llamado profetismo en una forma que complicaba la estabilización de la autoridad dentro de las parroquias y neutralizaba las tendencias hacia la concentración indeseable del poder en la persona del ministro. En consecuencia, cualquiera de los miembros puede transmitir frente a la parroquia reunida un mensaje inspirado por el Espíritu Santo. Tales mensajes tienen a menudo

---

<sup>242</sup> Las limosnas, son las cooperaciones voluntarias que los miembros de la secta otorgan en los días de reunión o de servicio.

<sup>243</sup> Entiéndase por primicias aquellas “donaciones voluntarias” de la primera cría de sus animales ya sea gallinas, cerdos, patos, ganado, etcétera, que hacen los miembros de la secta al pastor. Estas aportaciones son realizadas de la misma manera en la iglesia Católica.

<sup>244</sup> El diezmo es la cooperación designada por el pastor y que corresponde a un día de salario. Esta cooperación se realiza de igual manera en la iglesia Católica.

<sup>245</sup> Jean Pierre Bastian, *op.cit.*, p.229

una naturaleza crítica y puede referirse al liderazgo espiritual de la parroquia. Dado que quien habla es el Espíritu Santo, nadie debe escapar a la anunciación crítica, ni prohibirla”<sup>246</sup>. Tanto el pentecostalismo como el espiritismo giran en creencias de fenómenos mágico-parasicológicos de seres sobrenaturales que descienden y se posesionan de sus cuerpos y se manifiestan mediante éxtasis, visiones, glosolalia, curaciones, profecías y desmayos y de acuerdo a los lineamientos bíblicos son provocados por el espíritu santo, ya que es El el que los llena de “dones”, atribuyéndole además facultades curativas.

Dentro del programa de festividades que realizan, celebran a San Jorge (que ya no es santo) puesto que ellos no tienen santos, solo creen en Cristo. Celebran también, la fiesta de Todos los Santos. Hacen fiesta, pues se reúnen así, buscando la continuidad de adeptos y su participación activa, se juntan, se reúnen con gente de otra comunidad y también se prepara la comida, tamales, y rezan y hacen oraciones en puro chinanteco. Las ceremonias colectivas son necesarias para la reafirmación de los sentimientos comunes, que son parte de los valores que se retoman de la propia comunidad y de los cuales se sirve la secta<sup>247</sup>.

En lo que respecta a los evangelistas, el predicador ordena a sus compañeros respetar lo que está escrito, la palabra de Dios, sin embargo, su comportamiento no se centra en lo que está escrito. El pastor tiene una actividad como si fuera un sacerdote, pero a diferencia de este, ante los ojos de los chinantecos católicos se presenta en las festividades y celebraciones religiosas sólo mediante una cuota monetaria que tienen que proporcionarle, de la misma manera que el obtiene el dinero del “fondo” del templo<sup>248</sup>. Uno de los cambios culturales que se hace notorio ante los ojos de la comunidad, viene a ser el rito de la muerte, cuando algún miembro de la secta muere, se rompe el “rito de la velación” como era la costumbre chinanteca, ahora ellos lo entierran inmediatamente, se va derecho al panteón; la ceremonia del entierro se hace con rezos, cantos y las alabanzas. Así, de la misma manera que la Iglesia Católica realiza el sacramento del matrimonio, y bautizo, de igual manera lo hacen las sectas solo que estos se realizan cuando están grandes, en edad adulta y como parte de un requisito de aceptación. “El bautismo en el río, por inmersión, recupera también prácticas precristianas y en los lugares donde los protestantes van siendo mayoría, retornan ciertas costumbres en las bodas, como el fandango o el

---

<sup>246</sup> Roland Robertson, *Sociología de la Religión*, p.187

<sup>247</sup> Estos valores de alguna medida han sido “tomados” por la Iglesia Católica, de ahí que surja el sincretismo religioso

<sup>248</sup> En este sentido el comportamiento tanto del pastor como el del sacerdote, se rigen bajo el mismo objetivo, hacer profesional su actividad, es decir que ambos viven de las “cuotas voluntarias” que obtienen por sus servicios.

regalo del guajolote al padre de la novia y se relaja un poco la abstención de la bebida”<sup>249</sup>.

Antes de comenzar las ceremonias o las festividades, comunican por micrófono, anunciando que están reunidos, que ya llegaron las fiestas. El día que tienen su fiesta es el día de Pentecostés. Al inicio de la convivencia el pastor dice: miren hermanos, estamos aquí todos los compañeros que han llegado a la fiesta que vamos a celebrar, en ese momento observa el plato que está en el altar. ‘Qué cantidad puede tener al plato que está en el altar?, ustedes lo respetan, alguno de ustedes no creen en Dios, porque todo el que cree en Dios deja las ofrendas, pero debe dejarlas, aquí en el plato. El que no viene con mucho respeto, no viene buscando a Dios. Quien sabe que hay Dios, viene buscando a Dios. Para conocer quienes son los que saben que hay Dios; deben hacer cooperación para las festividades. Hacen en el transcurso de año 2 ó 3 reuniones chicas, en donde todos ayudan. Se hace una separación de las festividades, tanto de los católicos como de los grupos sectarios, cada quien su fiesta, ya no tienen porque cooperar, porque son libres, les dejamos en libertad de trabajar. Los Príncipe de Paz ya no cooperan en las celebraciones de la comunidad. Celebran a San Felipe de Jesús, cada año, sus festejos son similares a la de los católicos, sin embargo no tiene una fecha determinada, pueden festejarlo en cualquier mes del año. Solamente los que tienen voluntad celebran, pero hay una cooperación para la festividad.

#### **4.4. Area de Influencia de la Pastoral Sectaria.**

Arroyo Tomate fue la comunidad en donde primeramente se establecieron los misioneros del ILV, a partir de aquí se empezó a formar los grupos sectarios, en donde a través de las medicinas que les regalaban empezaron a llegar de otras comunidades para que les ayudaran a curar a sus familiares enfermos, o les obsequiaran los medicamentos ya que económicamente ellos no podían cubrir. En esa interacción, y conjuntamente con la formación de los primeros grupos se inició la influencia en otras comunidades, primero las más cercanas, y estas a su vez servían de difusión a otras cercanas a ellas, iniciando así la cadena de conversos y la entrada de las sectas, en donde la “ayuda médica” sirvió como gancho. En la actualidad se da a través de Visión Mundial, con todo tipo de ayuda “comunitaria”.

En algunas comunidades la secta evangelista empieza a expandirse en base a la conformación de un reducido núcleo de fanáticos, estos generalmente habitan en las inmediaciones de la colina en donde se sitúa la casa del presidente municipal, (quien es el pastor de la comunidad) en tanto que las demás, debido a la accidentada geografía del lugar, se encuentran expandidas en colinas y riberas y por lo mismo guardan poca comunicación. En las poblaciones se encuentra una división religiosa entre: los evangélicos, los pentecostales, los príncipe de paz, los sabáticos, y los católicos, que son los más numerosos.

<sup>249</sup> Enrique Marroquín, *La cruz mesiánica*, p.42

Los católicos abandonan la religión y se cambian por dos cosas, primeramente por que la secta maneja que los católicos no cumplen los deberes como cristianos, no cumplen con ese deber, y los padres no se encuentran en la comunidad como los pastores. Y la otra cosa es que con la palabra de Dios, “sanan” sin necesidad de utilizar medicina, además que los de las sectas regalan despensas, y muchas otras cosas. Muchas mujeres les dicen a sus maridos que ingresen porque son muy borrachos, y creen que con eso se alejarán del vicio y se volverán responsables. Estos lo hacen. Pero sólo por un tiempo. Luego vuelven a lo mismo, bajo argumentos como el siguiente: “Ya se cual es el bien, y el mal, ya no tengo que oír al hermano, ya se bien la palabra de Dios”<sup>250</sup>.

La población que se convierte en miembro de una secta, al no cumplir los requisitos y reglas que ésta les impone, son expulsados: “Mmm, no recuerdo en que año fue, pero ya tiene tiempo, así me toco vivir, cumpliendo un mandato de la autoridad, fui a dejar un sobre, bajé por San Jorge, y en el camino de San Juan Evangelista encuentre a unos paisanos que se salieron de esa” religión” porque hubo motivos, hubo problemas:

- también tocó la fiesta, y entonces que se suceden los problemas y pleitos en la comunidad por los borrachos.

- nos expulsaron de la “religión

- y ahora no sé de cuál iglesia que voy a ir. Que bien que tu no has cambiado de religión, por que “esa religión” no respetaba.

Los hermanos que encarcelaron no es porque sus familias hayan sido así, sino que se han pasado a otra secta, se han bautizado, y algunos ya están casados. Sin embargo, cuando pasa algún problema te dicen ya no vas a ser católico. Muchos de los seguidores de la secta son gente que han salido de la comunidad ya sea a trabajar para sostenerse, otros porque son hijos de mujeres abandonadas o viudas y los hijos no tienen la identidad de la figura paterna, no hay una orientación, no hay un conocimiento de lo que se va a seguir por religión”<sup>251</sup>.

A la llegada de los protestantes, y una vez establecidos, comenzaron a construir su templo en las orillas del pueblo, ahí la gente se comportaba de manera diferente a la común, las personas se volvieron más reservadas ya no mantenían la misma relación con los demás cambiaron su forma de hablar, eran más individualistas, sólo ellos se escuchaban porque se entendían hablando de un sólo Dios. Todo lo hablan en “idioma”.<sup>252</sup> Las sectas protestantes en la Chinantla han introducido su ideología,

---

<sup>250</sup> Información directa, proporcionada en La Esperanza, Lalana, 1990.

<sup>251</sup> Información proporcionada por L. Sevilla, 1989

<sup>252</sup> Cuando la gente dice que hablan en idioma quieren decir en chinanteco

tratando de suprimir festividades tradicionales argumentando que: “no participaban en los días de fiesta por celebrarse al gusto de los diablos”. “Después de un largo proceso de evangelización, la mayoría de los grupos étnicos decidieron expresar su propia identidad cultural en una reinterpretación sin crítica del catolicismo. Ahora bien, la predicación de las sectas se dirige arteramente contra los símbolos centrales de esta religiosidad, los protestantes atacan a los “santos”, que en la concepción indígena no son sino la misma comunidad significada; a la Virgen, que expresa el rostro femenino del Dios de su antigua tradición religiosa. Atacan también a la cruz, símbolo central de la cosmovisión mesoamericana, (las observaciones astronómicas sobre el curso del planeta venus habían integrado bellamente el tiempo y el espacio y lo habían plasmado en esta figura). Los protestantes, apelando al sentimiento, alegan lo absurdo que es venerar el instrumento de tortura reservada a los reos políticos como un desafío al imperialismo romano.<sup>253</sup>

---

<sup>253</sup> Engels, 1975:26, Citado por E. Marroquín, La cruz mesiánica, pag. 41

## CAPITULO V

### CONTACTO Y ESTABLECIMIENTO DE LAS SECTAS EN LA COMUNIDAD

#### 5.1. Formas de Contacto y Establecimiento en la Comunidad

Al hablar de las formas de contacto y establecimiento de las sectas, en la Chinantla es preciso referirnos a Calvin Rensch que está catalogado como el pionero de las sectas de la zona chinanteca, de la Lalana.

La llegada de los primeros misioneros del ILV a la comunidad de Arroyo Tomate, fue en el año de 1954, primer lugar donde se establecieron Calvin y Carolyn Rensch y Robert Mugele y su esposa fueron los primeros que vinieron <sup>254</sup>. Primero recorrió diversos lugares pero no le gustaba como hablaban el idioma, entró a la Chinantla por Playa Vicente, llegó a caballo, a pie, por San Lorenzo, reconoció el terreno estuvieron un tiempo en el Arenal, donde empezó a familiarizarse con el idioma, posteriormente visita Arroyo Tomate. Donde se instaló. Dijo que se quedaba a vivir, ya que aquí no hablaban español, la gente era monolingüe, todos era completamente analfabetos sólo 2 o 3 hablaban, poquito en castellano, todos en su dialecto. El idioma que los miembros del ILV hablaban a su llegada era básicamente el inglés, solo hablaban un poco de español, en México terminó de aprenderlo. Al poco tiempo y con ayuda de José se comunicaron en Chinanteco, sin embargo, esto no fue ningún impedimento para que ellos pudieran comunicarse y aprender en tan sólo dos meses el idioma chinanteco.

“Al inicio fue difícil recorrió la sierra a lomo de mula o de caballo y a pie, hasta llegar a las comunidades cercanas, pero he escuchado que repiten y cambian mucho los tonos, (el idioma chinanteco es tonal) no son muchas gentes las que entienden las palabras, como en Jocotepec, no se entiende, solamente el pueblo que pertenece a ese municipio. En Petlapa cambia también. Aquí se habla un sólo chinanteco para todo el municipio de Lalana...” <sup>255</sup>.

“En México le ordenaron que fuera a Oaxaca, que sacara su orden de permiso de entrada al municipio de San Juan Lalana, para que viviera aquí, como gente de

---

<sup>254</sup> Robert Mugele, estaba ubicado en El Arenal, una comunidad cercana a Arroyo Tomate, sin embargo, fue trasladado, quedando solamente Rensch.

<sup>255</sup> Información proporcionada por José Cardoso, Arroyo Tomate, Lalana, 1989.

aquí. Ante el Gobernador llevó esa orden para que lo trasladaran a San Juan Lalana. El presidente municipal recibe la orden para que trabaje, preste el servicio del tequio, y demás cooperaciones dentro de la comunidad.

Quería aprender: - 'vengo a aprender el dialecto para poder trabajar, tener trabajo, y hacer cartillas; haber hasta que grado llego'.

Nada mas llegó hasta la 4a. cartilla. Necesitaba hacer 4 cuartillas para ser maestro, enseñar y poder entrar a otra nación, de esta manera el podía ganar dinero, lo que quería, era ganar dinero. Buscaba que el idioma chinanteco fuera lo más 'puro' posible. Primero fue platicando con varios de los compañeros para ver quien era el que mejor hablaba y a quien le entendía mejor y así llegó conmigo <sup>256</sup> don Carlos Rensch "como compañero de servicio, tenía que hacer lo que me pedía la autoridad. Toda la gente de la comunidad se llevaba con él, platicaba bien conmigo, más conmigo que con alguno de la comunidad. Con otros de mis compañeros hablaba 2, 3, ó 4 veces pero tenían que repetir cada palabra porque no las pronunciaban bien. Así que me buscaba para platicar en dialecto, porque según el decía, yo hablaba más 'clarito' las palabras:

- 'Quiero aprender las palabras más claras, para poder sacar un libro y así encontrar trabajo. Es mucho papel lo que voy a gastar porque voy a escribir todas las palabras que repiten ustedes. Uno dice: "ne" y el otro dice: "nuña", alguien mas dice: "ño". Y no se entiende igual. No se que dice. Por ejemplo para decir colorado dicen "ña" y es "ñe", por lo tonos', <sup>257</sup>. Empezamos a enseñarle a hablar y él escribiendo; manejaba la técnica de investigación lingüística - antropológica, cargaba siempre una libretita y un lápiz anotando todo:

- 'como se dice chamaco, pescado, racimo de plátano, hoja de plátano.

Cualquier cosita y así. Cualquier cosita me preguntaba. Por eso, viene en la cartilla que saco mucho sobre la mata de plátano. Y así anotando.

Y una vez que empezó a aprender el dialecto de aquí, entonces agarraba un libro, un cuaderno anotando y poniendo, como por ejemplo: para decir, plátano; primero lo decía plátano en su 'dialecto' y después lo decía plátano en chinanteco. Y así lo escribía. Primero en inglés y luego en chinanteco. Para entender y practicar cuando tuviera tiempo... Y así aprendió.

---

<sup>256</sup> Don José, informante clave de Rensch, quien era compadre del secretario del agente municipal, y en ese tiempo estaba de servicio. José era el traductor que mejor hablaba el chinanteco y que lo escogió para que le ayudara, se convirtió en su mano derecha, en su maestro.

<sup>257</sup> ña.-que tiene miedo; ñe.-ven; ño.-papá. Cada una de las palabras habladas en chinanteco varían, dependiendo del tono fuerte, medio, hacia adentro, suave, etcetera.

En poco tiempo hablaba más claro que los de aquí. 2, 3 días para aprender. En una hora aprendía todas las preguntas que hacía. Estudiaba por las tarde nada más, pero a veces lo hacía también en las mañanas. Platicaba mucho. Y así, en dos meses aprendió el chinanteco”.

Esto claro, producto de la aplicación de las técnicas lingüísticas desplegadas en una evidente tradición de trabajo de campo de la antropológica cultural. Manifestada en la “convivencia cotidiana con la comunidad” como estrategia de la investigación participativa, además de contar con un “informante clave” un campesino bilingüe, el cual habla con una claridad increíble los dos idiomas.

Cuando Rensch empezó a tener contacto directo con los pobladores, llevaba consigo medicamentos. Este Fue el instrumento idóneo que le permitió entrar fácilmente a la población. Tenía nociones elementales de medicina; curaba a la gente auxiliándose con un manual de medicina práctica, para personas no versadas en esta ciencia. No era médico pero curaba a la gente. Asumía el “papel” de médico general; y por lo tanto el de dentista. En suma aplicaba el “Desarrollo de la Comunidad”. Por ejemplo realizaba campañas de prevención a la salud:

“Toda la gente necesita cuidarse para no enfermarse y estar fuertes y sanos. Por eso es importante que hombres y mujeres trabajen, para poder mantener a las criaturas, que no se queden mirando nada más lo que hacen sus esposas, sus familias. Hablarse, decirse como se tiene que llevar cuidado de sus criaturas.

No es bueno tomar el agua del río tiene muchos “animalitos”. Entonces traían un “lente”, un microscopio en donde se veían “claritos”. Se veía un “animalito” que no se ve así con los puros ojos, pero con esos ojos se veía grandecito, parecen gusanos ya ves, mira como esta el agua, y ustedes la toman así por eso necesitan hervir el agua para tomar, que no nazcan esos “animalitos” porque hace daño, muchas personas se mueren por esos “animales”, da dolor en el cuerpo, da comezón. Para quitarlos sirve tal clase de medicina, sirve mucho para tomar para purgar también. Y la gente se asombraba.

A mi me gustaba mucho platicar con él porque platicaba de las dos “religiones”: de la de “ellos” y de la católica. En particular platicaba de que él no venía a dividir a la comunidad, sino a ver quien quería saber su religión, o quería aprenderla; durante el tiempo en que permaneciera en Arroyo Tomate, porque no iba a estar mucho tiempo.

En cuanto aprenda lo que me interesa saber me retiro. Voy a otro país, para poder trabajar con el material que recoja aquí y poder formar nuevos grupos que sepan leer y escribir, el chinanteco para hacer mas libros de la religión evangélica.

De la misma manera como al sembrar café, toda vez que cargue el café, empiezan a ganar poquito a poquito. Así vengo a trabajar aquí, a aprender el dialecto.

El pueblo se llevaba bien con él porque ayudaba como ciudadano de servicio y prestaba el tequio como cualquiera de nosotros, también cooperaba para comprar lo que se necesitaba, o para celebrar una fiesta y así convivió y cooperó junto con nosotros.

Después de un tiempo, hubo aprendido el idioma. Y lo hablaba bien, así como nosotros. Todo lo decía en idioma.

A través de la medicina fue conformando el grupo de religión. Empezó a seleccionar a sus más allegados; invitó primero a las gentes que no hablaban español, a los monolingües, que además coincidía con que eran los más pobres de la comunidad, con el fin de que el dialecto que aprendiera fuera lo más puro posible.

Y empezó a platicarles de su religión, hablándoles en puro chinanteco. Logró enseñar el "canto", pues no le costaba trabajo buscar la manera de cantar en dialecto chinanteco, porque ya hablaba muy claro y bien; de esta manera, podía darse a entender con facilidad y le permitía acercarse a la población en su propio idioma enseñando la palabra de Dios.

En una segunda fase tradujo el Nuevo Testamento al chinanteco. Y como estaba ya constituido el grupo seleccionado empezaría a crecer, mediante estos adeptos.

Rensch (primer pastor en la región), no convocó a la comunidad en conjunto durante sus primeros acercamientos, pues con esto quizás la gente no hubiera asistido; sino que iba de casa en casa. Convivió y aprendió a hablar el chinanteco. Empezó a trabajar con los demás hombres. A asumir obligaciones pero también derechos en la comunidad. De manera hábil, posteriormente los urgió a que construyeran el templo con el tequio .

En el grupo de Rensch no se aceptaba a cualquiera, algunos compañeros querían practicar esa religión y al no ser aceptados, buscaban al informante clave y traductor del misionero, pensando que como era su amigo éste les recomendaría y por lo tanto serían aceptados.

Ante este problema Rensch delimitó por un lado: el trabajo de evangelización con el grupo seleccionado y por otro; las sesiones para perfeccionar el aprendizaje del idioma con su informante:

- "ya no voy a tener tiempo para platicar contigo, porque hay unos compañeros que quieren que les enseñe mi religión.

Ahora que si quieres, tú también puedes entrar,<sup>258</sup> pero si no es así. Tú no puedes quedarte. Así que mejor no vengas el día que me reúno con el grupo, no voy a tener tiempo de platicar como antes. Solo tendré tiempo para esa gente, El día que me encuentres en el estudio con el grupo, te paso el libro o las notas que estamos revisando, o te digo que día vienes y trabajamos. Cuando mande a México material para que me hagan los libros, te aviso para revisar mis papeles. Sólo así te puedo ver, o iré a tu rancho.

Rensch corregía con su “maestro” sus papeles para hacer sus libros. Lo que escribía se lo leía y José los revisaba para ver si estaba bien o mal y como se tenían que corregir. La tarea era difícil. Sin embargo, para el informante clave, era como cualquier libro, pues sabía leer, y leía bien. Después de las 4 cartillas comenzó a sacar libro, libro del texto de la Biblia”<sup>259</sup>.

Periódicamente se enviaban los avances de la investigación. El informante clave sólo revisaba la parte del chinanteco, ya que los documentos que enviaba Rensch estaban escrito también en inglés. Y como a nadie le enseñó el inglés, “nadie sabía lo que decía, pues todo estaba escrito en inglés”.

Cuando empezaron a aprender la religión, Rensch contaba con muchos libros donde se explicaba sobre otras religiones, y como se predicaba<sup>260</sup>. “Nosotros usamos la misma Biblia, que ustedes, solo que el texto si cambia; como el rezo de las oraciones, ahí viene la palabra escogida, esas oraciones son para las personas que no saben completamente nada; que no saben escribir, de esta manera aprenden más fácil. Nosotros tenemos que tener de otra manera nuestras oraciones y rezos porque nosotros somos muy estudiados, y aquí las gentes no saben ni leer, ni escribir”.

También decía que: “todos los hombres son libres para estudiar la religión, cualquier religión, así dicen las leyes. Los que empezaron a formar el grupo se manejaban diciendo “aunque haga uno daño o persiga a los compañeros ya no nos castiga Dios. Por la religión, todos estamos salvados”<sup>261</sup>.

---

<sup>258</sup> Calvin Rensch por el afecto y respeto que había generado con el trato del que fuera su “maestro chinanteco”, le aconsejo que no ingresara en el grupo de religión que él formaría, que no era para él, ya que él sabía mucho de su religión, y no sería bueno para él el cambio, “mejor ahí le paramos”.

<sup>259</sup> Información proporcionada por José Cardosa. Arroyo Tomate, 1989

<sup>260</sup> En muchas comunidades culpan a Arroyo Tomate por la división de los grupos religiosos, me avergüenzo, porque saben que andaba con el gringo. Lo acompañaba a todas partes. En una ocasión lo acompañé a Playa Vicente a pagar unas cosas, en el camino encontramos a varias gentes de Arroyo Manso, Montenegro, Arenal, San Lorenzo, como en Playa va mucha gente de por acá cerca, me vieron con el gringo, la gente me decía y tu chingao que estas haciendo aquí con el cabeza de cebolla. Información recabada en campo. 1989.

<sup>261</sup> Información proporcionada en campo por Moisés. Arroyo Blanco, 1989

Cuando “Carlos Rencho” llego a la comunidad tenía como 21 o 22 años. Vino con su esposa y una nenita, aquí tuvo otros 2 hijos que se criaron con los chamacos de la comunidad.

El fue integrándose a la comunidad poco a poco. Observaba como se trabajaba, para darle al machete como chinanteco.<sup>262</sup> No sólo aprendió el idioma sino que este José, le enseñó como comportarse en la comunidad, como defenderse cuando salían del lugar para ir a otras comunidades<sup>263</sup>. En este sentido es importante destacar la necesidad y comprensión del medio tanto cultural como social en el cual estamos trabajando. “La defensa de la lengua es una acción política que no crea necesariamente una reacción violenta por parte de los gobiernos. En cada caso las tácticas serán diferentes. Las luchas por reivindicar y obtener territorios continuos y homogéneos, para lograr un margen de autonomía administrativa y un mínimo de institucionalidad, son todas y cada una traducibles a un lenguaje étnico cultural y Lingüístico que en su uso interno tiene una mayor capacidad de movilización que el lenguaje del dominador, todos los estados nacionales... siempre han negado los derechos lingüísticos de las minorías étnicas y nacionales. La defensa lingüística implica también el uso táctico y político de la lengua étnica por parte del grupo... y la búsqueda y creación de nuevos términos para nuevas situaciones políticas y nuevos niveles de la conciencia colectiva”<sup>264</sup>.

Los investigadores del ILV en su proceso de integración se ponían a trabajar al igual que los chinantecos, aprendiendo a cargar y trabajando como estos. Una vez que fueron aceptados e instalados en la comunidad trajeron a sus esposas.

Las mujeres se integraban vistiéndose de la misma manera que las mujeres de la comunidad, cambiaron su forma de vestir por el huipil y la chapaneca chinantecas, (faldas de color rojo, de manta, van por debajo del huipil); ello les permitió una rápida

---

<sup>262</sup> Un día nos toco hacer las hamacas de bejuco, entonces pensaba yo que él no iba a ir con nosotros a traer bejuco, me estaba preguntando donde vamos mañana, pues ya nos aviso la autoridad que hay que traer bejuco, como es la costumbre, para hacer una hamaca, porque empieza a crecer el río y este es el camino para ir al municipio, y voy mañana a traer ese bejuco, pero por donde hay que ir. Ya acorde con mis paisanos Aniado, Pedro y otros compañeros. Que camino vas a agarrar, pues por acá voy a ir porque tengo que encontrar a fulano para irnos juntos a traer el bejuco, porque en el rancho de él se encuentra mucho de ese bejuco. Fue a preguntar que camino nos fuimos, cuando llegó, al punto del cerrito empezó a gritar, cuando lollame ya no busco el camino, se fue derecho donde grite, no importaba que había espinas, y que era peligroso y se podía lastimar porque hay muchas piedras. Llegó brincando como ardilla, brincando, hasta que llegó donde estábamos, ¡que risa!. Quihubule Carlos a que vienes, no hubieras venido, no, que no ves que soy ciudadano de la comunidad, no te acuerdas, como fui a arreglar con el presidente municipal de San Juan Lalana, vengo, porque no quiero que me multen.

<sup>263</sup> En pueblo me decían que si no me daba vergüenza andar con ese americano, cabeza de cebolla, después de ver lo que ha pasado me avergüenza de haber ayudado a don Carlos, el pueblo se ha dividido, ya no es lo mismo.

<sup>264</sup> Varese, *Indianidad...*, p.371.

aceptación en la comunidad en la que estuvieron por más de diez años <sup>265</sup>; posteriormente, venían en forma esporádica.

Sus alimentos eran preparados aparte, no los compartían. Comían salchichas, muchas salchichas en un pan, todos sus alimentos eran enlatados. Las latas las mandaba su jefe, las enviaban en avión de Mitla y de Mitla lo traían de E.U., Rensch gustaba hacer pan de trigo, galleta, bolillo, y bizcocho.

En la agencia, que fue el lugar asignado por el agente municipal para que viviera, duró como 3 años, posteriormente se hizo tequio y se le construyó una casa <sup>266</sup>, se le dotó de parcela para que la usufructuará.

El tequio como forma de trabajo comunitario se utilizó para hacer una pista: "Límpiese el terreno para aterrizar el avión, voy a traer medicinas, hay que cortar todo, `aparejar' todo". Esta la primera pista que se hizo estaba al otro lado del pueblo, junto al puente colgante, a un ladito del río, posteriormente se cambió arriba de Arroyo Arena, pero como era muy corta, se vuelve a cambiar por la del río, haciendo nuevamente el campo de aterrizaje, abajito del puente. Una vez que tiene la pista, sólo utilizaba la avioneta para ir a Mitla, Oaxaca, o México. Los misioneros se trasladaban en avionetas, así recorrían varias comunidades repartiendo medicinas y diciendo "esta es la palabra de Dios". La pista se puede volver a utilizar, limpiando la milpa que tiene actualmente. Contaba además con un radiotransmisor, con el cual se comunicaba y recibía información hacia y desde Mitla. Tenía también otro aparato de comunicación.

La gente se llevaba mucho con él, lo querían mucho, le daban de comer, le daban todos las cosas que ellos comían, pero "Rencho" sólo se lo daba a las criaturas. Y decía: "no puedo comer los alimento de ustedes porque tengo otras costumbres, otra religión, que son de la raza a la que pertenezco: nosotros somos americanos, y tenemos suficiente alimento, toda clases de alimento".

Es necesario resaltar la importancia de los misioneros protestantes lingüistas al aprender el idioma y vivir en las comunidades, ellos aprenden las tradiciones, (no las eliminan, sino que las aprovechan en beneficio de los objetivos que

---

<sup>265</sup> Los hijos de este matrimonio crecieron en la comunidad hasta que tuvieron edad para ir a la escuela, los regresaban a E.U. Arroyo Tomac, 1989.

<sup>266</sup> La casa que habitara Rensch era muy similar a la de los demás, alta y con base rectangular, con su estructura de madera, en vez de tener techo de palmas este era de lámina de fierro, sus paredes eran de adobe, eran las únicas, su construcción fue en dos fases: primero fue casa consultorio y después la ampliaron para que una parte, la primera fuera consultorio y la otra vivienda, con su comedor, cocina, estudio y recámaras; había un corredor central que los comunicaba, la ventilación era excelente, las ventanas estaban colocadas en la misma dirección para que permitiera el libre paso del aire, así como también existían puertas a lo largo y ancho de la casa. En la actualidad esta abandonada una parte, sólo se ocupa la parte que Rensch destinaba al consultorio, que sigue teniendo la misma función para los miembros de la secta, auspiciados por Visión Mundial.

persiguen), “una tarea importante del especialista en ciencias sociales... es identificar aquellas clases, élites, nacionalidades y grupos étnicos de un país que pueden ser utilizados o manipulados de otro modo en interés de la permanente hegemonía de Estados Unidos en ese país”<sup>267</sup>.

Desde la aparente expulsión del ILV los misioneros tuvieron que dejar la región, sin embargo venían frecuentemente en avioneta, su llegada era muy “sonada” acudía muchas personas de todas las comunidades aledañas, hasta hace 2 ó 3 años que la gente del Lingüístico ha dejado de llegar a la comunidad<sup>268</sup>.

Las Iglesias protestantes se preocupaban por preservar el status quo y, al mismo tiempo, por americanizar al mexicano. El objetivo de los misioneros protestantes era: americanizar a través de la evangelización. En la Sierra Chinanteca la llegada de los misioneros del Instituto Lingüístico de Verano fue el inicio, principalmente, de la entrada de las sectas protestantes. “Ellos decían que eran pentecostés, y que eran del Instituto Lingüístico de Verano” Una de las formas tradicionales de introducción, de presentación de cualquier agente externo que quiera relacionarse con la comunidad es la asamblea comunitaria presidida por las autoridades civiles y tradicionales de la comunidad. Sin embargo y de manera estratégica el elemento externo busca necesariamente (sobre todo si proyecta una permanencia larga de trabajo) la formación de un grupo básico de apoyo que le permita tanto la sustentación de su trabajo en la comunidad como la adaptación a la misma a través de un reciclaje intenso de símbolos y valores entre los elementos interno y externo de la comunidad: entre los misioneros evangélicos y los primeros conversos de la comunidad. No es novedad que las sectas se comporten de esta manera, sin embargo, sobresale el hecho que, aparte de la subordinación dentro de este campo religiosos la comunidad-secta de la iglesia protestante aparece articulada con el exterior, a través de muchas instituciones foráneas, tanto nacionales como internacionales, lo cual es parte del rechazo que sufren los protestantes

La aceptación de las sectas entre las distintas comunidades ha sido desigual. Mientras en aquellas comunidades donde el consejo de ancianos se ha mantenido y recompuesto, es poca o nula la aceptación de las sectas, en algunas comunidades de la región permanece el catolicismo popular a pesar de que ya no existe el consejo de ancianos. En cambio en las comunidades chinantecas el protestantismo se ha desarrollado de una manera importante. Esto se puede deber a que en la región se han introducido satisfaciendo necesidades básicas y socioculturales.

---

<sup>267</sup> NACLA, Ciencias...p.165

<sup>268</sup> El gringo mando carta desde Manila, Filipinas -lugar donde se encuentra ahora con su familia haciendo la misma labor- para regalar la casa al pueblo, sin embargo la casa era del pueblo, el pueblo la hizo. En la actualidad uno de los caciques de la región, miembro de la secta sigue en comunicación con Rensch. Información proporcionada por José Sánchez, Arroyo Plátano, 1990.

La gente que vino de los estados Unidos tradujo la Biblia al chinanteco, lo que pasa es que el Nuevo Testamento es uno, está escrito en idioma, sin embargo, no le entienden. La Biblia, y el Nuevo Testamento no sirven para enseñar a la gente a leer, para aprender el chinanteco. Dentro del programa de "alfabetización", aprendieron con posterioridad a leer las Biblias y libros de cantos ambos impresos, en chinanteco. "El lenguaje indígena no se restringe solamente al idioma verbalizado, sino que implica también las formas de actuar, los sistemas organizativos, así como los procedimientos de elaboración de manifestaciones culturales materiales y no materiales. Hay que restaurar la dimensión del lenguaje vivo a los diversos códigos culturales indígenas para acabar con el folcklorismo y el exotismo que trata de reducir toda la dinámica cultural a una superestructura fragmentaria y superflua que pierde toda significación para la resistencia y la liberación de los pueblos".<sup>269</sup>

"Todos saben leer el evangelio, todos llevan su Biblia, comienzan a predicar y el pastor indica el versículo, capítulo, véanlo, todo en chinanteco, con letras grandes, alcanzan a leer a ver todo, y así aprenden". A través de este tipo de educación informal<sup>270</sup> que se basan los lingüistas del ILV llevan los valores ajenos a la propia cultura. El manejo del idioma, tanto oral como escrito, es manejado dentro de los mismos causes de creatividad del propio pueblo. Sin embargo, los préstamos lingüísticos o ideológicos a partir de la cultura dominante lleva a un proceso de desnaturalización, y una desintegración de sus sistemas de relaciones, así como de la pérdida del idioma; esta transformación que se genera básicamente entre los jóvenes da pie a la "muerte" del grupo. Una de las características de los cambios de religión es que les hablan en su idioma y el inculcarles el no gastar el ingreso en borrachera o en festividades, ya que "hay que trabajar para tener dinero", si tienen que trabajar, pero hay que hacerlo.

Al igual que llevo el ILV en la comunidad de Arroyo Tomate, ahora lo hace VS (Visión Mundial), y no es casual que lo hagan en la misma zona, pues evidentemente hay relación entre los evangelistas misioneros tanto del ILV como de VS. Las personas de esta organización también son evangelistas, llegaron en 1987 a la Chinantla<sup>271</sup>. Llegaron en 3 ocasiones buscando a la autoridad. Se convoca una reunión para exponer que un señor de Visión Mundial va a ayudar a la comunidad. No sabemos de donde son, pero llegaron directo en busca de Arroyo Tomate.

<sup>269</sup> Varese, Indianidad..., p. 378.

<sup>270</sup> "La lógica de este programa estriba en que, empezar la enseñanza escolar en el idioma materno, es la mejor guía para un posterior aprovechamiento escolar convencional en inglés", Jorge A. Bustamante, "Frontera Norte. Victoria Mixteca en California" en Excelsior, 18 de noviembre, 1991. México

<sup>271</sup> Este grupo llevo allí por una maestra que trabajo en la comunidad en 1983, aproximadamente, a través de un hermano que es soldado de Estados Unidos y que trabaja en Visión Mundial, fue como se contactaron, ofreciendo que tienen muchos amigos ricos que ayudan a los pobres, quieren gastar su dinero, para limpiar los pecados que han cometido, favoreciendo a los pobres. Qué se siga escuchando la palabra de Dios. La región chinanteca es muy pobre, no saben cuidar ni usar las cosas, no saben preparar alimentos. Arroyo Blanco, 1990.

En la asamblea pidió tres comunidades, las más cercanas entre si, para obtener buenos resultado, quiero ver si las gentes son iguales, con las mismas costumbres para poder agruparlas, sólo espero que no tengan problemas. "Si, dijo claro que son de otra religión, que son evangelistas, básicamente, y tienen el propósito "altruista de ayudar a los pueblos indígenas más amolados" <sup>272</sup> .

Primero trabajaron con tres comunidades, de las 29 que conforman el municipio. Los de Visión Mundial entran por Río Manso. Ya que están trabajando en Arroyo Tomate, Arroyo Plátano, Arroyo Blanco, estas tres primero, y poco a poco se han ido incorporando las comunidades más cercanas (Arroyo Piedra, Montenegro <sup>273</sup>, Río Manso) sin embargo, en aquellas comunidades con problemas por la tierra, o que están muy divididos, no las acepta. "No quieren problemas"

El proyecto consta de tres años, (pero aún continúan trabajando en la región). Se escoge una zona. Primero hay que organizar un grupo de chamacos, como ciento veinte. Se hace una relación. Se les toman fotografías a los niños para sacarles una credencial con las cuales obtienen un "padrino" en el extranjero, económicamente solvente. Este "padrino", que ha "pecado demasiado" y que para llegar a la "gloria" tiene que pagar su "maldad". Una forma de hacerlo es mediante la ayuda a estos niños. Esta, consiste en cooperaciones, mediante las cuales VM adquiere cosas como ropa, zapatos, y medicina. La ayuda se da poco a poco sobre las cosas que mas necesitan. El procedimiento es hacer una relación de los muchachos, con su acta de nacimiento. Nombre, mes de nacimiento, años cumplidos. Se acepta en el programa sólo a los que quieren entrar. Tampoco se les obliga a que entren en esa religión para ingresar en el programa. Pero claro que solo a las personas que asisten a esa religión, son a los que Visión Mundial "ayuda". Es importante mencionar que VM ni realiza asambleas, ni va casa por casa, para realizar proselitismo. Las personas aceptan la conversión para ingresar al programa, y no solo al de los niños, sino al de letrinas, pozos de agua y construcción de casa con "material".

El dinero que llega de Visión Mundial se maneja mediante fondos económicos que depositan en una cuenta bancaria, desde México. El facilitador, y o la auxiliar de enfermería encargados de la zona retiran de la cuenta el dinero necesario para los programas. La ayuda es de tres tipos: a) materiales escolares; b) ropa; y c) dinero en efectivo a los padres para la construcción de una vivienda digna para los niños. Además de este tipo de ayuda, reciben una derrama económica en "programas de desarrollo para la comunidad" como la construcción de puentes, electricidad, azoleadores de café, semillas e instrumentos para la labranza, entre otros; este tipo

---

<sup>272</sup> Información proporcionada por el auxiliar del centro de salud, Arroyo Plátano, 1989.

<sup>273</sup> En la comunidad de Montenegro que tiene problemas de tenencia de la tierra y de la invasión de ganaderos no se aceptaron, "tienen muchos problemas, están muy divididos, no están unidos, yo quiero gente unida, en mi programa, que estén unidos, se presenten contenidos".

de “ayuda” que las sectas realizan en las comunidades despierta intereses comunes de la población, conformándose así los nuevos grupos religiosos.

Los aparentes compromisos religiosos de ayuda y de buena fé no están exentos de politicismo. Esta perspectiva político religioso ha sido contemplada dentro de la problemática sociológica que vincula el adoctrinamiento religioso al capitalismo industrial, que en la actualidad posee dimensiones neocolonialistas (explotación de recursos naturales y mano de obra). Este recurso ideológico contemporáneo que introduce esquemas del protestantismo anglosajón a través de las sectas, ha gozado de la tolerancia de la mayor parte de los gobiernos del mundo (y en algunos países hasta de subsidios).

En la zona Chinanteca de Lalana los portavoces de la religión llegaron en los años 50's y eran de origen Norteamericano. Se introdujeron en las comunidades regalando medicinas, que aún hace dos tres años volvían cada fin de año y traían muchas cosas y repartían medicina, y biblias, también juguetes “y no se que tanto, pero nada más una vez al año”. El centro de salud en Arroyo Tomate es hoy lo que era ayer, la casa de los lingüistas del ILV. En la actualidad es manejado por otro grupo de la misma denominación, como es Visión Mundial. El costo total de los gastos que genera el centro de salud es absorbido por Visión Mundial, la que provee de medicamentos a las comunidades, aproximadamente cada tres meses se recorre toda la zona de este municipio las llevan a vender a precios baratos <sup>274</sup>, lo que les permite una fácil entrada y desarrollar su labor de proselitismo, siendo la condición para tener derecho a los servicios de salud y medicamentos, ser miembro de una secta de las que promueve esta “venerable institución”, cuyas formas de introducción se da a través de los pastores que se establecen en las comunidades; aprenden el idioma conocen sus costumbres, les enseñan como cultivar, como hacer pozos y medidas de salubridad. El aspecto principal con que se ganan adeptos es con la medicina y ahora con una nueva modalidad, el “apadrinamiento” de sus hijos. Los protestantes presentan a los indígenas la posibilidad de sanar sus enfermedades y esto, en condiciones de miseria e insalubridad se vuelve muy apreciado.

El programa inició en octubre de 1987. Y esta programado por 8 años más, sin embargo, el beneficiador (encargado del proyecto en la Chinantla de Lalana) les ha informado que no cree que dure todo el tiempo, que van a sacar este programa para meter otro, y que este lo van a llevar a otros pueblos, para que sean apoyados todos, otros pueblos que también estén necesitados. En el proyecto principal: “Los Niños” los donativos económicos que recibe Visión Mundial, llega a los indígenas en forma de materiales, ante esta forma de ayuda la población ha registrado a sus hijos, están anotados todos los niños, la condición que puso Visión fue que fueran de la secta, dando una muda de ropa a los chamacos, a través de estas agrupaciones donde son

---

<sup>274</sup> Regalados. El costo de la consulta con todo y medicamento es de 500.00 pesos, 1989, 1990.

imbuidos de valores opuestos a los suyos, donde se suprimen las prácticas seculares de ruptura de la familia, convirtiéndolos en seres marginados incapaces de vivir no sólo en la sociedad, sino en sus propias comunidades de origen. La población esta contenta, por que el programa brinda muchas facilidades a la población, pero tienen muchas dudas sobre Visión Mundial ya que apoya a la familia en la construcción de vivienda, letrinas, útiles escolares, apoyo de materiales para el campo como machetes y palas. No obstante la ayuda familiar, participa en programas de desarrollo comunitario, como la construcción de un puente colgante con base de concreto sobre el río Verde, la introducción de la luz eléctrica y alimentos para los niños cuando son “chiquitos”, Ellos vienen de diferentes religiones, sin embargo, ni ellos mismos saben cuales son, pero han mencionado que provienen de varias religiones.

Finalmente en lo que respecta a la formas de aceptación de las sectas en la comunidad, éstas inciden en algunas de las necesidades de la población, sobresaliendo lo referente a la salud y miseria en donde destacan las formas de curación muchas veces contraria entre si, pues como vimos, mientras VM promueve el establecimiento de dispensarios rurales otras grupos sectarios lo hacen exclusivamente a través de los cantos y rezos, orando indefinidamente al “señor”. La biblia es tomada como medicamento efectivo, un método no científico, sino más bien mítico y mágico como la curación de enfermedades mediante las “talladas de biblia”;

Vale destacar que algunas sectas como “Príncipe de Paz” prohíben el uso de determinados alimentos, no pecar con los pensamientos, no hacer males ajenos, no hacer mal a los compañeros, no robar a los compañeros, no tocar a las mujeres de los compañeros, sin embargo, esto último, los de la secta solo los utilizan en su propio provecho. En lo referente a los medicamentos, estos son prohibidos ya que plantean que solo con rezos sanará el enfermo, “le soban con la Biblia, para que sane, Dios así lo quiere, muchos mueren esperando aliviarse con la biblia”, con esta actitud las enfermedades, así como las epidemias proliferan, aumentando dramáticamente el índice de mortandad, en una región donde la población se encuentra subalimentada.

## **5.2. Expansión Regional de las Sectas. El nacimiento de grupos sectarios en comunidades vecinas.**

Con la presencia del ILV, en las comunidades aparecieron muchas otras sectas <sup>275</sup>, de origen Norteamericano. Algunas sumamente agresivas. “Los misioneros protestantes llegaron por primera vez a la región y desde entonces ha habido siempre representantes del ILV de los Wicliffe Bible Translator. El interés primordial de estas misiones ha sido la evangelización de los indios y salvo escasas excepciones, han hecho poco para promover el bienestar material de los indígenas” <sup>276</sup>. No cabe duda que las

---

<sup>275</sup> Denominación bajo la cual la sociología moderna ha agrupado a los movimientos religiosos derivados del protestantismo, que se originaron en el siglo XIX y prolifera en el XX.

<sup>276</sup> Clai, p.74

sectas protestantes se han expandido. Gilberto Giménez considera que para el año dos mil el 50% de los pobladores del sureste serán católicos y el otro tanto será protestante. En la comunidad de Arroyo Plátano coexisten: Católicos; Sabáticos; Pentecostés; Rosacruces, y la Príncipe de Paz que se encuentra dispersa por todo el municipio, sobresale la Esperanza y Arroyo Tomate.

En los años de 1975-76 llegó un “misionero” de origen Norteamericano quien les ayudó y formó la religión Pentecostés en la comunidad de Arroyo Arena, encontrándose ahora que ésta es predominante, ya que cuentan con 57 jefes de familia, de los cuales solo dos jefes de familia son católicos, siendo que este poblado estaba principalmente habitado por católicos en los años 70's. Al igual que esta comunidad encontramos otras en donde a la llegada de los evangelistas, el número de familias pertenecientes a la religión Católica ha descendido en un 90 %, siendo en la actualidad mayor el predominio de las sectas ya sea solo de una o de varias en una sola comunidad. “La ascensión social de los movimientos de sectas fue precedida por la del protestantismo histórico. Dado que la mayoría de los no protestantes casi no distingue entre las sectas pentecostales y otras congregaciones protestantes, puede afirmarse que los Presbiterianos, los Metodistas, los Bautistas y varias congregaciones menores habían preparado, por decirlo así, el camino para la movilidad social de las sectas. Por supuesto, la movilidad social equivale a un cambio en las relaciones que conectan a las personas o los grupos en este proceso con la sociedad circundante”.<sup>277</sup> Se ha agrupado a este movimiento derivado del protestantismo en las siguientes “sectas” que son las que mas sobresalen: Testigos de Jehová o Russellistas; la Iglesia de los Santos de los Ultimos Días o Mormones; los Adventistas o Sabáticos; los Unitarios; La Ciencia Cristiana, los Espiritualistas; la Luz del Mundo, los Moon, los Evangelistas; los Krishna; los Metodistas; la Nueva Jerusalén; los Bautistas; los Presbiterianos; el Evangelio Completo; la Congregación de Dios; la Iglesia del Verbo; los Cuáqueros Niños de Dios; los Príncipe de Paz, los Rosacruces, la Ervagedón y algunos movimientos inspirados en el pentecostalismo. Es importante destacar que no se da una precisión en la nomenclatura, por lo que se presta a una confusión entre secta y las Iglesias o denominaciones “históricas”, como son los Bautistas, los Metodistas, los Presbiterianos, y los Congregacionalistas.

Si bien es cierto surgieron del movimiento de restauración de estas Iglesias protestantes, los estudiosos de la religión no los consideran como protestantes, por sus doctrinas contrarias al evangelio de Jesús, las características de su trabajo misionero y la extraña mezcla que han hecho de la ideología religiosa con la política, no pueden ser considerados como protestantes. Además ellos mismo rechazan el ser identificados como tales. “No sabemos a que religión pertenecen (Visión Mundial), se ve que ese apoyo proviene de varias religiones, son religiones del evangelio, el apoyo viene de los evangélicos:

“ Hay otro gringo llamado Israel que vino de Veracruz, el trajo Príncipe de Paz, luego vino otro que se llama Roberto, luego junto con Rensch y se instaló en la comunidad cercana de Arroyo Arena también Pentecostés. Vinieron muchos, casi entraron por todas partes de la región”.

Además de los misioneros que se establecían en cada comunidad, periódicamente venía en grupitos de 5 a 8 compañeros a visitar la comunidad, con estadías cortas de una semana, quince días. Venían en avioneta. Los misioneros del ILV al ir conformando los grupos sectarios van preparando a los que van a ser los pastores, la gente que predica, la gente que sabe hablar. La ubicación de la comunidad de Arroyo Tomate, permitió una rápida expansión, por encontrarse en el corazón de la región de Lalana y rodeada de comunidades en corta distancia, así las comunidades vecinas entablaron rápida comunicación con Rensch quien los capacitó en su religión, vino a tomar en idioma, “y se tragan a los chinantecos como la víbora, por la lengua” formando así a los primeros pastores que se llevó por todas partes.

Primero fue únicamente la religión que llevaron los misioneros del ILV, pero de ahí, hay otras religiones que vienen atrás de esta, es decir, fue la apertura para la proliferación y entrada de otras sectas a la región con viva actividad. A nuestro modo de ver la gran audiencia y aceptación de las sectas en el ámbito rural, e indígena se puede deber entre otros a las características propias de los pentecostales, como religión popular oral, en contraposición con la doctrina y el formalismo institucional, en donde sobresalen la narración, testimonios, cánticos, es decir la expresión de la subjetividad. En tanto los adventismos conllevan las creencias milenarias y la religiosidad popular como se manifiesta en la época de crisis y de descalabros sociales. Estas características aunadas a la propia conformación cultural de las comunidades, permite por un lado, la afluencia de variadas membresías de sociedades religiosas, pero por otro lado, un crecimiento relativamente autónomo, en donde es la propia sociedad sectaria la que lo mantiene.

En un mismo pueblo se encuentran hasta 2, ó 3 sectas distintas con 2 templos y 2 pastores. Son los casos concretos de la comunidad de San Juan Evangelista: en donde se encuentran las siguientes sectas: los Príncipe de Paz, los Pentecostés, y los Adventistas. En una secta utilizan la medicina y en la otra no. Primero llegó la Pentecostés, luego los Adventistas, y casi al igual que ésta la Príncipe de Paz. En la actualidad, en la comunidad de Arroyo Blanco están entrando los Testigos de Jehová, mediante la visita constante de una maestra jubilada que trata de convencer a la gente con quién trata frecuentemente, a convertirse en un adepto de esta secta. En las comunidades de la Esperanza y Yogope, existen hasta 5 sectas distintas.

En el municipio de San Juan Lalana se encuentran distribuidas de acuerdo al siguiente cuadro:

**Cuadro Núm. 1**

*Distribución de las Sectas Protestantes el Municipio de San Juan Lalana. Oaxaca .*

Nombre Comunidad	Nombre Secta
La Esperanza	Príncipe de Paz, Evangelistas Pentecostés, Sabáticos
Arroyo Tomate	Pentecostés, Sabáticos (Rosacruz)
Arroyo Arena	Pentecostales
Arroyo Lumbre principalmente Príncipe de Paz	Sabáticos, Evangelistas,
Zaragoza o Cantarito	Príncipe de Paz, Sabáticos y Pentecostés
Río Manzo	Sabáticos
Arroyo Mango	Pentecostés y Evangelistas
Arroyo Blanco;	Sabáticos
Yogope;	Sabáticos
Arroyo Plátano	Sabáticos
San Jorge;	Evangelistas y Sabáticos
Santa Cecilia;	Evangelistas y Sabáticos
Santa Rosa;	Evangelistas
San Gabriel;	Evangelistas
San Juan Evangelista	Evangelistas, Ervagedon y Pentecostés
San Juan Lalana (Cabecera)	Evangelistas, y Sabáticos
San Isidro Arena	Pentecostés
San Lorenzo (expulsadas de la comunidad)	Pentecostés y Evangelistas

Fuente: Investigación Directa. 1989-1990

De acuerdo al cuadro anterior podemos darnos cuenta que las sectas se distribuyen en el municipio de San Juan Lalana de la siguiente manera. Están principalmente en: La Esperanza: príncipe, evangelistas, Pentecostés, sabáticos; Arroyo Tomate: Pentecostés, sabáticos (rosacruz); Arroyo Arena pentecostales, Rensch fue el primer predicador y constructor del primer templo de la región; Arroyo Lumbre sabáticos, evangelistas, principalmente, príncipe de paz; Zaragoza o Cantarito: Príncipe de Paz, sabáticos y Pentecostés que llegaron hace 36 años; Río Manzo; Arroyo Blanco; Yogope; Arroyo Plátano sabáticos; San Jorge; Santa Cecilia; Santa Rosa; San Gabriel; San Juan Evangelista; San Juan Lalana; Existe otra secta llamada Ervagedon; (en las comunidades de San Isidro Arenal (el primer pastor príncipe de Paz fue Isidro Correa Pérez y el último Trinidad Antonio de la secta Pentecostés) y San Lorenzo, las sectas entraron pero tuvieron que irse porque la población se organizó y los echó fuera de la comunidad)

El fenómeno de la proliferación de las sectas, es mas real de lo que consideran las autoridades que han minimizado esta problemática, es sintomático que en un pueblo tan alejado sin caminos sin comunicaciones estén presentes, ¿qué es lo ¿qué buscan?, ¿cuántas son?, ¿qué pretenden?, son preguntas que podemos plantearnos por un fenómeno social de importancia, el gobierno del estado de Oaxaca sabe de su existencia, sin embargo desconoce como están distribuidas y asentadas. Si en este municipio tan apartado su presencia es muy significativa, en todo el estado como se encuentran y cuales son las mas representativas. Que es lo que pasa a nivel nacional, como se manifiestan, se da en todo el territorio o solo en las entidades donde existen grupos minoritarios. La Secretaría de Gobernación declaró la importancia de hacer un "Censo de religión" a fin de conocer esta realidad. Por otra parte cabe mencionar que la Secretaría de Educación Pública (SEP), a través del Consejo Nacional de Fomento Educativo (CONAFE), elaboró una "Encuesta sobre penetración de grupos religiosos en comunidades con cursos comunitarios", 1987, pero solamente para aquellas comunidades donde se organizaron cursos comunitarios educativos, esta información fue agrupada por regiones.<sup>278</sup>

- 1) La Expansión de las sectas continuará en la región mientras duren la crisis y la dislocación social... así también mientras duren la incapacidad y el fracaso del sistema social, de la Iglesia Católica y de las denominaciones tradicionales para responder a las nuevas necesidades y demandas de ciertos grupos... Las sectas proliferan en periodos de crisis y de inquietud social.
- 2) La Expansión de las sectas asumirá en forma creciente una modalidad fuertemente conflictiva en la región, primero por el exclusivismo y el inconformismo que les son inherentes, y después porque,... la resistencia a

---

<sup>278</sup> Roland Robertson, *op cit*, p.192

toda intrusión exógena sera siempre altamente probable. Esta conflictividad revestirá frecuentemente modalidades políticas y sociales”<sup>279</sup>.

La forma de trabajo de los misioneros fue a través de la conformación de grupos, pero solo de aquellos que eran monolingües, cuando llegaron ellos, la gente católica no los quería, sin embargo, comenzó a distinguir, a separar a la gente, solo personas que no sabían ni leer ni escribir, que no hablaban ni una sola palabra en español, comenzó a controlar, a predicar, a enseñar en esa religión, evangélico - Pentecostés, empezó trabajando con uno, dos o tres primero para dar la tentación, pero solo los mas humildes, de esos dos o tres fue que llamo a sus compañeros y así fue como se fue conformando el grupo aumentando poco a poco. Empezo a enseñarles a cantar en chinanteco. Una vez se conformó un grupo en cada pueblo, dejaron un pastor que está trabajando, entonces empezaron a irse por periodos cortos, por tiempos cortos, sin embargo, los lingüistas terminaron por marcharse.

### 5.3 Organización de las Sectas y el Trabajo Misionero Proselitista

Las sectas protestantes tienen su coordinación a nivel internacional, sin embargo, en la zona chinanteca de Lalana, estas surgen mediante el ILV ya que este apareció en la comunidad antes que las sectas y ambas tienen un área de influencia internacional y como toda estructura organizacional debe tener sus coordinadoras, tanto a nivel internacional, nacional, regional y local, así como sus respectivas funciones en sus diferentes niveles, además de contar con una burocracia abundante. Esta en los pueblos que visitamos, tiene una estructura muy simple que son: los pastores y los hermanos, a su vez los misioneros evangelizan tanto a hombres y mujeres, sin importar la edad, así como a los niños, las sectas no solo intervienen en el plano religioso, sino además dan servicio a la comunidad como es en el área de salud y educación. Visión Mundial presenta sus oficinas en Córdoba, Ver.<sup>280</sup>; Veracruz, Ver.; Tuxtepec, Oax.; que son las oficinas regionales con las que se tiene contacto directamente, ya que a través de ellas es como se abastecen de medicamentos y materiales para la construcción, así como de las dotaciones de despensas, útiles escolares, ropa y juguetes para los niños. Las oficinas centrales coordinadoras se encuentran en la ciudad de México. A nivel Internacional, la sede es en Estados Unidos y Canadá.

Visión Mundial cubre los gastos de los auxiliares de médico y enfermeras (además del personal como supervisores, beneficiadores, ingenieros, doctores y

---

<sup>279</sup> Gilberto Giménez, Las sectas protestantes en el sureste, p.7

<sup>280</sup> Durante el último periodo de la investigación, mayo, 1990, las oficinas de Visión Mundial ubicadas en Córdoba, fueron trasladadas a la ciudad de Veracruz.

demás personal que recorren las comunidades) “Trabajo para Visión mundial”<sup>281</sup>, me paga un sueldo, 150 semanal, los auxiliares, no se cuanto sacan, pero más o menos en esto, porque los muchachos son los que llevan el control del dinero, porque a veces estoy dando consulta, estamos arriba de 20,000 la semana, casi regalan la medicina, ya que sólo se cobra la consulta, los medicamentos no”<sup>282</sup>.

Cuando entró Visión Mundial por primera vez, decían que si todos entraban con ellos, no tenían que firmar, sin embargo ahora firman para todo, llevan un control a través de libros de “beneficios”. (véase anexo II).

En la comunidad de Arroyo Plátano, y en la comunidad de San Juan Lalana (cabecera) cinco familias se apuntaron para la compra de cemento; y 25 familias para la construcción de letrinas. Los asistentes acordaron que sería mejor cambiar la meta y sería mejor compra 64 litros de herbicida para 64 campesinos, una lámpara coleman de 500 bujías de gasolina para la agencia del municipio.

La gente tiene desconfianza, por que nadie regala nada. Nada mas por que sí, siempre quieren algo. Tienen desconfianza.

Los chinantecos piensan que se van a llevar a los niños, que se llevan a los niños que entraron en el “proyecto”, tienen muchas duda, ya que ahora tienen que firmar los documentos, al inicio del proyecto indicó Visión Mundial, que no necesitan firmar ni un papel. La gente acepta todo lo que da, pero tienen la duda de que qué pasará con sus niños.

Lejos de ser una religión espiritual e idealista, los pentecostalismos, deben su éxito a su derrame económico material. Que conjugan perfectamente con las necesidades de la población marginal. Así, por la desesperación ante su precaria situación económica, la población se vuelca masivamente sobre las sectas protestantes introducidas en la región.

Primeramente, por el ILV y en la actualidad fomentadas por este organismo, Visión Mundial. “A través de la historia de conquista racial los estereotipos se han vuelto mas definidos conforme la necesidad de tierra y recursos indios ha ido haciéndose mayor”<sup>283</sup>.

En lo que respecta a la organización de acciones comunitarias, cuyo desarrollo y beneficio impliquen una adhesión de los principios éticos y religiosos, la

---

<sup>281</sup> Al realizar el Servicio Social de la Secretaría de Salud, fui asignada a la comunidad de Arroyo Tomate, fue ahí que me contrató Visión Mundial como auxiliar de enfermera. 1989.

<sup>282</sup> Información proporcionada por una enfermera de Visión Mundial, Arroyo Plátano, 1989.

<sup>283</sup> Bruce Johansen, Wasi'chu, p.19

secta en la comunidad participa a través de la donación de medicinas: “te da medicinas, te da para la construcción de letrinas, para la producción (palas, picos, semillas, fertilizante), te da todo. Si, eso si. Pero para la construcción de una agencia, eso no. No van a apoyar a católicos así me dijeron cuando fui a Tuxtepec: nomás evangélicos nomás a esos voy apoyarlos”.

Estas sectas ofrecen métodos nuevos que permiten un escape de las tensiones y la consecución de metas culturales: “ - Como que ya es mucho dinero verdad?. Hace poco vinieron a traer, abrir presas para la generación de electricidad, para postes de luz y cables. Visión Mundial esta dando ayuda económica, dicen que dentro de poco tiempo va a ver luz. O sea, la mitad del dinero que cueste poner la luz, lo va a aportar VM y la otra mitad el pueblo. Que ya ha pedido ayuda a la Comisión Federal de Electricidad (CFE) a ver si apoya en algo, aunque sea con una parte.”

La construcción del puente que costo varios millones de pesos también fue pagado por Vision Mundial. La construcción de este puente permite romper el aislamiento de varias comunidades que ahora podran transitar libremente por el río en cualquier época del año, así mismo del exterior podra llegar fácilmente al corazón de la chinantla, de la zona de Lalana.

Al igual que el ILV trasladó indígenas a Mitla, Oaxaca y la ciudad de México, en lo que respecta a capacitación. Quién lo hace actualmente es la organización Visión Mundial, pues manda a jóvenes a capacitarse en primeros auxilios y asistencia médica a las ciudades de Córdoba y Veracruz, Ver. y Tuxtepec, Oax., para que atiendan y receten las medicinas a la población. Visión Mundial organiza a la comunidad a través de cursos de capacitación impartidos por los médicos, para la formación de auxiliares. Y a los que ya formó o que son de otras dependencias los envía también a capacitación.

Buscan un local ya sea en otra comunidad, o en algunas de las ciudades cercanas como Tuxtepec, Río Manzo, en donde se encuentra los instrumentos necesarios para la capacitación.

En la permanencia de las sectas en la región han salido diversas personas fuera del país, las cuales se llevan para que enseñen el idioma chinanteco en los centros de adiestramiento.

La capacitación de los pastores o predicadores, se da a través de cursos bíblicos, que se realizan en las ciudades o centros regionales. Ante esta situación la Iglesia Católica, se ha preocupado y al igual que las sectas organiza con los laicos de la región cursos bíblicos, en donde se les enseña la Biblia en el idioma de los indígenas (chinanteco), vale destacar que estas biblias son las que tradujeron los lingüistas del ILV y que ahora se reproducen y distribuyen de la misma manera como se venía haciendo con anterioridad.

#### 5.4. Símbolos y Asociaciones de lo Real con el Culto y el Sistema de Creencias de la secta.

Es importante destacar que el comportamiento sectario es retomado del movimiento de restauración de los Metodistas, demostrando en primer lugar la disciplina de la fuerza de trabajo basada en el comportamiento irracional en donde el juego, el alcohol y la pereza obstruyen el logro de la salvación. Este tipo de comportamiento dócil, ofrece una compensación religiosa por las privaciones y la rutina de la vida en conversiones emocionales, rituales colectivos y camaradería en la templo.

Dios reconoce no la superación de la moralidad terrena, sino precisamente el cumplimiento en el mundo de los deberes que a cada cual impone su posición que ocupa en la vida, y que por lo mismo se convierte para él en "profesión". Cuando algún miembro de la secta comete la maldad, cuando cometen adulterio lo sacan del templo, lo expulsan, lo corren de la secta. Las autoridades sectarias deben de seguir al pie de la letra los reglamentos internos que rijan la organización, de no cumplirse estos requisitos, se les expulsa de la secta a la que pertenezcan: "Que el hombre y Dios tienen que trabajar juntos para construir un mundo decente: que no existe situación tan mala para el hombre que con la ayuda de Dios no pueda hacer algo"<sup>284</sup>.

Los protestantismos rurales se caracterizan por ser religiones "orales", en donde la Biblia es un elemento mágico y protector (siendo una parte que se apega a la cultura y cosmovisión mágico religiosa), que además es parte del discurso mismo, en donde la prédica, que viene a hacer las veces del relato tradicional (mitos y cuentos), en donde la lectura de la Biblia en forma de rito, va aparejada con la práctica de los relatos bíblicos.

Los ritos importados por las sectas en las comunidades se caracterizan por la efusividad de manifestaciones comunitarias emocionalismo y excitación en el ritual hacia Dios como danzas y cantos, testimonios, evocaciones milagrosas.

Las sectas tienen comportamientos y ritos distintos: cantan, hacen reuniones, cantan por las noches.

Cuando alguien muere; el velorio es muy raro, a dejado de ser una ceremonia de ayuda comunitaria. A las 3 de la mañana se van a bañar al río, pero los hombres desvisten a otras mujeres.

---

<sup>284</sup> Emilio Willems, Followers of the new faith, gran rapids, vanderbilt, university press, 1967. Citado por J.P. Bastian *op cit*, pag.84

Los ritos que se efectúan son fundamentalmente sensacionalistas, generalmente se lee un pasaje seleccionado de la Biblia, sobre todo del Nuevo Testamento. Se analiza; según la orientación del pastor y se acompaña el rito de cantos y música, ya sea con acordeón o guitarra.

Los valores materiales como la riqueza, la tierra, el prestigio social, entre otros, son apoyados por la secta evangelista, destacando el hecho de que son dones que el Señor les dio y debemos respetarlos, así las familias más ricas de la comunidad han destacado porque su Dios así lo dispuso<sup>285</sup>.

Antes de la llegada de los misioneros del Lingüístico, la cosmovisión de estos pobladores tenía dos vertientes: el sincretismo prehispánico católico y la relación directa con la naturaleza.

Estas eran las dos grandes vertientes que servían a la población para explicar su entorno social, así como las múltiples contradicciones que encierra la realidad.

Actualmente se habla de un nuevo sincretismo, ahora a partir de la conformación de otros valores como son los del protestantismo. Cuando los indígenas adoptan la religión evangelista, cualquiera que esta sea, además de ver fracturada su cosmovisión mágico religiosa.

Pensamos que es en gran parte esta cosmovisión mágico religiosa la que sustenta las de por sí casi desaparecidas relaciones tradicionales de organización social comunitarias.

Entonces al ser destruidas o fracturadas sobreviene la desadaptación, pero ésta es inmediatamente llenada por los principios dogmáticos de la secta de que se trate, pero como no solo es fracturada la cosmovisión, sino todas las relaciones comunitarias de producción; se está listo entonces para fomentar las relaciones privadas de producción, comenzando por las de la tierra. Generando conflictos en las mismas comunidades. Aquí en este punto el proceso se articula a la red de explotación económica que incluye por supuesto a los caciques locales y a la red de dominación política proveniente generalmente de los gobiernos estatales quienes legitiman toda la gran red así tejida

En la comunidad, la gente que vivió el primer acercamiento, buscaban ser mejores y encontrar la "religión verdadera" entendiéndose esto último según la seguimos en su asociación de ideas, como los preceptos que hagan mejor al hombre; siendo así que la gente de las sectas le proporcionó a la comunidad un tránsito de las normas éticas que ya poseían al ejercicio de las mismas; le prohibió ciertas prácticas

---

<sup>285</sup> En tanto que esta posee un horno para vender pan, y comercializar con miel y cera.

viciosas y les donó medicinas para curar a sus enfermos. Ser miembro de la secta Pentecostés y haber dejado todos los vicios, es sentirse mejor, aspirar a la perfección.

La Expansión de las sectas se hace por medio del proselitismo mientras más combativos sean los adeptos, es decir mientras más adeptos ganen, mejor serán vistos tanto por las autoridades sectarias; así como por el gran creador.

Indudablemente la presencia de las sectas en las comunidades indígenas ha cambiado su forma de vida, pero sus efectos más notorios los podemos observar: a) a nivel comunal, b) en la forma de gobierno doméstico y c) en los lazos familiares. Que por otro lado, no han cambiado notoriamente.

Este cambio se observa muy bien en el trabajo comunal o tequio: “la desinteresada devoción a la vocación descansaba en la no dependencia entre trabajo y recompensa material, y en la afirmación de que el trabajo era una actividad espiritual y una obligación moral”<sup>286</sup>.

Dentro del proceso de transformación de la tenencia de la tierra los sabáticos promueven el cambio de propiedad comunal al de propiedad privada<sup>287</sup>, ellos pugnan por ese cambio, pues así lo prefieren. Por lo que el predicador les indica que tienen que portarse bien, para lograr el cambio, y no trabajar en beneficio de otros, las cooperaciones pasan a segundo término, y los servicios de los tequios, pierden cada vez más su razón de ser, un elemento de cohesión comunitario. A partir de este elemento se generan conflictos y enfrentamientos al interior de la comunidad, y a la larga es la punta para la ruptura de la organización social tradicional comunitaria.

Las sectas Pentecostés, Príncipe de Paz, Adventistas de la región hacen referencia a las necesidades de esta vida, predicán el querer ser “rico” aquí en la tierra, que tengan su ganado, sus puercos, sus pollos, su tierra y su mejor espacio. Todos quieren tener “propiedad”, todos quieren ser pequeños propietarios “la propiedad privada es intocable, producto del trabajo y no de la apropiación del trabajo ajeno. De aquí que se reprueben las invasiones de tierras y sean consideradas como “pecado de envidia”...

Es necesario que me sienta contento de trabajar aunque el trabajo sea duro... los que adoptan una actitud “positiva” frente al trabajo tienen cualidades caracterizadas por la sumisión, el buen humor, la obediencia y el conformismo.

El hacerse rico deviene de una buena acción original, pero, sobre todo, la posibilidad de volverse rico apropiándose el trabajo de otro, en este caso lo que permite deshumanizar el trabajo e impedir ver la explotación.

<sup>286</sup> Roland Robertson, Sociología de la Religión, p.143

<sup>287</sup> A través de la secta de los sabáticos se metió un amparo de resolución presidencial a fin de que se dictamine que la forma de tenencia de la tierra pasa de ser comunal al de propiedad privada, ellos pugnan por ese cambio.

En esta visión individualista del trabajo la cooperación es mínima: “La comunidad es prácticamente inexistente y no encontramos ninguna caracterización de la vida social. La meta del trabajo es la venta de productos en el mercado para obtener dinero”<sup>288</sup>.

En la comunidad de San Gabriel,<sup>289</sup> se instalaron los miembros de la secta que fueron expulsados de la comunidad de San Lorenzo, una vez ahí. Instalados en el potrero que les donó la comunidad, el pastor llamado Antonio Salas, les pidió que limpiaran, desmontaran y despastaran.

Después Fue a sacar los documentos de propiedad de la tierra a su nombre. También Saco un crédito en el banco para comprar ganado. Les dijo a todos que allí ya no podían vivir que buscaran cada quien a donde vivir porque ese era su terreno y lo necesitaba para meter su ganado.

- Y la religión?.

- No somos hermanos. Aquí no somos hermanos!. Aquí se acabó todo!.

- Así dijo el pastor

Y en efecto no hay ninguna religión, “... cuando el trabajo se considera como un deber religioso y moral... se establece un compromiso desinteresado. Pero como ha subrayado Max Weber, una vez establecidas estas disposiciones hacia el trabajo, y una vez resocializada la sociedad para un nuevo orden de trabajo, ya no era necesario el agente religioso de este cambio para su continuación”<sup>290</sup>.

En ese momento la secta se dispersó y algunos regresaron a la comunidad de donde habían salido.

¿Cómo es posible que los gringos (como les llaman en la comunidad) hayan llegado regalando medicinas, estableciendo por medio de ellas el contacto con la comunidad y ahora afirme que utilizan para sanar el cuerpo de la enfermedad, la Biblia?.

La secta príncipe de Paz hace labor proselitista a fin de que cambien de religión. A través del hecho de que los enfermos van a curarse “con la palabra de Dios”. Si logran que sane. Ganan adeptos, y la entrada a las comunidades.

---

<sup>288</sup> Mariategui, *El ILV*, p.13,14 cfr. Guillermo Correa. Indigenismo. “Ordena De la Madrid la salida de los miembros del nocivo ILV”, *Rev. Proceso* No.334,p.31

<sup>289</sup> Esta comunidad tiene problemas de límites. Unas veces pertenece al municipio de San Juan Lalana Oaxaca y otras al estado de Veracruz.

<sup>290</sup> Roland Robertson, *op.cit*, p.143

Sin embargo, este punto es muy contradictorio pues hay sectas que utilizan medicamentos y otras que no. La población se encuentra un poco confundida sobre esto, sin embargo, lo aceptan como parte de las reglas de la religión: “bueno si, en un principio utilizan medicinas, pero después de la traducción de la Biblia, ésta la hacia a veces de medicina”. No toman medicinas “raras” ya que les basta con la palabra de Dios para sanar”.

Las autoridades sectarias deben de seguir al pie de la letra los reglamentos internos que rigen la organización, como son el no tomar alcohol, no fumar cigarrillos, no bailar, asistir regularmente a los ritos, de no cumplirse estos requisitos, se les expulsa de la secta a la que pertenezcan, pues estas actitudes son consideradas como formas “impuras”, y ellos deben de llegar al reino de Dios “puros”.

La concepción religiosa de Durkheim está sobrecargada de efectos sociales, también existe la perspectiva materialista de la religión que es histórica. A lo largo de la historia sobre religiones se dio una etapa en que prevalecía el interés sobre los ritos, prácticas religiosas y costumbres basado en su contexto social y cultural pero pronto las prácticas rituales perdieron importancia relativa y fueron sustituidas; en este sentido, ha habido una polarización de valores culturales y religiosos, de tal manera que podríamos hablar con certeza de una “americanización” de los criterios axiológicos de los informantes, líderes y comunidades indígenas que entraron en contacto con estos “misioneros culturales evangélicos”.

“Los movimientos religiosos muestran claramente que todos tratan de liberarse de los elementos estructurales del orden social tradicional, interpretados como fuentes de opresión y explotación. Al hacer hincapié en la espontaneidad de la organización y la autoayuda social, se rechaza la tutela paternalista de las clases altas. La igualdad social subrayada dentro de las sectas rechaza el sistema tradicional de clases”<sup>291</sup>. En la organización de las sectas sobre todo en la Pentecostés, que es una de las de más arraigo en la región chinanteca las distancias sociales se reducen al mínimo. Si llegara a existir un ministerio, o jerarquía, este no se encuentra separado de los creyentes por autoridad alguna, el oficio religioso está abierto a todos los que puedan brindar actividades misioneras afortunadas.

---

<sup>291</sup> Roland Robertson, *op.cit.*, p.189

## CONCLUSIONES

No siempre es clara la relación entre diversos hechos sociales, aunque sean de la misma naturaleza, muchas veces porque ni siquiera se plantea ninguna relación, o porque se privilegia la atención dada a cada uno de los elementos de la relación, o sencillamente solo a alguno de ellos. En la presente investigación la relación ILV - Sectas religiosas, constituyó la preocupación central; así como la indagación de las características de dicha relación en un área indígena específica.

Las siguientes son sólo algunas consideraciones que se desprenden del análisis global. Que paradójicamente, más que resolver o contestar preguntas, plantea aún más.

El Instituto Lingüístico de Verano actúo y aún hoy lo hace en algunas de las comunidades indígenas del país; su actividad ha provocado la introducción de influencias religiosas importadas, lo que se ha traducido en segregación de comunidades, división al interior de las mismas y hasta violencia entre ellas cuando se enfrentan grupos sectarios con el resto de la población católica.

En este orden de ideas, consideramos que la noción de autoridad en la comunidad va unida a los ámbitos político y religioso, lo que invariablemente provoca que las sectas ejerzan una influencia decisiva en la vida actual de las comunidades indias. Como dijo una indígena:

- "... uno de los grandes conflictos para el gobierno son las "religiones"; por ellas hay problemas en muchas partes del municipio.
- el peor problema de los indígenas es la borrachera, y sólo mediante Jesús se salvarán
- No hay forma de detener a los gringos, sobre todo, que muchas veces tienen mejores vehículos para trasladarse de un lugar a otro que el mismo gobierno"

Con la proliferación de las sectas se han suscitado muchos problemas referentes a la tenencia de la tierra, y al poder municipal. Al ir trabajando la tierra despojan a los comuneros y toda vez con el poder municipal legitiman las tierras escriturando como propietarios, rompiendo de esta manera la estructura comunitaria.

Esta situación ocasiona grandes conflictos en la región, causando una serie de enfrentamientos no solo de índole religioso, sino también de índole político y económico.<sup>292</sup>

Por otro lado, se ha constatado un desmoronamiento del ser social comunitario, como consecuencia del individualismo exacerbado y del ataque directo al espíritu fraterno y solidario de las comunidades indígenas. Quien se acercó a las sectas se alejó de su comunidad, en todo lo referente a la colaboración, cohesión y compactación del grupo en trabajos, asambleas y decisiones. Ahora éstas cualidades pertenecen a la secta, estableciendo naturalmente fuertes contradicciones con la comunidad.

Algunos campesinos aseguran que este alejamiento es también un alejamiento de México. "Prestar la mano de obra y prestar el servicio del tequio para que el pueblo sea grande. Es lo que dicen las personas o ciudadanos que cooperan. Pero si le vamos a hacer caso a las personas de la secta de que no quieren prestar este servicio a la comunidad vamos a estar "peor". Porque por esa parte no hay carretera, no hay luz, no hay centro de salud y no hay nada, todo se hace con la mano de obra, con los servicios".

Si consideramos que la religión es ilimitada en cuanto a su campo de operación, dado que es ideal y a la vez social, es innovador por lo que puede inyectársele cualquier clase de contenido social, incluido el político.

El ILV ha podido participar en hechos que van desde llevar a cabo acciones de alfabetización para adultos, colaborar en los programas de salud, que hay en la zona.

Para lo anterior han traducido textos que van desde los hechos de los apóstoles, hasta el Antiguo Testamento y la vida de Cristo.

Podríamos decir que la actividad de las sectas ha existido desde siempre, sin embargo esta actividad se daba de manera aislada, en donde los misioneros evangelistas recorrían pueblos haciendo propaganda a su credo, pero con poco o ningún resultado, sin embargo, no es sino hasta con la llegada del ILV cuando se inicia una importante labor de los misioneros en las comunidades indígenas.

Con la entrada del ILV a nuestro país, se constituyó el puente que permitió y facilitó la entrada a otro tipo de organizaciones religiosas que han proliferado en todos los ámbitos. Fomentando un proceso de evangelización muy fuerte. Las sectas no han sido una solución a los problemas de los indígenas, si bien es cierto estas utilizan

---

<sup>292</sup> Al respecto Véase la interesantísima investigación que el Sociólogo José Arellano realizó en la región para descubrir el mecanismo que emplean los pequeños propietarios para despojar de la tierra comunal a los campesinos. El problema podría entenderse así: pequeños propietarios indios buscan apropiarse de la tierra comunal de los comuneros también indios. José Arellano *Los DSA MII Una investigación Sociológica sobre la resistencia Indígena*.

una “supuesta ayuda” como forma de proselitismo, solamente lo hacen en apariencia ya que la ayuda no es de fondo sino de forma, desvinculando al individuo de la unión comunitaria, orillándolo a un estado de anomía social en donde la integración se torna mucho más difícil de su ya precaria situación.

Todas las sectas se caracterizan por la manifestación de sus rituales con aplausos, música, cantos, pero que sin embargo, las sectas rescatan con mayor énfasis.

En lo que respecta a las festividades, se siguen haciendo aunque con otra modalidad, es importante destacar que a diferencia de la Iglesia Católica donde se siguen manteniendo las mayordomías con las diferentes sectas las festividades toman otro matiz.

Muchas de las “sectas” que se desarrollan en las comunidades indígenas o áreas rurales, presentan una diversidad tal que es difícil ubicarlas dentro de una denominación. Sin embargo esto obedece entre otras cosas a que la población que vive en esos lugares, gente por demás ignorante y con una alta religiosidad insatisfecha, les denominan sectas a aquellas templos (literalmente al espacio físico de reunión) y se les bautiza con un nombre, que puede no ser, necesariamente el nombre de la secta, como por ejemplo en la zona estudiada al Templo “príncipe de paz”, se autodenominan secta Príncipe de paz, y así muchas de estas sectas presentan esta característica, como la Ervagedón y Getsemaní.

Esta misma problemática se puede plantear en las áreas marginadas de las grandes ciudades en donde la población que se asienta es básicamente indígena-rural, con los mismos patrones de comportamiento, por lo que podemos decir que esta ha ayudado mucho en la proliferación de las sectas religiosas.

El éxito de las sectas se debe entre otras causas a los propios patrones culturales del sincretismo indígena como serían la magia y los milagros de la curación. Sólo así podríamos entender el poder mágico de la Biblia para “curar enfermedades”.

Así también como al gran abismo cultural que existe entre las tradiciones comunitarias y los cambios que se derivan de la migración y de los agentes externos a la comunidad, que al actuar en su seno, rompen con la propia cultura tradicional, que al encontrarse débil se puede dar la permeabilidad de una nueva forma de manifestar los sentimientos religiosos.

En las sociedades indígenas los movimientos religiosos, aparentemente surgen en forma independiente. Sin embargo, en donde haya habido un contacto cultural extranjero reciben la influencia. Esta interacción parece capaz de producir efectos reconocibles al nivel de la interpretación religiosa.

Y efectivamente, con la estada de los misioneros del ILV, se ha modificado la interpretación religiosa de la comunidad: manifestándose en diversos grupos sectarios de diversas denominaciones que rompen las formas culturales y la estructura comunitaria.

Si bien es cierto el Linguístico cumplía con la educación "formal" de enseñarles a leer, solo lo hacía a través de los textos bíblicos, y es en este proceso donde a través de la educación informal, ya que no había una enseñanza en el sentido estricto de la palabra, sino que se gestaba a través de la religión, transmiten los contenidos y valores propios de "otra" cultura y bajo este instrumento destruyen los valores propios de la etnia, introduciendo elementos ajenos que de alguna manera sirvan de instrumentos en contra de los propios pueblos y sus formas de resistencia y lucha.

# ANEXO I

## FINALIDADES Y CONDICIONES DEL CONVENIO

1. Programa de investigación;
2. Programa de servicios prácticos;
3. Colaboración docente;
4. Programa de publicaciones conjuntas, y;
5. Servicios gratuitos y remunerados.

Estos apartados describen los compromisos definidos del Instituto Lingüístico de Verano con el gobierno mexicano.

En lo que respecta al programa de investigación, el instituto se compromete a:

- A) estudiar profundamente cada lengua, a su análisis fonético, morfológico y a una recopilación comprensiva de su vocabulario;
- B) a efectuar estudios comparativos de las lenguas entre sí y en relación con los demás idiomas del mundo, para su correspondiente catalogación;
- C) Estudio intensivo integral dentro del campo de las ciencias antropológicas, "cuyas finalidades sean fundamentalmente de orden práctico";
- D) Ampliar colaboración con todas las organizaciones interesadas en estudios de investigación científica.

En lo que se relaciona con el programa de "servicios prácticos", el Instituto se obliga a:

- a) La prestación de servicios profesionales;
- b) Realizar cursos de capacitación;
- c) Preparar cartillas alfabetizadoras;
- d) Preparar cartillas bilingües;

- e) La traducción a las lenguas indígenas, de leyes, consejos sanitarios, labores agrícolas, curtido de pieles y otras manufacturas, así como de “libros de un alto valor moral” y patriótico;
- f) El fomento del deporte;
- g) El desarraigamiento de los vicios “por todos los medios posibles”.

En lo relativo al programa de publicaciones conjuntas, se ha presupuesto que el Instituto debe tener formas de colaboración con la Secretaría de Educación Pública para realizar el Plan de publicaciones. Por la otra parte, la Secretaría de Educación Pública convino comprometerse a:

- 1) Colaborar en la legalización de la estancia en territorio nacional de los investigadores extranjeros.
- 2) Cooperar con medicamentos a la acción sanitaria del Instituto.
- 3) Facilitación de la radicación de profesores norteamericano asignado para la educación de los hijos de los investigadores que trabajan en México.
- 4) Tramitación ante quien corresponda de la internación al país de técnicos norteamericano especializados auxiliares del Instituto.
- 5) Tramitar la autorización para que el Instituto pueda ocupar terrenos baldíos o federales en los sitios en donde tenga centros de trabajo.
- 6) Gestionar los permisos necesarios para importar al país medios de transporte (aviones, helicópteros, automóviles, barcos, etcétera.).
- 7) Gestionar la autorización ante la Secretaría de Comunicaciones y Transportes para el uso particular de aparatos radorreceptores y radioemisoras.
- 8) Gestionar la importación, libre de derechos aduanales de los equipos necesarios para el buen funcionamiento del Instituto.

## ANEXO II

“Acta de Acuerdo, la comunidad de Arroyo Plátano municipio de San Juan Lalana, distrito de Choapam, Oax. siendo las 7.00 p.m. del día 28 de octubre de 1987 reunidos en el local que ocupa la agencia de policía municipal el Ing. Bonifacio Narváez Rivera y el Ing. Gastón A. Ruíz Alvizorchan ambos facilitadores de “Visión Mundial de México, A.C.” en presencia del comité del proyecto de dicha institución en la comunidad y del agente de policía municipal para revisar la documentación del proyecto y al mismo tiempo hacer entrega de la misma al proyecto ya que en lo posterior se hará cargo del mismo, se revisó:

1. Libro de actas de la comunidad, se encuentra en buen orden y actualizada igualmente le corresponde al comité;
2. Libro de control de gastos se lleva a partir de mayo del 87, observándose falta de secuencia en el orden de la distribución de la correspondientes a cada mes;
3. Gastos, libro de control de correspondencia se lleva en buen orden y no existen pendientes por contestar;
4. Libro de control de beneficios se lleva en buen orden tanto el que corresponde a los niños como el que corresponde a la comunidad;
5. Libro de inventario se lleva en orden e indicándose por error la pertenencia de un molino donado a la comunidad, en este libro;
6. Lista de niños se encuentra para cada uno en forma incompleta faltando la hoja de beneficios recibidos los reportes financieros se encuentran completos para AF-87, las de AF-88 están por traerse al proyecto a partir de octubre, solamente falta las copias del certificado, no se llevan por indicaciones de la coordinación.

Las formas del plan de acción anual trimestral y mensual de actividades se encuentran completas para el AF-87 y pendientes las del AF-88. Las gestiones realizadas hasta ahora por el facilitador saliente serán dadas en conocimiento al facilitador entrante quien a su vez las seguirá. Referente al proyecto del reporte financiero del mes de octubre basándose en el conteo (arqueo-chequeo) de caja realizado este se encuentra en orden sin tener faltante ni sobrante. Ing. Bonifacio Narváez facilitador,

Ing. Gastón Alvirzarchón facilitador; C.Esteban Sánchez, presidente del proyecto, C.Marcelino Ozuna, Secretario; C.Benito Enriquez, tesorero; C.Fernando Sánchez, consejero de vigilancia; C. Juan Sevilla Manzano, suplente del consejo de vigilancia; C.Efrén Pérez Sánchez, agente de policía municipal.

Libro de control de gastos, mes de mayo de 1987 no se recibió subsidio en el mes de mayo por tener saldo elevado del mes de abril, mes de junio de 87, subsidio 600,000 pesos, mes de julio de 87 subsidio 800 000 pesos agosto de 87 subsidio de 570 000 pesos septiembre de 87 subsidio de 490 000 pesos en mayo de 89 tienen un total de 2'564 256.00 esto es más o menos lo que corresponde a los subsidios actualmente. Gasto del mes debe ser de abril de 89 están 1'913 635.

## BIBLIOGRAFIA

ABASCAL Salvador La secta socialista en México, Ed. Tradición, 2a. ed. 1974, México

ABDEL-Malek Anouar, Sociología del Imperialismo, Universidad Nacional Autónoma de México, 1977, México

ACOSTA Leonardo, "Medios masivos e ideología imperialista," Rev. Casa de las Américas, no. 77, 1977, Cuba

AGUILAR Camin Hector, Rev. Nexos, no. 141, Septiembre, 1988, México

AGUIRRE Beltrán G. El proceso de aculturación, Seminario de Problemas científicos y filosóficos, UNAM, 1978 México

AGUIRRE Beltrán G. Regiones de Refugio, Instituto Indigenista Interamericano, INI 2a. ed. 1973, México

AGUIRRE Beltrán G. Teoría y práctica de la educación, SEP'70, no. 64 Secretaría de Educación Pública, 1976, México

AGUIRRE Beltrán G. Educación Intercultural en América Indígena, Instituto Indigenista Interamericano, Vol. XXV

No. 2, 1965, México

ALISEDÓ Pedro et al, EL Instituto Lingüístico de Verano, Proceso, 1977, México

AMARO Gamboa Jesus, "La educación rural en México: agencia de transformación social," Rev. de Educación, Dpto. Autónomo de Prensa y publicaciones, Vol I No. 5, 1978, México

AMATULLI Flaviano, Diálogo con los Protestantes, Ed. Apóstoles de la Palabra, 1990 México

AMATULLI Flaviano, El sectarismo nos cuestiona, Ed. Apóstoles de la Palabra, 1988, México

ARANGUREN Jose Luis Católicos y protestantismo como formas de existencia, Alianza Editorial, 1980, Madrid, España

ARANA DE Swadesh E. "Importancia de la lingüística en la Alfabetización de la lengua indígena", A. Indigenista III vol. XXVIII, 1968, México

ARELLANO Belloc Francisco, Informe de Labores, Instituto Lingüístico de Verano, 1961, México

ARELLANO Belloc Francisco, "López Mateos, el indio y el Instituto Lingüístico", a William Cameron Townsend en el XXV aniversario del ILV, AC, Tipografía indígena, 1961, México

ARELLANO Sánchez José, San Juan Lalana una investigación sociológica sobre la resistencia indígena, Tesis. Maestría, Universidad Nacional Autónoma de México, FCPyS, 1989, México

ARIAS A. "Cultura Popular, Culturas Indígenas", Antología sobre arte popular, Ed. FONART Secretaría de Educación Pública, 1988, México.

AZIZ Nassif Alberto, La cultura subalterna en México, Centro de estudios ecuménicos, cuadernos No. 4, 1985, México

BAEZA Tomás, Sectas y sociedades secretas, Ed. Bruguera, 1975, España

BARABAS Alicia M. Utopías indias, Consejo Nacional para la cultura y las artes, 1989, México

BARABAS Alicia y Miguel Bartolome, Etnicidad y pluralismo cultural: la dinámica étnica en Oaxaca, Consejo Nacional para la cultura y las Artes, 1989, México

BARBADOS 1977. "Declaración de Barbados II" "La Política Colonialista del ILV". Reunión de Trabajo. Movimientos de Liberación Indígena en América Latina, ENAH, 1978, México

BARREIRO Julio. Ideología y cambios sociales, Ed. Alfa, 1966, Montevideo, Uru.

BARREIRO Sagüer Ruben, América Latina en su literatura, Siglo XXI editores, 1972, (América Latina en su cultura) México

BASTIAN Jean Pierre, Protestantismo y sociedad en México, ed. Casa Unida de Publicaciones, 1983, México

BASTIAN Jean Pierre, Disidencia protestante e imperialismo en México en: Iglesias, julio, 1983 México

BASTIAN Jean Pierre, Los disidentes: sociedades protestantes y Revolución en México, Ed. Fondo de Cultura Económica, 1989, México

BENITEZ Fernando, Los demonios del convento, SEP's 80, Secretaría de Educación Pública, 1985, México

BOGE Eckart, Los Mazatecos ante la Nación, Ed. Siglo XXI Editores, 1988, México

BOLETIN Indigenista, "Actividades del ILV, 1954, Instituto Interamericano Indigenista, vol. XV, 1955 México

BOLETIN Indigenista, "Actividades del ILV en México durante el año de 1956, Instituto Interamericano Indigenista, vol. XVII 1957 México

BOLETIN Indigenista, "Actividades del ILV en México durante el año de 1944", Vol. IV, No. 1 Instituto Nacional

Indigenista, Mexico

BOLETIN Indigenista, "Actividades del ILV en México durante el año de 1957", Vol XVII, no. 3 Instituto Nacional Indigenista, México

BOLETIN Indigenista, "El ILV y sus actividades en 1951, Instituto Interamericano Indigenista, vol XII, 1952, México

BOLETIN Indigenista, "El ILV en México y sus Actividades en 1953" Instituto Interamericano Indigenista, vol XIII, 1953

Mexico

BONFIL Batalla Guillermo, México profundo, Consejo Nacional para la cultura y las artes, Grijalbo, 1990, México

BONFIL Batalla Guillermo, "Una aproximación a la cultura", Antología sobre arte popular, Ed. FONART, Secretaría de Educación Pública, 1982, México

BRICE Heath Shirley, La Política del Lenguaje en México: de la colonia a la nación, INI, 1977, México

BRUCE Johansen y R. Maestas, Wasi'chu. El genocidio de los primeros norteamericanos, ed. Fondo de Cultura Económica, 1987, México

BRYAN Turner S. La religión y la teoría Social. Una perspectiva materialista, Ed. Fondo de Cultura Económica, 1a. Ed. 1988, México

BRYAN Wilson, Sociología de las sectas religiosas, ed. Guadarrama, 1970  
Madrid, España

BRYAN Wilson, La religión en la sociedad, Nueva Editorial Labor, 1969  
Barcelona España

BUCKLEY Walter, La sociología y la teoría moderna de los sistemas, Amorrortu,  
1967, Buenos Aires

CABRAL Amical, "Identidad cultural, cultura y liberación nacional" en Cultura  
y Resistencia cultural: una lectura política, Secretaría de Educación Pública,  
México

CAMARA Barbachano F. "las subculturas mexicanas", Rev. Casa de las Américas  
no.77, 1977, Cuba

CAREAGA Gabriel, "La intolerancia de las sectas" en Periódico El Universal.  
8 Julio, 1983, México

CASO Alfonso, la comunidad indígena. SEP's, 1973, Diana, 1980, México

CARNOY Martin, La educación como imperialismo cultural, Siglo XXI ed.  
1977, México

XI CENSO General de Población y Vivienda, Datos Preliminales, Secretaría de  
Programación y Presupuesto, 1991, México

CIRESE Alberto, Ensayo sobre la cultura subalterna, CIESA, Cuadernos de la  
Casa Chata, No. 24, 1980, México

CONSEJO Nacional de Fomento Educativo, Encuesta sobre la penetración de  
grupos religiosos en comunidades con cursos comunitarios, Secretaría de  
Educación Pública 1987, México

COLEGIO de México, Historia General de México, Colmex, no. 14, 1977  
México

CONGRESO Nacional de Pueblos Indígenas, I, ENAH, 1975, México

CONGRESO Nacional de Pueblos Indígenas, II, ENAH, 1977, México

CONGRESO Nacional del Consejo Regional Indígena del Cauca IV (CRI), 24  
febrero, 1971, Lima Perú

CONSEJOS Supremos del Estado de México, "Declaracion de Temoaya, 1979, México

CONCHA Miguel, "Cuidado con los "lunáticos", Mimeo, Universidad Nacional Autónoma de México, 1990, México

CONRAD W. Geoffrey, y Arthur A. Demarest, Religión e imperio, Alianza editorial, Consejo Nacional para la Cultura y las artes, 1989, México

CORREA Guillermo, "Ordena De la Madrid la salida de los miembros del nocivo ILV", Rev. Proceso, No. 334, 1984, México

CROSS George L. The summer institute of linguistics program at the university of Oklahoma. A William C.Townsend en el XXV aniversario del ILV, Tipografía indígena, 1961, México

COWAN Jorge M. "El panorama indígena en América visto a través del ILV, Exito No. 2, 1951, México

CUEVA Agustín, El desarrollo del capitalismo en América Latina, Siglo XXI ed. 1977, México

DAMBORIENA Prudencio, El prototantismo en América Latina.vol. 2, Oficina Internacional de Investigaciones Sociales de FERES, 1983

DAMBORIENA Prudencio, Fé Católica e Iglesias y Sectas de la Reforma, Ed. Librería Parroquial, 1990, México

DAVILA Carlos A. "El ILV y la penetración ideológica", nov. 1975, periódico La Crónica, Perú

DURAN Leonel "Cultura popular, cultura indígena y proyectos étnicos", Antología sobre arte popular, Ed. FONART, Secretaría de Educación Pública, 1982, México

DIARIO Oficial de la Federación, 28 Julio, Secretaría de Gobernación, 1969, México

DURKHEIM Emilio Las formas elementales de la vida religiosa, Fondo de Cultura Económica, 1971, México

DURKHEIM Emilio Sociología de la Educacion, Fondo de Cultura Económica, 1974, México

DURKHEIM Emilo La división del trabajo en la sociedad, Fondo de Cultura Económica, 1976, México

ECHVERRIA Rafael et al, Ideología y medios de comunicación, ed. Amorrortu, 1973, Argentina

ELIZAGA Julio, Las sectas y las nuevas religiones, Ed. Parroquial, 1990, Mexico

ELSON Benjamin C. "El ILV y sus actividades 1958-1959" BOLETIN Indigenista, Instituto Interamericano Indigenista, vol XX, 1960 México

EXCELSIOR, "Declaracion Protestante al pueblo de México. Clima de Intolerancia. México, 2 de marzo, 1990, México

FALS Borda Orlando, Ciencia propia y colonialismo intelectual, Ed. Nuestro Tiempo, 1971, México

FAZIO Carlos "Lider Indígena Mexicano: ILV sirve al Imperialismo". El Instituto Lingüístico de Verano en América Latina. Estudios y documentacion del Caribe No. 9, Junio, 1981, Santo Domingo, Rep. Dominicana

FROMM Erick, Marx y su concepto del hombre, Fondo de Cultura Económica, 5a. Ed. México (Breviarios)

GARCIA Canclini Nestor, Culturas híbridas, Estrategia para entrar y salir de la modernidad, Consejo Nacional para la cultura y las artes, Ed. Grijalbo, 1990, México

GARCIA Ruíz Jesús F. Las sectas Fundamentalistas en Guatemala, CITGUA, Ciencia y Tecnología para Guatemala, Cuadernos No. 4, Año 2, Abril, 1985. Guatemala, Guatemala

GIBSON James E. El poder curativo de la Biblia, Ed. Kairos, 1990. México

GIMENEZ M. Gilberto, Las sectas religiosas en el sureste, Ed. Casa Chata, CIESAS, Antropología, 1989, México

GIMENEZ M. Gilberto, Cultura popular y religión en el anahuac, Centro de Estudios Ecueménicos, 1986, México

GONZALEZ Nancie L. "Una mayor recompensa en el cielo actividades de misioneros metodistas entre los amerindio de Belice", en Rev. América Indígena, vol. XLVII, no. 1 ene-marzo, 1987, México

GONZALEZ Casanova Pablo, La democracia en México, Ed. ERA, 1965, México

GONZALEZ Casanova Pablo, Sociología de la Explotación, Siglo XXI editores, 1975, 7a. ed. México

GRAMSCI Antonio, Literatura y vida Nacional, Ed. Cuadernos de Pasado y Presente, 1978, México

GUNDER Frank A, Sobre el problema indígena, Escuela Nacional de Antropología e Historia, 1974, México

HOUTART Francois, Sociología de la iglesia como institución. "Sociologie de l'église comme institution", U. Lovainne, 1962, Bélgica

HOLLENWEGER Walter, El pentecostalismo, ed. Buenos Aires, La aurora, 1976, Buenos Aires

IANI Octavio, Sociología del imperialismo, Ed. SEP SETENTAS, no. 125, Colecc. 1974, México

I. E. P. A. L. A., La Secta Moon, Ed. Kairos, 1990, México

INSTITUTO Indigenista Interamericano, "Los alcances de una Política de Educación Bicultural y Bilingüe. Reunión Regional de Especialistas sobre Educación Bicultural y Bilingüe, CREFAL, OEA, UNESCO III, 1981, México

INSTITUTO De Ciencias Políticas, Variables Políticas de la Integración Andina, UNAM, 1983, México

INSTITUTO Lingüístico de verano, Informe de Actividades, 1977, México

INSTITUTO Lingüístico de Verano, "A William Cameron Townsend en el vigésimo aniversario del Instituto Lingüístico de Verano". Tipografía Indígena 1961, México

JIMENEZ Mier y Terán Fernando, Un Maestro Singular. Vida, Pensamiento y obra de José de Tapia B. Ed. Robin, 1a. ed. 1989, México

JULIEN Claude, El imperio Americano, ed. Grijalbo, 1a. ed. 1969, México-Barcelona

KELLE y Kovalzon, Sociología Marxista, Ed. Fondo de Cultura Económica, 1978, México

KENNETH L. Pike and Ruth Brend, Historical Skeich, manuscrito inedito. (aparecera en" Current Trends in the language science, ed. Morton Publishers)

KLASSEN Howard J. Informe al Ing. V. Bravo Ahuja, Secretario de Educación Pública por parte del ILV, 1975, México (Documento Inedito)

KLASSEN Howard J, "Informe del ILV en México 1957" BOLETIN Indigenista, Instituto Interamericano Indigenista, vol XVIII, 1958 México

LENES Samuel S., Miguel Herrera, "Las grandes religiones del Mundo", en Rev. de Geografía Universal, ed. especial No. 5, 1988, México

LENIN V. El imperialismo face superior del capitalismo, Ed. Anteo, 1971 Argentina

LOMBARDI Satriani L. M. Apropiación y destrucción de la cultura de las clases subalternas, ed. Nueva Imagen, 1978

México

LOPEZ Rivas Gilberto "Denuncia cronica del ILV", Periódico, Excelsior, Febrero, 1985, México

LOPEZ Rivas Gilberto "La Castellanización de los Indígenas para acelerar el etnocidio", en EL ILV -Compilación- Colegio de Etnólogos y Antropólogos, 1979, México

MACIN Raul, El protestantismo en México, Ed. Centro de Estudios Ecuménicos, 1982, México

MACIN Raul, Lutero: presencia religiosa y política en México, Ed. Nuevomar, 1983, México

MADURO Otto, Religión y conflicto social, México, CRT, 1980, México

MCINTOSK John B. "El ILV y sus actividades en 1955" BOLETIN Indigenista, Instituto Interamericano Indigenista, vol XI, 1956 México

MAGDOFF Harry, La era del imperialismo, ed. Nuestro Tiempo, 1976, México

MALDONADO Denis, "Imperialismo y cultura" en Rev. Cambio, No. 1. 1985, México

MARIATEGUI José, El ILV en México, Ed. Colegio de Etnólogos y Antropólogos, 1979, México

- MARROQUIN E. La cruz mesiánica, ed. Universidad Benito Juárez, Oaxaca, 1990, México
- MARROQUIN E. "La contra cultura como protesta" ed. Universidad Benito Juárez, Oaxaca, 1990, México
- MARROQUIN E. "Aproximacion a la religión indígena de Oaxaca" ed. Universidad Benito Juárez, Oaxaca, 1990, México
- MARROQUIN E. "Sincretismo Religioso del estado de Oaxaca" ed. Universidad Benito Juárez, Oaxaca, 1990, México
- MARROQUIN Hazel, La biblia en México, ed. Sociedad Bíblica, 1953, México
- MARTIN de la Rosa y Charles A. Reilly. (Coords), Religión y Política en Mexico, Centro de Estudios Mexico-Estados Unidos, Universidad de California, San Diego, Siglo XXI, Ed. 1985, México
- MARX k. La ideología Alemana, ed. Pueblos Unidos, 4a. ed. 1978, Argentina
- MATTELARD Armand, Integración Nacional y Marginalidad, Ed. Fondo de Cultura Económica, 1978, México
- MATTELARD Armand, La cultura como empresa multinacional, ed. ERA, 1964 1a. ed. México
- MATTELARD Armand, Agresión desde el Espacio, Cultura y papel en la era de los satélites, Siglo XXI ed. 1978, México
- MATETHEWSH.L.yK.H. Silvert, Los EE. UU. y América Latina, Ed. Grijalbo, 1973, México
- MAZA Enrique, El Instituto Lingüístico de Verano, Colegio de Etnólogos y Antropólogos, 1977, Mexico
- MAZA Enrique, "Antimexicano pero al servicio del Estado", El Instituto Lingüístico de Verano, Colegio de Etnólogos y Antropólogos, 1977, México
- NACLA, Ciencia y Neocolonialismo, Ed.Periferia, 1971 Argentina
- NUEVA ANTROPOLOGIA. Rev. El ILV, Esc. Nacional de Antropología e Historia, No. 2, octubre, 1975, México
- OCHOA Zazueta José Angel, El Instituto Lingüístico de Verano en México, INAH, Cuadernos de trabajo, 1975, México

ORGAMBIDE Pedro, "Política y cultura en América latina", Rev. Cambio no. 3, 1976, México

ORTEGA Juan A. La Evangelización Puritana en Norteamérica, Ed. Fondo de Cultura Económica, 1985, México

PARSONS Talcott, Sociología de la Religión y la moral, Biblioteca del Hombre contemporáneo, Ed. Paidós, 1970, Buenos Aires, Argentina

PATZCUARO. Denuncia de Patzcuaro, Mimeo, 1975, México

PEREZ Gloriay Scott Robinson, La misión detrás de la misión, CADAL, Centro Antropológico de Documentación para América Latina, Ed. Claves Latinoamericanas, 1983, México

PIKE K. Informe de Labores, ILV. 1974. México

PIÑÓN Francisco, Gransci: prolegómenos filosofía y política, Centro de estudios sociales Antonio Gransci, 1987, México

POZAS Ricardo e Isabel H. de Pozas, Los indios en las clases sociales, Ed. Siglo XXI, Editores, 1977, México

POZAS Ricardo, Antropología y burocracia indigenista, ed. Tlacuillo, 1976, Cuadernos para trabajadores, México

POZAS Ricardo e Isabel H. de Pozas, "Del monolingüismo en lengua indígena al bilingüismo en lengua indígena y nacional", Reflexión polémica, en Pensamiento antropológico e indigenista de Julio de la Fuente, Instituto Nacional Indigenista, 1980, México

PROCESO, Rev. Proceso, No. 40, 8 Agosto, 1977, México

RAMIREZ Rafael, Como dar a todo México un idioma, ed. Secretaría de Educación Pública, SEP's 70's, 1974, México

READ William Victor M. Monterroso y Harmon A. Johnson, Avance evangélico en América Latina, ed. Casa Bautista de publicaciones, 1988, México

RICARD Robert, La conquista espiritual de México, ed. Fondo de Cultura Económica, 1986, México.

RIVAPALACIO Jaime, "De como se atropella a un país: actividades del ILV en Colombia, Extravagario, Rev. Cultural del diario "El Pueblo", 13 Julio, 1975 Colombia

- RIVERA R. Pedro, Instituciones protestantes en México, ed. JUS, 1972, México
- ROLAND Robertson, Sociología de la Religión, "una tipología de las sectas"  
Ed. Fondo de Cultura Económica, 1980, México
- RODRIGUEZ Pepe, El poder de las Sectas, ed. Zeta, 1990, México
- RODRIGUEZ Erwin, Un evangelio según la clase dominante, ed. UNAM, 1982, México
- RODRIGUEZ Hipólito, "Las sectas protestantes en Jalapa", CIESAS. Mimeo. Jalapa, Ver. 1990, México
- RODRIGUEZ Nemesio, "Apuntes para la Interpretación de una Trasnacional Misionera. El caso del Instituto Lingüístico de Verano (I.L.V.), El Instituto Lingüístico de Verano en America Latina, Estudios y documentación del Caribe No. 9, Santo domingo, Junio 1981, R. Dominicana
- RODRIGUEZ Nemesio, y Carlos Tur, "Aproximaciones a una Institución Misionera, el ILV y la Coyuntura Histórica, en CADAL: Movimientos de Liberación Indígena en América Latina, CADAL, 1977, México
- RODRIGUEZ Daniel, La primera evangelización norteamericana en Puerto Rico 1898-1930, Ed. Borinquen, 1986, México
- ROMERO Leticia, "El pentecostalismo en Tabasco". U. Juárez A.de Tabasco. Mimeo, trabajo presentado en la red urbana de Sociología, 1990. Guadalajara, Jal.México
- SAENZ Vicente, "Una crítica a la doctrina Monroe", Mimeo, 1983, México
- SALDAÑA Angel, Las Sectas en Mexico, Ed. Instituto de Investigaciones Sociológicas de la U. A. Benito Juárez, Oaxaca. 1990, México
- SALDAÑA Angel, De secta a Secta, Ed. Instituto de Investigaciones Sociológicas de la U. A. Benito Juárez, Oaxaca. 1990, México
- SANTOS Humberto L. Historia de las Sociedades Secretas, Editores Mexicanos Unidos, 1979, México
- SANTIAGO Sierra Augusto, Las misiones culturales, ed. SEP, Colecc. SEP'S 70's No. 8, 1973, México
- SCHARF Betty R. El estudio Sociológico de la Religión, Seix Barral, 1970, Barcelona, España

- SELSER Gregorio Espionaje en América Latina: el pentágono y las técnicas sociológicas, ed. IGUAZU, 2a. ed. 1966 Argentina
- SECRETARIA de Educación Pública-INAH, Las lenguas de México, SEP-INAH vol. I, 1975, Mexico
- SOREN Hvalkof y Peter Aaby, "Con Dios de Nuestro Lado, en CADAL: Movimientos de Liberación Indígena en América Latina (Trad. Julia Almiron). CADAL. 1977, México
- SIGNORELLI, A. "La cultura dei contadini..." en Antología de la cultura, Gilberto Giménez, Ed. Universidad Autónoma Metropolitana-Xoch. 1988, México
- SIGNORELLI, A "Sociedad y Cultura Popular", en Antología de la cultura, Gilberto Giménez, Ed. Universidad Autónoma Metropolitana-Xoch. 1988, Mexico
- SILLER Clodomiro, "Indigenismo y Protestantismo", en Cuadernos de Teología, no. 10, Centro de Estudios Ecueménicos, 1982, México
- SILVA Ludovico, Teoría y práctica de la ideología, ed. Nuestro Tiempo, 4a. ed. 1976, México
- SILVA Diosdado Francisco, Estudios de la teología del protestantismo, ed. Librería parroquial de Clavería, 1988, México
- SOTWE David M. Changing patterns of missionary service in today's world. Practical Anthropology, vol. XVII, no. 3, 1965 N.Y.
- TILLICH Paul, Teología de la cultura y otros ensayos, ed. Amorrortu, 1979, Buenos Aires, Argentina
- TOWNSEND C. William and Pitman, Richard S. Lázaro Cárdenas: Demócrata Mexicano, 1964, Grijalbo, México
- TOWNSEND Cameron William, EILV, Boletín Indigenista, Instituto Indigenista Interamericano, Vol. IV, 1944, México.
- TOWNSEND Cameron William, Hallaron una lengua común, sepsetentas, No. 131, 1974, México
- UNIVERSIDAD Nacional Autónoma de México, Memorias del 1er. coloquio de "medicina tradicional ¿un saber en Extinción?" UNAM, ENEP-Zaragoza, 1987, México

WARNER Stark, Las sectas protestantes, Fondo de cultura Económica, Colección popular, 1986, México

WEBER Max, Sociología de la Religión, Ed. Pleyade, 1984, Argentina

WEBER Max, La Etica Protestante y el Espíritu del Capitalismo, Ed. Península, 1973, México

WOODROW Alain, Las nuevas sectas, Fondo de cultura Económica, Colección popular no. 183, 1986, México

WSCHERBOR Mario, Imperialismo y universidades en américa latina, Ed. NACLA, 1974, Argentina

VAN DeerLuum G. Fenomenología de la religión, Fondo de Cultura Economica 1964, México

VARESE Stefano, Indígenas y educación en México, Ed. GEFE, 1982, México

VARESE Stefano, Indianidad y descolonización en América Latina, Grupo de Barbados, ed. Nueva Imagen, 1979, México

VARIOS, Métodos y resultados de la política indigenista, ed. Instituto Nacional Indigenista, 2 Tomos. 1973, México

VARIOS, Ciencias Sociales: Ideología y realidad nacional, ed. Tiempo contemporaneo, 1966, Argentina

VILLORO Luis, Los grandes momentos del indigenismo en México, ed. de la Casa Chata-INAH, 1974, México

ZAMUDIO Hermenegildo, Iglesias y Sectas en América Latina, Ed. Librería Parroquial, 1989, México

ZCULC Nicole, CIA: la biblia que mata. El Intitutlo Linguistico de Verano, en America Latina, Junio, 1981, México